

গীতগোবিন্দ

জয়দেব

রাজকুমার মণি সিংহ

ଶ୍ରୀତଗୋବିନ୍ଦ

গীতগোবিন্দ

জয়দেব

সম্পাদক

অমসুং

ইংরাজীদগী হন্দোকপা

রাজকুমার মণি সিংহ



বাইটস ফোবম, ইম্ফাল

UNIVERSITY
The Gita Govinda of Jayadeva edited & transcreated by
Rajkumar Mahi Singh based on the English rendering by
Barbara Stoller Miller which was accepted by UNESCO
in the Indian Series of their Translations Collection (Ori-
ental Classics - English and Sanskrit). Imphal, 1997.
(Price : Rs. 70)

অহানবা ফোঙবা : ওক্টোবর ১৯৮৮
কোপী মনীং : ১০০০

লাই য়েকপিবা : শ্রী থোইদিংজম তোম্বী সিংহ
মমল : লু: ৭০

মখুম : বাজশেখব কবিগী মনা নিপাল পানবা থম্বাল অমগী লৈরোং
(বাজশেখরকমলবন্ধ:) । লৈরোং অসিগী মতেংনা রাইগী
শকোন শেমদুনা শৈরেং ইবা ওম্বী ।

লাইরিক ফংফম :

সুলোচনা পব্লিকেশন্স, শগোলবন্দ ইঙদম লৈরক
ইম্ফাল, মণিপুৰ - ৭৯৫ ০০১

লাইরিক নম্ফম : ২০০০ প্ৰস কন্মুনিকেশন্স সেপ্তর, খুৰাই লমলোং বাজার

পূর্বস্মৃতি
প্রাকপিত্ত
তমালদাস বাবাজী
(১৯১১-৯৪)
দ কংচল

যাওরিবা

বাহৌদোক / ১

অহানবা শরুক

হবা ওজবা কৃষ্ণ / ৩৯

অনীশুবা শরুক

নীংঙাইদবা শ্যাম / ৫১

অহুমশুবা শরুক

নুংবঙনদবা মধুসূদন / ৫৮

মরিশুবা শরুক

পৃক্লিং নৌব' মধুসূদন / ৬৪

মঙাশুবা শরুক

নুংশ ইংখৌ লংলবা থম্বাল মীংতানবা কৃষ্ণ / ৭০

তরুকশুবা শরুক

তপথত্রবা কৃষ্ণ / ৭৬

তরেংশুবা শরুক

মবৌ চাওবা কৃষ্ণ / ৮০

নিপালশুবা শরুক

ইকাইজববা কৃষ্ণ / ৯০

মাপলশুবা শরুক

পক্লিং লৈতাদ্রবা কৃষ্ণ / ৯৪

তরাশুবা শরুক

হৈশিংলবা' পাম্বাম মাব / ৯৭

তরামাথোইশুবা শরুক

হৌজালগী মশক ওইববা' গোবিন্দ / ১০৩

তরানিথোইশুবা শরুক

পল্লব' পাম্বাম / ১১২

ফোরমগী বারোল

খৃষ্টকুম ১৯৮৮ দা মণিপুৰী সাহিত্যগী অইবা খবা পুনশিল্পগা লিঙ্কথিবা বাইটবস ফোবম, ইম্ফাল ঙসিদি সাহিত্য অকাদেমি, নিউ দিল্লিনা শকখঙলবা সংস্থান অমা ওইবে। সাহিত্যগী সংস্থান অসি লিঙ্কথিবগী মক ওইবা পান্দমদি অইবশিংনা মশানা ইজবা লাইবিকশিং ফোঙনবা হোৎনবদা মাযোকুবিবা খুদোংথিবশিং অমগা অমগা তেংবাংনদুনা ফোঙনবা হোৎনবনি। অদুগীসু মথাক্তা মণিপুৰী সাহিত্যবু হেমা থাক বাংখৎনবা মণ্ডন লৈবা লাইবিক পুথোকপনি। পান্দম অসিগী মখাদা ঙাস ফাওবদা তেংখান তেঙানবা অইবশিংগী লাইবিক ১১ ফোবমনা ফোঙথৈ। মাসগী মনংদা শৈবংগী লাইবিক ২২, বাবংগী লাইবিক ১৭, উপন্যাস ১, দ্রামা ২, নৈনবা বাং লাইবিক ৪, লমকোই লাইবিক ১ অমসং ইংলিস তা হন্দোকপা থোমজিন বা মণপুৰী মণামাংগী লাইবিক ১৬, শ্রীত ডাকুমাং মণাসংগী 'নীতুনা বন্দ' অসিগী মণ ২০০০ ১৬ শুবা লাইবিক।

হৌজিঙ যোবমগা বাখল, মীৎয়েং হেমা পণ্ডিতক ১৬৭৭০০ লমপদ সাহিত্যগী শেংখোতীলবা অমদি বাংহৌববা শবকাং মণামাংগী মাংবৈদস খোঙাং চংশিল্পজুনা বার্কশোপ কয়া পাংথোকখবে অইবশিংগা তাইবা ভাং, মণিপুৰী টার্মিনোলজি, অথবা মতমদা পুথোবু বা হোৎনবি। ঐংখামগা সাহি গ্যব মণাল লমগী মীওইশিংদা শকতাকুবা হোৎনবগী পান্দমদা শেবো অমসং লামাচা ইংলিস অমসং হিন্দীদা হন্দোকুনা লাইবিক ফোঙনবা শেমশাভাব।

মণিপুৰী সাহিত্যগী ইতিহাসতা চাওববা তাক্ক অমা ওইহৌবগদবা খোঙম কয়া চংশিল্পবা ফোবমনা সাহিত্যবু নুংশিববা মীয়ামগী খুংভা 'গীত গোবিন্দ' অসিসু শিল্পজবি।

ইম্ফাল

১৭, সেপ্টেম্বৰ, ১৯৯৭ ইং

কৈশাম প্রিয়োকুমাব

জেনোবেল সেক্রেটৰী

বাইটবস ফোবম, ইম্ফাল

বাহৌদোক

১

অনুবাদকীদমক মচাক খোমজিনবা

মিল্লরনা ইংরাজীদা শৈবেং ওইনা অনুবাদ তৌনবগীদমক গীত-গোবিন্দগী শৈবেং, অরায়বা ওইনা থোকখিদে । শৈওং শৈদা ভাব রসনচিংবদা কৃপা থিজিন্দবা যাদবগী মতাংদা মতম যান্না চঙখি । খুংই ওইনা অমসুং ছাপা নমথোক্লবা লাইরিকশিং অইবীনা ১৯৭১ দগী থিজিনবা হৌখি । অহানবদা মাদ্রাজ বিশ্ববিদ্যালয়গী কে, কুঞ্জুলী বাজানা সম্পাদন তৌবা New Catalogus Catalogaram ১৯৭১ গী লিস্ত অদুদগী চঙশিনখি ।

গীতগোবিন্দগী ফোঙদ্রিবা অমসুং ফোঙলবা লাইরিকশিং মখল অনীনি—অশাংবা (Long Recension) অমসুং অতেনবা (Short Recension) । কাব্য পদ তবামঙাণ্ডম্বনা হেন্না হাপচিনবা নংত্রগা লৌথোকখিবা মওংদা অনী অসি খেন্নহল্লি । পদশিং অসি অযাম্বনা শৈবেংগী সর্গ (শকক) খুদিংগী লৌশিল্লকপদা ‘মঙ্গল’ গী মওংদা উবা ফংঙি । অতৈ মকওইবা শককশিংদি মান্ননা থল্লগা, লম লমগী ওইবা মওংদা ‘বাগ’ গী মওং তল্লকপদা মকওইনা খেন্নবা উই । খুংই অবিবা অনীখজা ‘তাল’ গী মশক হাপ্পি, অতৈদদি হাপ্পে ।

টিকা যাওরবা ‘গীতগোবিন্দ অশাংবা’ অসি ‘বাসিকাপ্রিয়া’ ‘বসকলিনম্বকাল্লোদনি’ অমসুং ‘বালবোধিনী’ হায়না মিংথোনবা লাইবিকশিংদা থেংনৈ । কুম্ভকর্ণগী ‘বাসিকাপ্রিয়া’ অমসুং বেঙ্গলী বৈষ্ণবধর্মদা চৈতন্যদাসকী ‘বালবোধিনী’ দা কৃপা অমসুং নীংথিজনা নৈনখির্বাশং অদুদা গীতগোবিন্দ অশাংবগী যুস্ফমনি । টেক্স অসি ছাপা তৌদুনা কোপী কযা মীয়ান্না পান্না পানত্রবনি ।

ময়ান্না কযা খঙনদনা টিকা যাওববা ‘গীতগোবিন্দ অতেনবা’ অসি মানস্কাগী মমিং খোন্দবা ‘টিপ্পানিকা’ লোয়ননা ‘সর্বাঙ্গসুন্দরী’ ‘শ্রুতিঞ্জনী’ অমসুং ‘বসমঞ্জুরী’ অসিনচিংবগা মবী নকশিনৈ । গীতগোবিন্দগী খুংই অবির্বাশংগা থোউদোক্ল নকশিনৈ । কাঙলুপ অসিদা নেসনেল আকাইব, কাথমন্ডুগী বীপ লাইব্রেরীদা লৈরিবা ভুজপত্রদা ইবা খুংই অনী অসি যাওবি । খৃষ্টকুম ১৪৪৭

অমসুং ১৪৯৬ (নেপালী কুম ৫৬৭ অমসুং ৬১৬) হায়না নেৱাৰী ময়েক্সা মান্নবা মওংদা ইখি হায়না খুংই লাইৱিকসিদা থাৱি । বোম্বে বিশ্ববিদ্যালয়গী লাইব্ৰেৰীদা দেবনাগৰী ময়েক্সা চেদা ইবা খুংই লাইৱিক (খৃষ্টকুম ১৫১৫) অসিসু গীতগোবিন্দ অতেনবনি । অতৈ খুংই লাইৱিক অতেনবশিংদি লালভাই দলপতভাই ইন্সতিটুত ওফ ইন্দোলোজি, অহমাদাবাদ (খৃষ্টকুম ১৫১২), তৰামঙাশুবা শতাব্দীগী গুজৰাতি স্তাইলদা য়েকথোক্লবা লাই যাওৱবা পণ্ডিত বাল শঙ্কৰ ভট্টাৰ্জীনা থোমজিনবা খুংইশিংদগীসু যাওৱে । ইখিবা মতম তাক্লবা খুংই লাইৱিক মৰি অসিনা অইবী অসিগী ‘ক্ৰিতিকেল ইন্দিচন’ অসিগী য়ুফ্মনি । ভান্দাৰ্কৰ ওৱিয়েষ্টেল ৱিছাৰ্চ ইন্সতিটুত, পুনাগী সম্বত ১৫৫৭, শক ১৪৪২ (খৃষ্টকুম ১৫০০) হায়না থাৱবা দেবনাগৰীদা মমিং তাক্সনা ইৱন্থা টিকা যাওৱবা চেগী খুংই লাইৱিক অদুদা হাযবল্লিবশিং অদুনা ‘ক্ৰিতিকেল ইন্দিচন’ অসিবু অয়াবা পীৱি ।

অইবী অসিনা খুংই লাইৱিক যাঐজ্জদগী হেন্না নৈনৰে । লাইৱিকশিং অসি ভুবনেশ্বৰগী উৰিষ্যা স্টেট ম্যাজিয়ম, পুৰীগী ৰঘুনন্দন লাইব্ৰেৰী, পুনাগী ভান্দাৰ্কৰ ওৱিয়েষ্টেল ৱিছাৰ্চ ইন্সতিটুত, মাদ্ৰাজগী আদ্যাৱ লাইব্ৰেৰী মহিশ্বৰগী ওৱিয়েষ্টেল ৱিছাৰ্চ ইন্সতিটুত অসিনচিংবদগীনি । মথোয় অসিনা গীতগোবিন্দ অতেনববু শৌগংলি । বৰোদা, বাবানসী, কলিকতা, তাঞ্জোৱ, তিৰুপতি অমসুং ত্ৰিবাঙ্গমদা লৈবা মৰুওইবা লাইব্ৰেৰীশিংনা অতেনবা গীতগোবিন্দ অসি মাইক্ৰোফিল্ম নমদুনা ৰিপেটিকা লোয়ননা থম্মথ্ৰে । অইবীগী মোতা গীতগোবিন্দ অশাংবা অসি তৰাতৰুৰুশুবা শতাব্দীগীনি হায়না লৌই, ‘ৱাসিকাপ্ৰিয়া’ গী টিকা নংত্ৰগা মদুদগী লৌথোক লৌশিন তৌৱন্থা যায় ।

মথক্তা হাযব্ৰিবা গীতগোবিন্দগী লাইৱিকশিং অসিগী মথক্তা ‘ক্ৰিতিকেল ইন্দিচন’ ওইনা মাঙজৌননা ফোণ্ডথ্ৰবা অমত্তা ঙাইৱবা লাইৱিক্তি খৃষ্টিয়ানস লাসেন (Cristianus Lassen) না লাটিন লোন্দা টিকা তৌদুনা অনুবাদকা লোয়ননা জন্মগী বোনদা খু: ১৮৩৫ তা ফোণ্ডখিবা অদুনি । মমিং অসুম্মা থোল্লি:- Gita Govinda Jayadeva poetae indice drama lyricum । ৱাহৌদোক্তা লাইৱিক মঙা অসি পল্লি :-

১. চৈতন্যদাসকী বালবোধিনী - বাঙ্গালী খুংই লাইৱিক ।

২. দেবনাগৰী খুংই, টিকা যাওদবা ।

৩. দেবনাগৰী খুংই, মানক্সাগী টিকা যাওববা তিগ্লানিকাবু দ্ৰিপ্যানিকা হায়না ই ।

৪. দেবনাগরী খুংই - নর নারায়ন পণ্ডিতকী 'পদদ্যোতানিকা'গা

লোয়নবা ।

৫. বাঙ্গালী খুংই, টিকা যাওদবা ।

সংস্কৃতকী 'গীতগোবিন্দম' মণিপুরী লোনদা (মৈতৈলোন) পণ্ডিত কয়ানা হান্না হন্দোকব্রবনি । খুদম ওইনা পণ্ডিতরাজ অতোম্বাপু শর্মাগী 'শ্রীশ্রী গীতগোবিন্দম' (১৯৩৭), ইরেংবম গুলামজাং সিংহগী 'শ্রীশ্রী গীতগোবিন্দম' (১৯৮২), ভগীরথ সিংহ শাস্ত্রীগী 'ভক্ত-কবি' (১৯৬৮) দা মতেক খরদং হন্দোকখিবা অসিনচিংবা । মণিপুর সংস্কৃত পরিষদনসু টেক্স ওইনা ১৯৮৮ দা ফোঙথে । মসিগী মমাঙদা বাঙ্গাৎ ১৩৬১ দা কলিকতাগী দেব সাহিত্য কুটীরনা বাঙ্গালী লোনদা ফোঙখিবা নৃপেন্দ্র কৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়গী 'চিত্রে জয়দেব ও গীতগোবিন্দ' সু বাঙ্গালী লোন খঙবা মণিপুরী পণ্ডিত কয়াগী খুঙা লৈনব্রবনি ।

লাইরিক অসি মপুংওইনা ইংরাজী লোন্দা ইবা মখাগী লাইরিক অনীসিদা যুম্ফম ওইবনি :-

(১) ইউনাইটেড নেসন্স এডুকেশনেল, সাইন্টিফিক এন্ড কলচরেল ওর্গেনাইজেশন (UNESCO) না য়াববা বারবারা স্তোলর মিল্লরগী 'দ গীত-গোবিন্দ ওফ জয়দেব' (Love Song of the Dark Lord) (১৯৭৭) ।

(২) সাহিত্য অকাদেমি, নিউ দিল্লিনা ফোঙবা সূনীতিকুমার চেটজীগী 'জয়দেব' (১৯৭৩) ।

শ্রীমতি মিল্লর, কলম্বিয়া ইউনিভার্সিটিগী বার্নাদ কলেজদা ওরিয়েন্টল স্টাডিজগী প্রোফেসার ওইরম্মী । প্রোফেসার দব্লিউ নোর্ম্যান ব্রাউনগী ছাত্রী ওইরম্মী । ভারত মতম কয়া কোয়না চডুনা সংস্কৃত অমসুং ভারতগী সঙ্গীত অমসুং কলা কয়া তমখি । ভাব্রিহরি, বিলহন অমসুং কালিদাসকী মরমদা নৈনবা লাইরিক কয়া ফোঙথে । সূনীতিকুমারদি মণিপুরী খঙবা লমদমশিংদা নৌনা শকতাক্রিংঙাই ওইদ্রবা ভারতকী শক্লাইরবা পণ্ডিত অমনি ।

জয়দেবঃ কোয়না চংপা কবি

‘পদ্মাবতী’ খুয়া থম্বালদা শৈশক্লিবা
কোয়না চংপা অথোইবা শৈশকপা
জয়দেবনা রাঙাংহৈবী লাইরেস্বী’ই থৌজাল ফঙদুনা
হরিনা শ্রীবু নুংশিজরকপ’ই থরায় পেম্না শাম্বা
লীলা কয়াদ’ই লেংজরি ঈশৈ ঈপোম্বরবা ।’

গীতগোবিন্দদা য়াওরিবা কবিগী মিং জয়দেব হায়রিবসি ভারতকী
পরমপরাদা শীংথানরক্লিবা ঋষি-কবি অসিবুনি । কাব্য অসিগী লাই ওইরবা
নায়ক কৃষ্ণগা মিং অসিনা শরুক য়ামিল্লরি । অনীশুবা ঈশৈ ‘জয় জয়দেব হরে’
হায়না হঞ্জিন হঞ্জিন শড়ুনা কৃষ্ণবু খুরুমজরি । (হে হরি হে জয়দেব, ওইরি
নঙগী জয়) । কৃষ্ণগী মিং জয়দেবগা কবিগী মিং জয়দেবগা মাল্লহনবা অসিনা
নুংগী ওইবা ফজরবা ভাব অমা ফোঙদোক্লি । অতাবশিংদা কৃষ্ণগা জয়দেবগা
অমত্তা ওইখিবগী রসনি ।

গীতগোবিন্দগী ঈপোম্বরবা, ধর্মনা লমজিংলবা জীবশিংগী অথুপ্পা
লীলানা জয়দেববু সাধুগী থাক্তা পুখৎখি । জয়দেবগী পুন্নি বারী লাইরিক
কয়ানা শেংলবা পুন্নি অমা ওইহল্লি । ব্রাহ্মন শাংগদা পোকখি, সংস্কৃতকী
লেমজনিংঙাই ওইরবা ছাত্র অমা ওইখি, লোয়ননা হৈশিংলবা কবি অমা
ওইখি । অদুবু নহা ওইরিটৈঙনা পণ্ডিত ওইবা তোকখি, মশামক ঈশ্বরদা
কংথোকচরদুনা লস্বেইবা অমগী পুন্নি লেনখি । কোয়না চংপা লাইনিংবা
লস্বেইবা অমা ওইনা, অহিং অমদগী হেমা উথোঙ অমত্তগী মখাদা লৈখিদে,
মফম অদুবু পামজদুনা কুয়থখিবা তারবদি মাগী ব্রাহ্মক কায়গদৌরে হায়না
খঞ্জখি । অসুয়া লেনবা পুন্নি অসি পদ্মাবতীগা লুহোংবদা লোইশিনখি ।
পদ্মাবতী পুরীগী ব্রাহ্মন অমগী মচানুপীনি, জগৎকী ঈশ্বর ‘জগন্নাথ’ কী য়াথংদগী
ব্রাহ্মন অদুনা পদ্মাবতীবু জয়দেবগী পুন্নি লোয়নবী ওইহনখি । পদ্মাবতীনা
মপুরোইবগী সেবা তৌজৈ । জয়দেবনা পদ্মাবতীগা লোয়ননা জগন্নাথকী সেবা

তৌজৈ, জয়দেবনা ঈশ লেংলগা পদ্মাবতীনা জগোয় শাবদগী ওইখি গীত-গোবিন্দ । অসুম ইথরকপদা কৃষ্ণনা রাধাদা নোঞ্জবকপগী অয়েবী মতাং যৌরক্কে । রাধানা মায় পাক্কে হায়বা খঙহমবগীদমক কৃষ্ণগী কোকথক্তা রাধাগী খোঙ থম্মু হায়বগী যাথং কৃষ্ণনা পীনিংলক্কে । অদুবু কবিনদি কৃষ্ণবু কিজবদগী ইথোকপা ওমদরে । জয়দেব ঈরুজবা চংখরে, মহাক লৈত্রিওঁদা কৃষ্ণ মশামক্কা মশক লোভুনা লাক্কাগা পরেং অনী ইশিল্লরে । জয়দেবগীদমক পদ্মাবতীনা লাওজবা লুক অদু কৃষ্ণনা হারগা লেঙখরে । জয়দেবনা হল্লক্কাগা কৃষ্ণনা রাধাবু কয়ামুক নুংশিজবগে হায়বদু খঙজনবগী ঈশ্বরগী থৌজাল ফঙলে হায়না খঞ্জবি

জয়দেবগী পোকফম অমসুং লাইরিক ইফমগী মতাংদা লম লমগী ওইবা খেল্লাবা রাবী কয়া লৈ । বেঙ্গল, উরিষ্যা অমসুং মিথিলাগী হৌজিকী পণ্ডিতশিংনা জয়দেবগী পোকফম অসি মথোয় মথোয়গী লমদনি হায় । গীতগোবিন্দদা পল্লিবা ‘কেন্দুবিলা’ হায়রিবা খুঞ্জং অসি উরিষ্যাগী পুরী মনাজনি নংত্রগা বেঙ্গলগী হৌজিকী বীরভূম জিলাগী খুঞ্জং অমনি হায়বা বারোল অনী ফঙঙি । অহমশুবা অমনা মিথিলাগী জেনঝারপুর মনাজা লৈবা কেন্দুলী হায়বদুনি হায়রি । সুনীতিকুমার চেটজিগী লাইরিক মচা অমদা বেঙ্গলদগী জয়দেব হৌখিবনি হায়রি । অমবু ওইরবসু অমবু ওইরবসু অফংবা রেকোর্দশিংগী মতেংনা তরানিথোইশুবা শতাব্দীগী অথেংবদা নোংপোক ভারতা জয়দেব হিংলম্মী অমসুং লাইরিক ইরম্মী হায়বসি উংলি ।

জয়দেবনা লাইরিক ইরম্মগী মতম অসি সাহিত্য অমদি ইতিহাসকী ওইবা রেকোর্দ কয়ামুক্তগী লেপথোকপা ওল্লে । মপুঙ ওইনা শ্রীধবদাসকী ‘সাদুজিকর্গামত’ হায়বা খৃষ্টকুম ১২০৫ (শকাব্দ ১১২৭) দা বেঙ্গলদা লক্ষনসেন্না পাল্লিওঁ মতমদা (খৃষ্টকুম ১১৭৯-১২০৫ চাওরাক্কা) ইরম্মা খোমজিনবা লাইরিক অমদা জয়দেবনা ইরম্মা শকক খরা যাওরি । এস, সি, বেনজিগী প্রবন্ধদা শৈরেং পদ কুছু ইরম্মী হায়বদুগী মনুংদা অনীনা গীত-গোবিন্দগী ‘ক্ৰিতিকেল টেক্স’ তা যাওরে । গীতগোবিন্দদা জয়দেব মশানা অঁতৈ কবিশিং - উমাপতিধর, শরন, গোবর্দ্ধন, অমসুং ধোয়ীগা চাংদম্মরি । মথোয়গী বারোল সাদুজিকর্গামতদা পল্লি ।

সাদুক্তিকর্ণামৃতদা য়াওরিবশিং অমসুং লক্ষনসেনগী মতমদা হকুনা
 থনস্বা নৃশিংদগী নিংথৌ অসি সংস্কৃত অমসুং বৈষ্ণব ধর্মদা পৃক্লিং য়ান্না চংলক্ষ্মী
 হায়বসি খঙবা ঙ্মী । অদুবু লক্ষনসেনগী রাজসভাদা গীতগোবিন্দ অসি শকখি,
 ইখিবিদি মফম অতৈদনি হায়না লৌবা য়ায় । মতম অদুদা বেঙ্গলদতা নঙনা
 উরিষ্যাদসু বৈষ্ণবধর্ম কল্লা পাম্মরক্ষ্মী । হায়নবা লৈ, খা-ভারতকী ফাওরবা
 বেদান্ত পণ্ডিত অমসুং বৈষ্ণব ধর্ম শব্দোৎপত্তি লমজিংলক্ষ্মী রামানুজানা
 তরানিথোই শুবা শতাব্দীগী অঙনবা শরুত্তা পুরীদা লাফুনা ধর্ম শব্দোৎপত্তি,
 মফম অদুগী নিংথৌগসু উল্লখি । নিংথৌ অসি খৃষ্টকুম ১০৭৮ - ১১৪৭ তা
 পুরীদা পাল্লস্বা গঙ্গা নিংথৌ আনন্তবর্মণ চোড়াগঙ্গাদেব ওইরস্বা য়াই । নিংথৌ
 অসিগী মতমদা জগন্নাথ মন্দির অসি শাবা হৌরগা তরানিথোইশুবা শতাব্দীগী
 অরোইবা শরুত্তা পাল্লস্বা মনাও ইবুংঙো আনন্তভিমাংদেবগী মতমদা মন্দির
 অসি শাবা লোয়শিনখি । বেঙ্গলগী লক্ষনসেনগুম চোড়াগঙ্গাদেবসু বৈষ্ণব ধর্ম
 পামজখি হায়বসি মতম অদুগী কোরী কোম্পাভা হকুম্বশিংনা প্রমান তৌরি ।
 খৃষ্টকুম ১০৮১ দা শিবগী মিং অমা ওইরিবা ‘রাজরাজেশ্বর’ লাংনবা লম
 পীরস্বগী রেকোর্দ ফংঙি, লোয়ননা খৃষ্টকুম ১১১৮ দা লক্ষ্মী লাংনবা লম মাধব
 কৌবা ব্রাহ্মণ অমদা পীরস্বগী রেকোর্দসু ফংঙি । নিংথৌ অসিবু ‘পরমবৈষ্ণব’
 (স্বাইদগী অথোইবা বৈষ্ণব) হায়না অহকপশিংদা থেংনৈ । মন্দিরগী
 রেকোর্দশিংদা চোড়াগঙ্গাদেবগী মতমদগী হৌনা জগন্নাথপু বিষ্ণুগী স্বাইদগী
 হেনবা শকওং ওইনা লাংনরক্ষ্মী । মহাক্ষী শক্তিদি মাগী লোয়নবী লক্ষ্মী নত্রগা
 শ্রীগী মথৌনা মরিংজেলনা ওইরক্ষ্মী ।

জয়দেবগী পুন্নি স্বামী, ইতিহাসতা থোয়না মরুওইদ্রবসু, ঐথোয়না
 খঙবা ঙ্মিবিদি মহাক্সা কোয়না চংলকপদা পুরী যৌরফুনা জগন্নাথ ধর্মদা পৃক্লিং
 লুপ্তরে, পদ্মাবতীগা থোইদোকপা মরী অমা থল্লরে হায়বসিনি । গীতগোবিন্দগী
 টিকা তৌরস্বা পণ্ডিতশিংনা অহানবা মতমদা পদ্মাবতী অসি জয়দেবগী নুগীনি
 হায়না উৎনরমদে । মানস্কা অমসুং কুন্তকর্ণ অনীমক্সা পদ্মাবতী নত্রগা পদ্মা
 অসি কৃষ্ণগী লোয়নবী শ্রী নত্রগা লক্ষ্মী, নত্রগা কাব্য অসিদা পল্লিবা কমলা
 অসিবুনি হায়না লৌখি । রামানুজাগী পাউতাক্সগী পুরীদা বৈষ্ণব ধর্মদা
 পুশিল্লকপা য়াননবগীদমক জয়দেবগা পদ্মাবতীগা লুহোংবগী মতাং অসি প্রমান

ওইনা পুশিল্লম্বা যায় । শ্রী হায়বসি গীতগোবিন্দ কাব্যদা যান্না তোয়না পনবা অসিমক্লা রাখাবু কৃষ্ণগী লোয়নবী গোপী অমগুম শেমগৎলক্লিবা অসি সংসারগী অরাংবা লোনচং অমা শাগৎলকখিবনি । জগদীশ হায়না অহানবা ঈশৈদা পল্লিবা অসিসু ‘জগন্নাথ’ তগী শেমখিবনি । শান্না হায়রবদা তরানিথোইশুবা শতাব্দীদা পুরীদা ‘গীতগোবিন্দ’ গী ঈরাং নিংখিনা শেমগৎশ্রে হায়বসিনি ।

তরামঙাশুবা শতাব্দীদা জগন্নাথ মন্দিরদা মীয়ান্না যান্না পান্নরবা ‘গীতগোবিন্দ’ ওইশ্রে । মন্দির অসিগী ‘জয়বিজয়’ থোঙগী ওইথংবা শরুত্তা খৃষ্টকুম ১৪৯৯ দা হক্লম্বনি হায়বা নং অসিদা নিংখৌগী য়াথং ওইনা ইরি । অশম্বদি গীতগোবিন্দ নংতনা অটৈ জগোই অমসুং ঈশৈ মন্দির অসিদা শকশোল্লোইদবনি হায়বসিনি ।

তরাতরুকশুবা শতাব্দীগী হৌগৎলকপদা বৈষ্ণব ধর্মগী মমিং চংলবা লুচিংবা চৈতন্যনা পুরীদা লাভুনা লৈররে । কৃষ্ণদাস কবিরাজগী ‘চৈতন্যচরিতামৃত’ দা চৈতন্যনা গীতগোবিন্দবু পামজবা উৎলি । লোয়ননা চণ্ডীদাসকী বাঙ্গালী ঈশৈ অমসুং মৈথিলি কবি বিদ্যাপতিগী ঈশৈবুসু অপান্না উৎখি । চৈতন্যনা গীতগোবিন্দবু বৈষ্ণব সহজিয় ধর্মগী মনুন্দা পুশিল্লভুনা বেঙ্গলী বৈষ্ণব ধর্মদা মরুওইবা মফম পীখি । গীতগোবিন্দবু নুমিদাংগী ঈশৈ ওইনা পুরীদা চহী চাতরেং হেন্না চংনহনখি ।

তরাহ্মদোইশুবা শতাব্দীগী লোয়রমদাইদা নোংচুপ ভারতনা গীতগোবিন্দ খঙলক্লে । খৃষ্টকুম ১২৯১ দা অনাহিল্লাপতনগী মহারাজ শারঙ্গদেব বাঘেলানা জয়দেবগী দশাবতারগী মুক্তিংশিং নুন্দা হক্লনা থমশ্রে । গুজরাটতসু বৈষ্ণব লমকোয়বশিংনা গীত গোবিন্দ শন্দোকশ্রে । খৃষ্টকুম ১৫১২ দা শায়োন তরাবু লাই ওইনা য়েজুনা থম্মশ্রে । অসুয়ান্না নেপাল (খৃষ্টকুম ১৪৪৭) অমসুং মেঝারগী নিংখৌ কুম্ভকর্ণ (খৃষ্টকুম ১৪৩৩-৬৮) গীতগোবিন্দগী মতম অদুগী মমিং লৈরবা টিকাকারী ওইশ্রে (রাসিকাপ্রিয়া) ।

অসুয়ান্না, তরাতরুকশুবা শতাব্দীদা অরাং ভারত শীনবা থুংনা জয়দেবগী নটরসকাব্য অসি সাহিত্যগী অমসুং ধর্মগী কল্লবা শাফুগা লোয়নরবা গীত-গোবিন্দ ওইশ্রে ।

জয়দেবগী শৈরেংঃ ঈপোম শাগৎলিবা মচাকশিং

‘গীতগোবিন্দ’ মপাছোংদা চম্বা ফজবা মালহল্লবসু মনুংগী মচাকশিং য়াম্মা কৃষ্ণি । ভারতকী সাহিত্য পরমপরাদগী মওং-মতৌ, ভাব-অনুভাব কয়া কুপশিন্না থিদোক্লগা অর্থগী ভান্দার অমা শেমগৎলকপনি । কাব্য অসি নৈনরগা অনুবাদকী থবক্তা চংশিনবা তারবদি শোয়দনা থেংনগনি ভারত হায়রিবা উপমহাদেশ অসিদা মীয়াম্মা পাম্বনবগীদমক কলাগী অরাংবা থাক লোয়ননা ধর্মগী অথুগ্না ঈথিল পীবা ওম্বনবগীদমক জয়দেবনা কয়াদা হৈশিংনা ‘ফোর্ম’ অমসুং ‘থিম’ অনীগী ‘যুগলবন্দি’ অমা শাগৎপদা মায় পাকখিবা !

মিল্লরনা চৎনরিবা ইংরাজীদা নটরসকাব্য অসি হন্দোক্লবগীদমক জয়দেবনা শীজিন্নরিবা সংস্কৃত লোন অসিগী ময়েক, রাইহৈ, অর্থশিং অমসুং ‘টেক্সচার’ নীংথিনা নৈনরগা মওংতাবা অনুবাদ অমা ওইবা যাত্রা হায়বদু চাংয়েংলি । চাংয়েং অসিদা শব্দানুবাদ (রাইহৈগী) অমসুং ভাবানুবাদ (ঈথিলগী) অনীগী চুম্বা খল ওম্বতা নঙে । মরমদি শীজিন্নফমগী মতুংইন্না রাইহৈনা অর্থ পুই । শৈরেংদা, ঈথিল (ফিলিং) শাগৎলিবসি রাইহৈশিংগী মওং মতৌ, পুগদবা অর্থ, লোয়ননা ব্যাকরন অমসুং অমগা অমগা শমজিন্নবগী মরী পুম্বমক অসিদগীনি । আই এ রিচার্ডকী ব্রাফম অমা মতাং অসিদা পনবা য়ায় - Word and feeling are interlinked so closely that to dissect one from the other is a perilous operation. ☆ (রাইহৈ অমসুং ঈথিল অনী অসি নকশিন্নমনখিবনা খায়দোক্লবা তারবদি খুদোংথিনিংঙাই ওইবা থৌওং ওইগনি ।) অনুবাদতা রাইহৈ অমসুং ঈথিল খায়দোক্লবা যাদনা চৎকনি । মরম অদুনা, জয়দেবগী লোল, স্তাইল অমসুং কনসেপ্ত মতমপূম্বদা থাদোক্লবা ইয়া যাদবনি ।

☆ I.A. Richards, Practical Criticism (New York: Harcourt, Brace, Harvest Paperback, 1958) p.200.

সংস্কৃত সাহিত্যদা ‘ক্রিয়েটিব এক্সপ্ৰেসন’ পুন্মক চংনবী নিয়মগী
 মখাপোনবা ঙাঙ্কনি, লোয়ননা রাইহেশিং অমদি ‘ইমেজ’ শিংগী অর্থ হেন্না
 পাকচাউনা খঙহন-উহনবা ঙুন্না অসিনি । মরম অদুনা সংস্কৃত কবিশিংনা
 মখোয়গী প্রতিভাদা মরৌলৈবা লোল ‘ফিগরস ওফ স্পিচ’ অমসুং ‘ইমেজরী’ শিং
 হৈশিংনা শিন্দোক শিঞ্জিন তৌই । কালিদাস অমসুং ভাতৃহরি নচিংবা ‘ক্লাসিকেল’
 কবিশিংনা সংস্কৃত ব্যাকরন কৃপ্পা খঙলবা জ্ঞান লৈরবা ভাবোকশিংগী খন্দুনা
 ই । অদুগা জয়দেবনা খরা হেন্না পাকথোক চাউথোক্লবা মখল কয়া কয়া তিল্লবা
 ভাবোকশিংগী রাখল তৌদুনা ই । গীতগোবিন্দদা যাওরিবা শৈরেশিংদা কৃষ্ণগী
 লাই ওইবা প্রেমবু সাধনা তৌজরগা হকথেনবগী মওংদা রস চুপনিংবা
 ভাবোকশিংগী অয়াস্বা ওইনা তৌই ।

জয়দেবনা উংনিংলিবিদি কৃষ্ণ প্রেমগী বসন্ত লীলাশিং অদুগা চান্ননা
 সাহিত্য পরমপরাদা যুস্মম অমা থোঞ্জবনি । গীতগোবিন্দ অসি সংস্কৃত
 সাহিত্যগী করস্বা ‘ক্লাসিকেল’ কাংলুপতা (genre) থমগদগে হায়বসি লুনা
 থোকই । কাব্য অসিগী ‘লিরিশিজম’ অমসুং ‘দ্রামাতিক মুভমেন্ট’ য়েংলুরবিদি
 ‘ননক্লাসিকেল’ গী মওং তাই অদুবু জয়দেবনা ‘রেলিজিয়স, ইরোতিক অমসুং
 এস্ট্রুতিক মিনিং’ পুথোরক্লিবা অসিদগী খঙবা ঙুন্নিদি মঙোন্দা কালিদাসকী
 ক্লাসিকেল ইপিক ‘কুমার সন্তব’, ‘মেঘদূত’ কী মমি ফজনা তারি । জয়দেবনা
 ‘ক্লাসিকেল লেঙ্গুয়েজ’ অমদা লৈরস্বা সুব ছন্দগী মতেং লৌরগা মীয়াস্বা
 পায়রবা ঙ্গৈশিংগী মওংদা মহাকী পাকচাউরবা অতোপ্পা ‘ছন্দ’ অমা সংস্কৃত
 সাহিত্যদা দান তৌরন্নে ।

গীতগোবিন্দবু ‘নটরসকাব্য’ (দ্রামাতিক লিরিকেল পোএম) অমনি
 হায়না স্বাইদগী হেন্না ফজনা শীংথানৈ । ঙ্গৈশিংগী চক্ৰ অমনি, মরক মরক্তা
 চীন্না থিগদবা ছন্দ নাইরবা ‘ক্লাসিকেল’ কাব্য পদশিংনা মতাং চানা চানা
 থেংলি । কাব্য পদশিং অসি ব্যাকরন অমসুং অলঙ্কারগী নিয়মশিংনা পুন্নে ।
 অয়াস্বনা রাবী লীবগী মওং, কনানা লীরিবা, করি হায়গদৌরিবা হায়বদু
 তাকপনি । অতৈ খরদনা রাবীদগী মপান থোকত্রগা শৈরেশিংগী মগুন হাপ্পবা
 কন্না হোংনৈ । অসিগুন্না পদশিং অসিনা আলবুম অমদা যাওবা অপিকপা

অয়েকপা লাই নীংশিংহল্লি অমসুং নুংঙাইহল্লি ।

‘লৈখা’ লিন কয়াগী শার’ মবুক মনুংদা

মতম কয়া মৈচাক খাঙলুবগী মওংগুম

হৌজিক্তি মালয় চীংশাং নাপোমগী নুংশিংনা

উনগী ঙ্গল-ঙ্গপাক্তা লুথবা

হিমালয় চীংদোন তন্নকলে ।

হৈনৌ য়েন্নৌ মরক্তা মপাল শাংলম্বা উবদা

কোকিলশিংগী নুংশির’ খোঞ্জেল

কনখংলক্কি হরাওনা ।’

গীতগোবিন্দদা যাওরিবা শুপচিল্লবা কাব্য পদশিং অসিনা কৃপ্নবা বর্নন অমসুং লূববা রাখলশিং যাওহনবা ঙ্ম্মী হায়না খল্লি । অর্থ শব্দোক্তা উৎননবগীদমক অলঙ্কার শাস্ত্র শীজিন্নরি । পদ খরদা ঙ্গৈশিং অসিগী অয়াস্বা শক্তম ফোঙদোক্তিবা এলিতরেসন (অনুপ্রাস) অমসুং মিহ্ল চোংনিংঙাই ওইবা রাইহে রাতা কয়া হাঙ্গি । পদশিং অসিদা উংলিবা উপমাশিং পুক্রিং শুমহংনিংঙাই ওইবা মওংশিংনি ।

গীতগোবিন্দদা শীজিন্নরিবা রাইহেগী কাংলোন অসি (Metrical pattern) খেন্নহনবা মরম্বা অক্ষরবৃত্ত (Syllabic meter) তালবৃত্ত (Moric meter) অনী অসিগী মরক্তা খেন্নরিবা অসি মরুওই । মওং অনী অসিগী মরুওইবা শক্তমদি পদ অমদা শীজিন্নরিবা খোছোক অমমম শীজিন্নবগী চাংদা লৈরে । খরদনা তেল্লি, অয়াংবনি, খরদনা শাংঙি, অরুস্বনি । তাবদা নুংঙাইনবগীদমক পরেং অমদা ‘মাত্র’ (beats) কয়া হাঙ্গি । অয়াংবদা মাত্র অমা ওইহল্লে, অরুস্বদা মাত্র অনী ওইহল্লি । তালবৃত্ত অয়াস্বদা ‘গন’ (measure) গী শাওং শেষদোক শেষজিন তৌই । ‘চতুরগন’ (measure of four beats) তোয়না শীজিন্নৈ ।

গীতগোবিন্দগী ক্রি তিকেল ইদিসনদা যাওরিবা কাব্য পদ হুম্বুতরানিথোই অসিগী মনুংদা অক্ষরবৃত্ত তোঙান তোঙানবা তরানিথোই যাওরি । তালবৃত্ত ‘আযা’ গী পদ অহুমসু যাওরি । সংস্কৃত শৈরেংদা আযা হায়বা তালবৃত্ত অসি য়ান্না পাকচাউনা শীজিন্নৈ । মমাংঙৈগী প্রাকৃত লোলনসু পান্না শীজিন্নৈ ।

গীতগোবিন্দগী ঈশৈ কুম্মরি অসিদা মরিলেনবা শঙ্কোন অহ্ম পুনশিন্দুনা শেমলি । ঈশৈ খুদিংদা লেপথোঝুবা শঙ্কোন ‘ধ্রুবপদ’ (refrain) পদ খুদিংগী অরোইবদা হাপ্লি । মসিনা ঈশৈগী অর্থগা কোন্নবা খোন্টৈ খোন্টাদাগী অরেক্সা মওং অমা তাক্লি । পদগী অবুঝা বারোলশিং অমসুং মদুগী অর্থ চেংশিনহল্লি । ঈশৈ অমদা ধ্রুবপদনা পদ অমগী অপূনবা শক্তম শাগৎপগুম, ধ্রুবপদশিং অসিনা কাব্যগী অপূনবা শক্তম অমসু শাগৎলি ।

ঈশৈ অমদা শক্তম ওস্থোক ওনশিন তৌরিবসি পদ হায়রিবা অসিননি । মওং অসিদগী পদাবলী হায়না ঈশৈশিংবু খঙনত্রে । গীতগোবিন্দদা পদ নিপাল ওইনা চৎপদগী ‘অষ্টপদী’ (পদ নিপালগী ঈশৈ) হায়না খঙনত্রে ।

অকোনবা শক্তমনা ঈশৈগী অরোইবদা হাপ্লিবা অরোইবা পদ ‘ভনিতা’ অসিনি । ভনিতাদা কবিগী মিং, করি হায়নিং-উৎনিংলিবা হায়বদু হাপ্তুনা ভাবোক্ষী পুক্রিং ফাজিন্নবা লাক্লে ।

গীতগোবিন্দগী ঈশৈদা শীজিন্নরিবা তালবৃত্তগী মওং অসিনা কাব্য অসিগী খোছোক শেম্মী । ঈশৈ অমগী মনুংদা অখন্নবা বৃত্ত অমনা পরেং অনী অনীদা খোছোক শেম্মগা, অপূনবা বৃত্ত অমনা ঈশৈ অমগা অমগা শমজিন্নহল্লি । অখন্নবা বৃত্ত খরা জয়দেবনা হৈশিংনা শিন্দোক শিঞ্জিন তৌরগা মাগী অশাংবা কাব্য অসি তাবদা নুংঙাইহনবগী খোইদোকপা শক্তি অমা উৎলি ।

গীতগোবিন্দদা যাওরিবা খোছোক শেম্মগী মওং অসি ‘আর্য্য’গুম্বা হান্নদগী চৎনরকপা তালবৃত্তশিংগা খেম্মহল্লি । অরুস্বা খোছোক লীক্লা শীজিন্নরিবা অসিনা অর্থ মপুং ফজনা ফাহল্লি । ঈশৈশিংগী অহৌবদা অমসুং পরেং লোইরকপদা ‘গন’ না কোল্লিবা শরুক অদুখক্তদা শীজিন্নৈ । মসিনা ঈশৈশিংগী মগুন ময়েক থোকহল্লি অমসুং খোছোক মশিঙ ককহল্লি । অসিগুম্বা খোছোক্ষী কাংলোন (pattern of alliteration, assonance, consonance and end rhyme) অসি হান্নগী সংস্কৃত সাহিত্যদা শীজিন্নত্রে, অদুবু গীতগোবিন্দদা যান্না চুশিন্নহল্লিবা অসিগুম্বদি লৈখিদি ।

ন সিত ন । বঙ্গ ন । তাপ বি । সিল ন । কো য ন । য ন য স । মিষে ।
 ম ধু ক ব । নি ক ব ক । ব স্থি তা । কো কিল । কু জি তা । কু জ কু । তিবে ॥
 ~~~~~  
 ~~~~~

ধ্রুবপদ অয়াস্বগী তালবৃত্ত, মরি লৈনরিবা পদ অদুগী তালবৃত্তগা অদুম
মামহল্লি । শাংবা তেনবদা খেল্লাব অদুখক্তনি । ধ্রুবপদ অয়াস্বা শাংবা মামদবা
অদুখক্তনি । ধ্রুবপদ অয়াস্বা শাংবা মামদবা পরেং অমা নত্রগা অনীনা শাই ।
ধ্রুবপদনা রাইহেশিং অদুদগী হেল্লা লম্বা চংলি ।

খোছোকী মতুংইমা সুর ছন্দগী ঈপোম মখল কয়াথোক্কা গীতগোবিন্দদা শেল্লি । অনুপ্রাসনা পরেশিংদা চাউনা থৌদাং লৌরি । হঞ্জিন হঞ্জিন ঈপোম হৌহনবা হায়বসি সংস্কৃত সাহিত্যগী অচৌবা গুন অমনি । গীতগোবিন্দদা মাত্র অমদা ব্যঞ্জন অমসুং স্বর ময়েকী অনুপ্রাস কয়া শেমদুনা ঈশৈশিংবু অহিংবা মুর্তিগুম মথরাই হাঙ্গি । গীতগোবিন্দগী পদশিংদা অন্তনুপ্রাস (End-rhyme) তত্তনা শীজিন্নৈ । বৃত্ত অমা লোইরবনি হায়বা খঙননবনি । পদগী মনুংদদি অদুম শীজিন্নরবসু মমাংগৈগী সংস্কৃত শৈরেংদা কয়া শীজিন্নদে ।

মমিং লৈরবা সমালোচক আনন্দবর্দ্ধনদি কবি অমনা শৃঙ্গার রস পুথোক্কাবা হোৎনবদা খোছোক হঞ্জিন হঞ্জিন শীজিন্নবা, রাইহে শেমদোক শেমজিন, অনুপ্রাস অমসুং খোছোক মান্নবদা কাহেন্না চংশিনহন্নিংদে । অদুবু অঁতৈ সংস্কৃত সমালোচক অয়াস্বনদি শৈরেংবু হেন্না থোৎ-নৌহনবদা (মধুর, মাধুৰ্য্য) পাট্টেশিং অসি মরুওইবনি হায় । শৃঙ্গার রস শাগৎপদা অর্থ অমসুং খোছোক অমনা অমবু মগুন হেঙ্গৎহনবনি হায়না কবিশিংনদি লৌনৈ ।

গীতগোবিন্দদা রাইহে অমসুং ছন্দ শেমদোক শেমজিন মওং কয়া থোক্কা তৌরি । বস, মধু, বিলাস হায়বা রাইহেশিং মতাং মতাংগী অর্থ তোঙান তোঙান পুহল্লি । বাধাগী মিং, কৃষ্ণগী মিং, মখল কয়া থোক্কা স্বর্গগী লমদমদগী পুশিল্লকই । কবি জয়দেবগী মিং ফাওবা কৃষ্ণগী মিং ওইহনখি । গীতগোবিন্দদা হাঙ্গিবা ‘শব্দলঙ্কাব’গী মখল মথেল ময়াম অসিনা ভুবনেশ্বর অমসুং খজুরাহোদা লৈরিবা ময়ায়ওইবা মতমগী হিন্দুগী মন্দিবশিংগী শাওং-শাদাশিং নীংশিংহল্লি । সুর ছন্দগী অনেম-অরাং, রাইহেগী শীংথানিংঙাই ওইরবা মচলশিং—তুমখৎলিবা মন্দিরশিংগী মতোনগুন্না অরাংবা থাজা লমজিংলি । মন্দিরগী গৰ্ভদা ঈশ্বরনা লেংশিল্লিবা অদুগুন্না গীতগোবিন্দগী গৰ্ভদা রাধামাধব লৈ হায়বগী মওংগুন্না কাব্য অসি শেম শারি ।

নুংশিবগীদমক শীজিন্নরিবা
জয়দেবগী লোল

অচম্বা রাঙাংদগী শৈরেংনা খেন্নপ্রিবসি রাঙাং অসিগী রাংমদা লৈবা
শেমশারবা মওং মতৌ অমা শাগৎপদনি । জয়দেবগী শৈরেংনা ঈপোম্ববগী
খৌরাং অমগা সংস্কৃতকী শৃঙ্গার শৈরেংগী চৎনরকপা লোলগা শেমশাজিন্দুনা
ঈশ্বরগী গুন যাওরবা নুংশিবগী থুপ্লবা শক্তি অদু ফোঙদোক্লবা লাকুরি ।
জয়দেবনা বাধা অমসুং কৃষ্ণগী ইন্দ্রিগী ওইবা ঈখৌ লাংবগী মতৌ শীংথারদুনা
শৃঙ্গাররসগী ঈরাং শাগৎলি । ঈরাং অসি কৃষ্ণ লাংচবা ভক্তশিংদদি মঙ্গলগী
মশকনি । গীতগোবিন্দগী অহৌবদা কবি অসিনা পাম জরিবদু উংলি:

‘হরি মাঝু নীংশিংবনা থম্মায় মকা লাম্বিংলবা

মীং পাঙহল্লবদি মাগী ওক্ল’ ঈঙ্গিংনা

তারো ‘দুদি জয়দে’ই ঈশৈ নুংশিরবা

থোংনা মেঙল’ শৈরোলনি ঈপোম্বববা ।’

পৃক্লিংগী অমসুং ধর্মগী ওইবা ঈথক ঈপোমশিং অদু কব্যা অসিগী
অরোইবা ঈশৈদা মশকনাইনা পদ অসিনা ঈঙ্গিং তৌরি:

‘জয়দেব’ই নীংথির’ বারোলসে নুংশিবীয়ু থম্মোইনা

চির’ মতমসিদা হরিগী খুয়া অমৃতনি নীংশিংনা

মাগী থম্মায় নুংঙাইহল্লিবা যদু অখৌবা অদুদা হঙ্গৎচখি

রাধানা ।’

ভাবতকী কলা কৃষ্টি পুন্মমকী মনুং হনবদা ‘রস’ হায়বসি লৈ । রস
হায়বসিগী অচম্বা অথদি করিগুন্ম্বা অমগী মহাও নংত্রগা মনমবু মঙনৈ । শৈরেং
অমা, ঈশৈ অমা, দ্রামাগী সিন অমা, নংত্রগা সঙ্গীত সভা অমগী রস মতমচুপ্পদা
লেঙদবা লৈরবা ঈহ্ল (স্থায়ীভাব) অমনি । সংস্কৃতকী কবিশিং অমসুং
সমালোচকশিংনা নুপা নুপী অনীগী যুমদিন্নবগী ইখৌ লাংবা (রতিভাব) অসিগী
অরা-নুংঙাইগী শক্কোন পুন্মমজ্ঞা লেংদ্রবা শক্তি অমসুং পৃক্লিংগী মরল যাওরি

হায়বসি খঙনরবনি । ঈথৌ লাংবসিদগী ওইরক্ৰিবা শৃঙ্গার ভাবনা অসি ওন্ন-
তৈনবা মওন্দা ফোঙদোকপা য়াই - কায়নবা (বিপ্রলভ শৃঙ্গার) অমসুং থুংনবা
(সন্তোষ শৃঙ্গার) । অনী অসিগী শক্কোন কয়া শান্নরকপদা শৃঙ্গারগী অয়েৌবী
থাক য়ৌই হায়না লৌনৈ । গীতগোবিন্দদা জয়দেবনা শান্নরিবসু মসিনি, তৌবতবু
ধর্মগী পরিকর মনুংগী ভাবনাদনি ।

ঈথৌ লাংলিবা অসি ইংরাজীদা ‘পেসসন’ হায়না খঙনৈ । কবিনা
‘পেসসন’ অসি মওং কয়া থোক্লা শেমশারগা শৃঙ্গার ভাবনাদা লায়না শাগৎপা
ঙন্মী । মথস্তা ওইরকপা মালহল্লি । থৌওং কয়া, মুর্তি কয়া, মরীক চুন্না শীংথাদুনা
‘পেসসন’বু য়ান্না তাংলবা ঈরাং অমদা শাগৎলি । ঈরাং অসিদা পানগী ওইবা
উনশাগী মহাও পোকহল্লবদি হোৎনদে । মসি অকনবা সাধনা অমনি । গীত
গোবিন্দদা জয়দেবগী সাধনা লেমজনিংঙাই ওইবা ঈশ্বরমক্লা হেক পান্নীগদৌবা
মওন্দা তপস্যা তৌদুনা পুখৎলি । ধর্মদা নকশিল্লক্ৰিবসু অসিগুন্না সাধনা অমসুং
তপস্যা অসিননি ।

জয়দেবগী ‘সরসবসন্ত’দা, রাধা অমসুং কৃষ্ণবু রাখলনা শাগৎলগা
বিভাব ওইনা শীজিল্লরগা শৃঙ্গার ভাবনা অমা পুন্মকী ওইনা শেমগৎলি । নহা
ওইরিবা ওইরিবী শকচু ফজরবা ফজরবী, মীৎস্না থন্মালনা লৈতেংলবা
লৈতেংলবী অনী অসিনা পূক্ৰিং লাংলকপগী ঈপোমশিং (ব্যভিচাবীভাব,
সাত্তিকভাব) উৎথোজুনা কায়নবগী ‘পেসসন’ ফোঙদোকই । জয়দেবগী
মফমদা মথোয় অনীগী কায়নবা অমসুং থুংনবদা ধর্মগী লেংদ্রবা স্বভাব - ‘ঐ’
‘ঐগী’ গা ‘নঙ’ ‘নঙগী’ গা খেন্নহন্দবগী লেংদ্রবা প্রমান অমা শেমগৎলি ।
খুদম অসিনা অমুকসু মী অমসুং লাই অনীগী খেন্নবসু মাঙহল্লি ।

কাব্য অসিগী অহৌবদগী লৌইবা ফাওবা কবি মশামক য়াওশিল্লিবা
অসিনা কৃষ্ণগী লেমজনিংঙাই ওইরবা শৃঙ্গারদা য়ান্না পূক্ৰিং চেৎলবা মীশক
অমা চোৎথোজুনা লৈহনবগী নাটক অমা হাপ্পি । মসিনা ঈপোম নাইনা
শীংথারকপদা পূক্ৰিং লাকশিল্লবা পদ থেৎছিদুনা ধর্মগী ঈপোম শক্তি হেঙ্গহল্লি ।

কাব্য অসিগী সর্গ (শরুক) তরানিথৌইদা নায়ক নায়িকাগী অকৃপ্পা
থৌওং থৌদোকশিং জয়দেবনা ঈংনা তপ্পা শাগৎলি । রাধা কৃষ্ণগী অথুপ্পা
শৃঙ্গারবু শৈথারবা মতুংদা কৃষ্ণগী অবতার তরাবু খুকমজরে । নুংশি কায়নরবদা
রাধা অমসুং কৃষ্ণ অনীনা রাজখিবশিং শৈথারে । বসন্তগী মতমদা কুঞ্জবন্দা
মথোয় অনী উন্নহল্লিবসি ভাবোকশিংগী মমাঙদসু ওইহল্লে । কুঞ্জগী মকুওইবা মশকসু

তাকে । কাব্যগী অরোইবা শরুতা রাধাদা উৎলিবা কৃষ্ণগী দর্শন অসিনা শৃঙ্গারগী
 ‘একরস’ হায়বদু পুথোকে । মতাং অসি ভগবদগীতগী তরামাথোইশুবা
 পন্দুপতা যাওরিবা অর্জুনদা কৃষ্ণগী মশক তাকপা অদুগা চাংদল্লবা যায় । মতম
 শাংনা কায়নরুবগী মতুংদা কৃষ্ণগী অরাবনা লমজিং ওইরদুনা রাধানা
 ‘সরসমানস’ হায়বা শৃঙ্গার ভাবনাগী মইহে চাজখি । মতাং অসিদা জয়দেবনা
 মশাগী অমসুং রাধাগী ‘সখী’ বু দুতিগী মওংদা শেমগডুনা রাধা কৃষ্ণ অনীগী
 লীলা মপুং ফাহল্লি ।

গীতগোবিন্দগী অহৌবদা কাব্যগী বিষয় তাকপা মরুওইরবা পদ অমা
 হাপ্তি :

‘কুপ্পে নোংমদোনসে অমংবা নোংনা
 শুক্রে উমং’ পুন্সে তমাল পাস্বীনা
 কিজবনি মাদি অহিংগী অমস্বা
 পুবিখরো রাধা নঙনা মাবু য়ুমদা ।’’
 নন্দ’ই পাউমেন্দ’ই অসুন্না পীরবা
 লেঙখরে রাধা মাধব অনীনা কুঞ্জবন ফাওদুনা
 যমুনা তোব্বান্দা ইবুংঙো ইবেস্মগী থুপ্প’ লীলানা
 মঙ্গলগী মশক ওইহল্লবা হায়দুনা ।’

পদ অসিদা কাব্য অসিগী মফম, মতম, নায়ক নায়িকা অমসুং অমগা
 অমগা মরী লৈনরিবশিং য়ান্না নীংখিজনা তাকে । অদুবু রারীগী অকৃপ্পদি
 ‘সিন্ধোলিজম’ রোমদা মপুংফানা চংশিনত্রে । মসিনা মরম ওইদুনা জয়দেবগী
 হায়নিংলিবা রাফম অর্থ কয়াথোক্লা হলহল্লবগী খুদোংচাবা পীরে । হল্লরিবা
 অয়াস্বা অর্থদা পদগী অহানবা শরুক অসি কনানা হায়রিবনো, কৃষ্ণনা
 ‘কিজরিবা’ অহিংগী অমস্বদা রাধানা কৃষ্ণগী লমজিংবী করল্লা ওইরিবনো হায়বা
 অসিদিনি ।

বারোল অসি কৃষ্ণ’, রাধা’, নন্দ’, সখী’ গী মরুতা অমনা ওইবা
 যায় হায়না পণ্ডিতশিংনা তোঙান তোঙানবা মোত পীনরী । ☆ মতাং অসিদা
 জয়দেবগী অপাস্বা থওইনা লোংশিল্লবনি, অর্থ কয়া থোক্লা হল্লখিনবগীদমক।
 হায়নিংলিবিদি কৃষ্ণনা রাধাবু পামজবা অদুনা মপুঙনি ।

গোপশিংগী লুচিংবা নন্দনা রাধাদা পাউমেনবা ওইরবিদি কৃষ্ণনা অঙাং



ওইবনা অমঙ্গলী কিজবা অদু ফোঙদোকই । রাধানা মথস্তা কুয়জবা ওইরগন
ইনখংলক্লিবা প্রেমিক অমনা মাগী প্রেমিকাদা নকশিল্লকদবগী
কিজবা উংলি । কৃষ্ণ মশানা হায়বা ওইরগনা রাধাবু চেৎনা নকশিল্লবগীদমক
নাকোইনবা প্রেমগী লোল শীজিল্লবনি । ব্রাহ্মদোক ময়াম অসি পুন্সপ
পূনশিল্লগা অমুক ওইবা য়ারিবা অমনা কলিযুগকী অকিবা শক্তম ফোঙদোকই,
রাধা অমসুং কৃষ্ণ অনীনা ‘মিলন’ ওইরবদা অকিবা অসি কোকখিগনি
অসিনি ।৫

বনগী অহিংগী অমঙ্গা অসি খোছোক অমসুং প্রমান পাঁছ মরাং কায়না
শীজিল্লদুনা কাব্যপুস্তদা নীংখিনা শীংথাই । অসিগুস্তা অথুপ্লা অমসুং কামগী
ঈরাং শাগৎপা মওং মতৌশিং অসিগী মরস্তা রাধা অমসুং কৃষ্ণ অনীগী শৃঙ্গার
লীলা মপুং ফাহল্লি, মতম শাংনা কায়নকরবগী মতুংদা অমুক থুংনবনা
লোইশিল্লি । বনগী লস্বীদা জয়দেবনা রাধা মাধব কৌজরিবা অনীনা জোরা
শেমদুনা চংমিল্লরে । কায়নবা অমসুং থুংনবা অনীমস্তা অনীমকী মায়
পাক্কে । মসিনি গীতগোবিন্দদা জয়দেবনা উংনিংলিবা । কৃষ্ণবু রাধানা পুরিবা
‘যুম’ দি কুঞ্জবনবুনি, মফম অদুদা কায়নকরগা অমুক থুংনফমনি, ঈশ্বরগী
প্রেমশক্তিनि ।

☆ ১. কুন্তকর্ণ (মহাক্সা ‘নন্দনিদেশত’ বু ‘নন্দসমিপত’ নি, শৃঙ্গারগা ভয়ানককা
পুনশিনবনি হায়রি ।)

২. মানস্কা (বাধাগী স্বাগতমনি, নুংশিমন্দুনা হায়বনি, নন্দবু নস্তে ।)

৩. সুনীতিকুমার চেষ্টজি (অঙাং ওইরিবা কৃষ্ণনা নুমিদাংবাইবমদা নন্দগী
মতুংইনবনি । অদুগা কিজবকপনি) । শঙ্কর মিশ্রসু মোত অসি যায় ।

৪. চৈতন্যদাস (বাধাগী সখীনা নুংঙাইনবা হায়রিবনি (আনন্দ); কৃষ্ণবু য়োক্রিবা
নন্দ যাওহন্দ্রে, সখীনা শীনস্ত্রে ।)

৫. বৃহদরান্যকা উপনিষদ

কৃষ্ণ : জগৎকী শনজ্ঞেনহা নুংশিথোইরবা

কৃষ্ণ ‘মিথোলোজী’ অমসুং ‘লিজেণ্ড’ মতম কয়্যাগী মমাঙদগীনি, মহাভারত মহাকাব্য অমসুং পৌরানিক সাহিত্যদগী মথং মথং লেপ্তনা শেমগৎনরকপনা ‘কৃষ্ণ সাহিত্য’ য়াম্মা পাক চাউত্রে । কৃষ্ণবু লাইগী থাঙ্তা থাঙ্গেথিবদি মহাকাব্য সাহিত্য লাকপদগীনি । মহাভারত অমসুং হরিবংশ মহাপুরাণ্দা মাগী পুল্লি মপুংফানা য়েকই, লোয়ননা বিষ্ণুগী অবতার অমনি হায়বা প্রমান তোই । মহাকী থবকশিং পৃথিবীদা মতম কুয়নগী ওইনা পাকশল্লা শন্দোকই । মণ্ডোন্দা হপচিল্লিবা লাইরোল তীল্লোনগী রাবীশিং য়াম্মা কৃষ্ণী অমসুং মী অমগী থাজবগী ব্রাহ্মদা থৌদোক ব্রাথোক কয়্য লোয়নহল্লি । মহাক্সা মথুবাদা পোল্লগা গোকুলদা থৈখিবা, মাগী মামা কংসগী লাংদগী গোপা গোপীশিংগী মরক্তা থৈরকপা, অঙাং ওইরিঙৈগী চম্মা ডাওরবা শাজং ব্রজগী গোপীশিংগা বনদা প্রকৃতি পুঙ্ককী মওংগুম অচিকপদা শাল্লমিল্লিখিবা, হিংচাবা হিংচাবী কয়্য মায়খিবা পীরগা কংস ফাওবা হাংলকপা, মহাভারত পাণ্ডবগী মীচংদা হৈশিংলবা শাজং চংখিবা, ভগবদগীতা পুথোকখিবা অসিনচিংবা কয়্যাদগী কলি যুগকী খাইদগী চাউরবা লাই অমা ওইখি ।

থায়না মমাংঙৈদগী হৌনা ভারতকী সংস্কৃতিদা মিংথোল কয়্য পীশিন্দুনা লাই নীংবা অসি চংনরকই । মিংথোল খুদিংগী বারী অমদি শোয়দনা লৈরে । অসুন্না হিন্দুশিংনা ‘সহস্রনামস্তুতী’ লাই অমদা মিংথোল লিশিং লিশিং পীশিন্দুনা খুঙ্ক্ষ্মী ।

গীতগোবিন্দদা পুশিল্লিবা কৃষ্ণগী মিংথোলশিংসু মশিঙ য়াম্মী । অদুবু ভগবতগীতাগী ভগবত, লোয়ননা ধর্ম, ভক্তি অসিনচিংবশিং অসিদি শীংথানিংঙাইনি । গীতগোবিন্দদা শীজিল্লিবা কৃষ্ণগী মিংথোলশিং মথাগী অসুন্না পনবা য়ায় : (১) মাধব (২) বাসুদেব (৩) হরি (৪) কেশব (৫) জগদীশ (৬) দশবিধরূপ (৭) জয়দেব (৮) হংশ (৯) মুরারী (১০) পীতাম্বর (১১) বনমালী (১২) গোবিন্দ (১৩) কেশিমথনা (১৪) কংসারি (১৫) উপেন্দ্র (১৬) নারায়ণ (১৭) যদুনন্দন (১৮) কৃষ্ণ ।

দশবিধরূপ (শায়োন তরা) কী মনুং চল্লিবিদি :-

(১) মীনশরীর (ঙগী মওং), (২) কৃষ্ণশরীর (থেঙ্গুগী মওং), (৩) শুকররূপ (ওকী মওং), (৪) নরহরিরূপ (৫) বামনরূপ (৬) ভৃগুপতিরূপ (৭) রামশরীর (৮) হলধররূপ (৯) বুদ্ধশরীর অমসুং (১০) কচ্ছি শরীর ।

মিংথোলশিং অমসুং শায়োনশিংগী শাংল শাংলবা বারীশিং মহাপুরান অমসুং পুরান, উপনিষদনচিংবদা নীংথিনা নৈনথ্রবা ঙাক্তনি ।

কবি জয়দেবনা থরাই তাজরিবা কৃষ্ণদি রাধাগী মনাক্তা জগৎতা স্বাইদগী কন থৌরবা, মতীক মগুন রাৎত্রবা, লাই ওইরবা নায়ক অমা পুশিঞ্জদুনা প্রকৃতি পুরুষ অনীগী লীলা, জগৎকী মপুদা কৎচবা অসিনি । অসিগুম্বা নায়ক অসিদা যমুনা মপানগী খৌদোক থৌরমশিংনা কনবসু মপা লৈতবা, থোৎপসু মপা লৈতবা চরিত্র অমা শেমগৎলি । মাগী বাঁশী কামদেবগী লীকুংগুম্বা । শুমহৎয়াই পুই । শরৎ পূর্ণিমাগী রাসলীলা বাঁশী অসিগী ঙিথিনি । বৃন্দাবনসু শুমহৎলি, যমুনা তুরেলসু শুমহৎলি, ব্রজগোপীশিংদা নৎতনা । শরৎ পূর্ণিমাগী রাসতদি গোপী খুদিংগী কৃষ্ণ অমমমনি । মীত্রং হৈবা কৃষ্ণনি । রাধা অমসুং কৃষ্ণ অনীগী বসন্ত রাস মগুন হাপকৎনবগীদমক শরৎ পূর্ণিমাগী রাস শান্নথিবনি । বসন্ত হায়বা ঋতু অসিদি ভারতকী পরমপরাদা নুংশিবগী লাই কামদেবগী তৎনবা যাদ্রবা মরুপনি ।

হিমালয়গী মচানুপী পার্বতীবু ধ্যান তৌদুনা লৈরিবা শিবদা থাজনবগীদমক কামদেবনা লৈগী তেন কাপ্তুনা শিবগী ধ্যান কায়হনখি, শৃঙ্গারগী ঙ্গিরাং পোকহনখি । শাউরবা শিবনা কামদেবগী হকচাং উৎ ওইহনখি । শৃঙ্গারগী শক্তি মগুন লৈ হায়বা উৎলিবা বারীনি । রাধাগী মতাংদদি কৃষ্ণ শৃঙ্গারগী চৈনাসু ফংলে, শৃঙ্গারগী লেঙদবা মূর্তি অমসু ওইথ্রে । অসিগুম্বা শেংলবা শৃঙ্গারগী বারী অরিবশিংদগী জয়দেবনা খোমজিল্লগা রাধা কৃষ্ণ অনীগী প্রেম লীলা শাগৎলি । হিংলিবা জীব পুয়মক্কা কৃষ্ণগা করি মরী লৈনবগে হায়দুনা মাগী শায়োন তরা অসিনা উৎলে । অদুগা, মীওইবগা করি মরী থল্লিবগে হায়বদু বাঁশী পায়বা শঞ্জনবা অমগী শক্তম পুথোকুনা উৎলে । রাধাগা লাই ওইবা কৃষ্ণগা শৃঙ্গার শক্তি পুথোকুনা শান্নবনা মী অমখক্কা ধর্মগী মায়কৈদা কয়া কল্লা নকশিন্নবা ঙুম্বগে হায়বদু উৎলে ।

লাইগী শক্তি যাওরবা প্রেমিক অমা ওইনা কবিনা লাংচরিবা শক্তম অমা ওইনা কৃষ্ণনা ‘শৃঙ্গাবমুর্তিমান’ অমা ওইনা লাংওনবিরে, ‘একরস’ কী অথুঙ্গা গুন ফোঙদোকপিব। সংস্কৃত নাটক অমসুং শৈবেংদা শাগৎলিবা শৃঙ্গাব রসকী শকওংশিং অদু কৃষ্ণনা রাধাগী মতেং লৌদুনা জগৎতা উৎলে। ভরতকী ‘নাট্যশাস্ত্র’দা কৃষ্ণবু নায়ক অমগী চপচাপা থাক্তা পুখৎলে, মিংথোল কয়া পীরে - কাস্ত (পামুবা, পামুবি) দয়িত, প্রিয়, বল্লভ, কিতব, শঠ অসিনচিংবা। মিংথোলশিং অসিনা শৃঙ্গার প্রভাবকী মখল কয়গী শকওং পুথোক্লিবনি। জয়দেবনা হীরমশিং অসি কায়দনা গীতগোবিন্দদা কৃষ্ণগী চরিত্র মায়পাক্সা শাগৎলি।

৬

রাধা: কৃষ্ণগী বসন্ত মতমগী চান্নথোইরবী

অঙনবা ভারতকী সাহিত্যদা ‘রাধা’ স্বায়দগী হেন্না ময়েক শেংদবা চরিত্রশিংগী মনুংদা অমনি। জয়দেবনা গীতগোবিন্দগী নায়িকা ওইনা পুথোরক্ত্রিঙৈগী মমাংদা অরিবা লাইরিক লাইশুশিংদা খর খরদং পল্লম্বা নত্তনা মপুঙফাবা শক্তম অমা ওইনা থিগৎপদা লুনা থোকই।

গীতগোবিন্দদা রাধা যুমপাল্লবী নুপী অমা নত্তে, অদুগা খুঙ্গংগী শাল্লমিল্লবী কৃষ্ণবু লাংচবী নুপীমচা অমসুং নত্তে, মহাক্তি কৃষ্ণগী চান্নথোইরবী রাখল চপ য়ুংবী, নাইতোম লেপচবী অমসুং থোঙ্গিনা লিংজেলখাবী নুপী অমনি। মহাক্সা কৃষ্ণগা গোপী ময়ামগা রাস শাল্লমিল্লবদুদা খোইদারুদে, অচীকপদা মথন্তগা কৃষ্ণগা লোইনজনিংবীনি। গোপী ময়াম অমুক হুন্দোল্লম্বগা রাধাগী মনাক্তা কৃষ্ণ লৈখি। অনী পুন্নে, অমনা অমগী মথন্তা ‘জয়’ ওইনরে। জয়দেবগী রাখলদা কৃষ্ণনা গোপী ময়ামগা রাস শাল্লজবগা রাধা মথন্তগা অথুঙ্গা প্লম্বক্সা লোয়ননা হেন্না নুংঙাইনা শাল্লখিবা অসিনা কৃষ্ণ প্রেম অসি খোইদগী হেন্না মপুংফারবনি হায়না লৌনৈ।

জয়দেবগী নায়িকা রাধা হায়বা মিং অসিগী মরমদা থিজিন্নিঙাই ওইবা মচাক কয়া ফংঙি । রাধা হায়বসিদগী রাধিকা হায়বা মিং অসিসু লোয়নরকই । গীতগোবিন্দদা, রাধাবু কৃষ্ণগী মমাঙগী লাইগী শায়োনশিংদা চান্নথোইবী কয়াগী মিংগা অমস্তা ওইনা শীজিন্নরি । মথোয় অদুদি শ্রী, পদ্মাবতী, কমলা, পদ্মা অমসুং লক্ষ্মী । বেদ অমসুং পুরান সাহিত্যদা রাধ হায়বা ধাতুদগী শেল্লকপা রাইহে ‘রাধস’ অসিগী অর্থদি ‘মপুংফারবা’ ‘মায়পাক্লবা’ অমসুং ‘লন-থুম’ হায়বা ফাওবা খঙনরে । বেদগী লাই ইন্দ্রবু রাধস্পতি (মায়পাকপগী লাই) হায়না কৌনরিবসিদগী রাধস হায়বসি ইন্দ্রবুনি হায়বা তাক্লি । মহাভারত অমসুং পুরান কয়াদা ইন্দ্রগা বিষ্ণু/কৃষ্ণগা শক্তি তান্নরকপদগী বিষ্ণু/কৃষ্ণনা লাকশিনখিবগী রা ইরি । লাকশিনত্রিবশিং অসিগী মনুংদা দুর্বাসা মুণিগী শাপতগী ইন্দ্রদগী খায়নত্রবী শ্রীগী মতাং যাওরি । মমৈদা সমুদ্র-মঙ্ঘল (সমুদ্র-নৈব) গী মতমদা বিষ্ণুনা শ্রীবু লৌশিনখি । অদুগা রাধস্পতি (রাধস হায়বনা নুপা খঙনৈ, রাধা হায়বনা নুপী খঙনৈ) গীত গোবিন্দ ইন্দ্রিঙৈগী মমাঙদা শ্রী/লক্ষ্মী অমদি বিষ্ণু/কৃষ্ণ অনীগী জোরা অসি রাধা কৃষ্ণগা চপমান্নবা থাত্তা থম্মত্রে ।

অতোগ্না নৈনবা অমদা অতিয়াগী থরানমিচাকশিংগী বেদগী বারীশিংদা লাই পুম্মক্কী শক্তম উবা ফংঙি । অথর্ব বেদদা বিশাখা কৌবা থরানমিচাক অনীগা মরি লৈননা রাধা হায়বা রাইহে পল্লি । মমৈদা রাধাবু ইন্দ্রগা মরি লৈনরিবা থরানমিচাক কাংলুপ ‘নক্ষত্র’ গা মরি লৈনহল্লি । ইন্দ্রবু গোপা (শঞ্জেনবা) কৌই, বিশাখাগা মরি লৈনহল্লি । তৈত্রিয়া ব্রাহ্মন পুরান্দা মরুওইবী বিশাখা অনীবু নুপাগী শক্তম লৌরিবা নক্ষত্রশিংগী লোইনবী (অধিপত্নী) ওইনা ই । নক্ষত্র অনীদি ইন্দ্র অমসুং অগ্নিনি, মথোয়বু স্বাইদগী হেন্না হৈথোই শিংথোইবা গোপা অনী হায়না খঙনৈ । তৈত্রিয়া সংহিতাদা মৈ শেমগৎলকপগী মতাংদা (অগ্নিচয়ন) চেক্কী মরোলশিং, নুপীগী কাংলুপ, লাইনুপা অনীগা থংন থংননা শেমগৎখিবগী রা যাওরি । নুপী বিশাখাগা লাইনুপা ইন্দ্রগা অগ্নিগা জোরা শেমখি । বারীশিং অসিদগী ইন্দ্রবু ‘মায়পাকপগী লাই (রাধস্পতি)’ মথঙনি হায়না খঙনখি ।

তৈত্রিয়া সংহিতা অসিমস্তদা ঋতু কয়া থা অনী অনীনা শাবগী মরোল

য়াওরি । বসন্তগী থাশিংবু মধু অমসুং মাধব হায়না কৌই । মহাভারতা বিষ্ণুবু নক্ষত্রিন (থরানমিচাক চবুনগী মবুংঙো) মিংথোলা ওইরিবা মধু অমসুং মাধব হায়না পল্লি । মহাকাব্য অমসুং কোল্লগী সাহিত্যদা কৃষ্ণবু মাধব হায়না নীংথিনা খঙনত্রে । নুপীগী শক্তম লৌরিবা থরানমিচাক কাঙলুপ কয়াবুসু কৃষ্ণ হায়বা মিং অসিগা মরি য়ান্না লৈনহনবা য়াওই । মঙাশুবা শতাব্দীদা, রিছাচর খরনা বিশাখা হায়রিবা থরানমিচাকী কাঙলুপ অসি রাধা হায়না খঙনৈ হায়না ফোঙদোকত্রে, অদুবু অথৰ্ব বেদগী ‘অনুরাধা’ হায়রিবসিগদি অমুক খেল্লরি । অদুমকপু বিশাখা হায়বসিনা বসন্তগী থা অমা ওইদুনা রাধা অমসুং মাধব অনীগী মরী অমা পুশিল্লক্লিবসিদি য়ান্না চুশিল্লনা থোকই । রাধাদা শক্তি অনী য়াওরি, অমনা লক্ষ্মী (মায়পাকপগী শক্তি) অতোপ্পনা শিবগী পাৰ্ৱতীপ্তস্বী (মহৌশাগী শক্তি) । শক্তি অনী অসিদিগী কৃষ্ণগী চান্নথোইবী ওইবা তাখি ।

পুৰানশিংদা য়াওরিবা বারোলশিংদা য়েৎননিংঙাই ওইবা মতাং কয়া থেংনবনা রাধা অমসুং কৃষ্ণগী অশেংবা হৌরকফম অমসুং মতম পুথোকপদা অৱাৱা কয়া লৈরি । অদুমকপু অচৌবা পুৰান খরদা রাধা অসি অমুক য়াওবা, অমুক য়াওদবা তৌরিবসি ৰাফম অসিগা য়ান্না মরি লৈনরিবনি । তৱাতৰুকশুবা শতাব্দীগী বৈষ্ণব ঋষি চৈতন্যগী সেৱক গোস্বামীশিংনা চৈতন্য অসিমক রাধা কৃষ্ণ অনীমকী পুনশিল্লবা অবতার অমনি হায়না লৌই । রাধাবু বৈষ্ণৱ সমাজদা লিৱবা অমসুং ৰাংলবা থাঙা থল্লনবগীদমক পুৰান সাহিত্য কল্লা নৈনখি । মৎস্য পুৰান, লিঙ্গ পুৰান অমসুং বৱাহ পুৰান্ৱচিংবা অরিবা পুৰানশিংদা রাধাগী ৰাফম নীংথিনা পল্লি । ব্ৰহ্মবৈৱৰ্তা অমসুং পদ্মা পুৰানদা রাধা ফজনা নৈনৈ । সমালোচক খরগী মোততা চৈতন্য ধৰ্ম শন্দোক্লবা কোল্লা শেমগৎলকপনি হায়বগী চিংনবা ফোঙদোকই । হরিবংশ পুৰান্দা বিষ্ণু পুৰান্দা নংত্ৰগা ভাগৱত পুৰান্দা রাধাবু ময়েক শেংনা ইদে । ☆ অদুমকপু ভাগৱত পুৰানগী তৱাশুবা স্কন্ধদা কৃষ্ণনা কনাপ্তস্বী গোপী অমবু লাংলি নংত্ৰগা ষৌৱাংঙি (অৱাধিতা) হায়বসি য়াওই । গোস্বামীশিংনা অৱাধিতাদগী রাধা ওইরকপনি হায়না ব্যাখ্যা তৌদুনা ভাগৱত পুৰান্দা রাধাগী ৰাংলবা ফমফম থন্সী ।

☆ "Evolution of Love Symbolism in Bhagavatam" by Charlotte Vaudeville

ভাগবত পুরান নীংথিনা নৈনবশিংনদি ব্রাহ্ম অসিদা অম্বাবা
 ফোঙদোঙে । মরমদি কৃষ্ণগা রাধাগা লোন্না অচীকপা মফমদা কাম লীলা শাম্বা
 হায়বসি ভাগবত পুরানগী উদ্দেশ্যাদা যাওদে, লাই ওইনা লাংপদা পুন্নিং মকা
 লান্নিংঙাই ওইদে । মসিগা হায়রপ মাম্বা অরিবা তামিল সাহিত্যদসু মতাং
 অমালৈ । মতাং অসিসু ভাগবত পুরান্দা পন্দে । বারীদি নন্দগোপালগী মচানুপী
 নংত্রগা মমৌনুপী নান্নীন্নাই কৃষ্ণগী নুপীনি । নুপী অসি বিষ্ণুগী লোয়নবী
 নীলাদেবীগী শায়োন্নি । প্রাকৃত অমসুং সংস্কৃত সাহিত্যদা নান্নীনাইদগী রাধাগী
 মওং মতৌ শেমগৎলম্বা যায় । অদুবু চরিত্র অনীসিদি অমগা অমগা মাম্বদে ।
 ‘করুবাই’ জগোয়দা কৃষ্ণনা মাগী নুপী নান্নীন্নাইগা শার্মিন্নৈ, অদুগা রাধা কৃষ্ণগী
 মরী অসিদি অথুন্নি, কাম লীলানি । জয়দেবনা গীতগোবিন্দদা শাগৎলিবা
 রাধা অসি অকরুবা সাহিত্য খরদগী মাম্দে । সাহিত্য কয়ামুক্তগী খোমজিল্লগা
 মপুং ফাহল্লকপ্তম তৌই ।

খুদম খরা মখাদা পীরি :-

হলাগী ‘সত্তাসাই’ দগী (অহানবদগী তরেৎশুবা শতাব্দী ফাওবদা
 ইখিবশিং)

কৃষ্ণ, নঙগী নচীনগী স্বরনা

রাধিকাদগী মনগী উফুল কামথোক্কুবনা

অটৈ গোপীশিংনা নঙবু ব্রাংনা থাঙগৎচবা

ব্যবহার অদু নহাক্সা মাঙহঞ্জরে ।

বাকপতিগী ‘গৌরবাহো’ দগী (অথেংবা তরেৎশুবা নংত্রগা থংনবা
 নিপালশুবা শতাব্দী)

নহাক্সী অনাবদো রাধাগী খুজিল মফম্মা লৌথোকসনু

মাগী খুজিল মফমশিংদি ব্রাখল য়ান্না থোকপনি

কৃষ্ণগী থবাক্তা ঙাছেইরি মখোয়না

মাগী ওরুবা কৌম্ভ মণিগুম ।

ভট্ট নারায়নগী 'বেনীসংহার' দগী (খৃষ্টকুম ৮০০গী মমাঙ)

রাধিকাগী নুংশি রাখল মাঙখরে চুম্ম শাম্বরস্বদগী বারৌরতুনা

যমুনাগী লৈঙোই তোব্বানথকী রাস জগোয়দা ।

রাধিকানা পিরাংনা থুমহৎলদুনা চৎত্রবদা

কংসগী য়েকুবা অদুনা মহাকী মতুং ইনবদা

রাধিকাগী খোঙ্কুলশিং মাগী খোঙফম্মা শোঙ্কুবদা

রাধিকাগী তপ্পবা নুংশি মীনোক উরুবদা

মাগী হকচাং তুজুংনখরে ।

কৃষ্ণনা মরাল লৈজদে হায়জরবদা নঙগী মঙ্গল ওইবিয়ু ।

☆ ☆ ☆ ☆

আনন্দবর্দ্ধনগী 'ধন্যালোক' তগী (মাপলশুবা শতাব্দীগী ময়ায়)

হায়য়ু ইতা, যমুনা তোব্বানগী কুঞ্জশিংসে

গোপীশিংগী হরাও তয়ামজবদা

রাধাগী নুংশি শাক্ষি ওইবদা

নীংথিনা অসুম্ম লোয়নখিগদ্রা ?

হৌজিক্তি কামদরে মখোয়না উরী উনা থৎলুবা

নুংশি শয়্যা শেগ্ননবগীদমক

মখোয়গী তনৌজবা অদু মাঙত্রগনি কিজরে

মখোয় অসে লিশিল্লক্রে কনশিল্লক্রে ।

☆ ☆ ☆ ☆

হে খৌজাল হৈবা নুংশিবা, রাধাবু ফাজিনবদা বারক্রে

অশেংবা নুংশি স্বাংচেং ফিজোল খরনা

নঙনা তৈথোক তৈথোক্কা মাগী পিরাং শিছুবা হেল্লক্রে ।

'নুঙ্গীগী থেম্মোয় অকনবনি চিরোল অদু ওকচরে, ইনাক্তীগী চংপিখরো' ।

অসুম্মা হায়খি মহাকপু হরিনা থেমজিনজগে হোংনরুবা খুদিংদা

মহাক্লা নঙগী মঙ্গল পীনবিসনু ।

অভিনবগুপ্তগী 'ধন্যালোকলোচন' দগী (তরাশুবা শতাব্দীগী অঙনবা)

অদুগী তুংদা মধু হিংচাবগী য়েকুবনা দ্বারবতীগী নাক্তা চৎত্রবদা

রাধানা যমুনা তোৰ্বান্দা হৌরিবা নৌরবা উরী অমা কোল্লুই,
উরীনা নীক্লিবা অদুগী মওং হাইরপ মান্না

রাধানা তেংথাজবদো

পিরান্না থুমহংলবা নীক্লিবা খোঞ্জেল অদুনা

ঈশিংদা শান্নরিবা উচেৰফাওবসু কপ লাউনখি রাজবনা ।

রাজশেখরগী ‘কাব্যমিমাংসা’দগী (অথেংবা মাপলশুবা নংত্রগা অঙনবা
তরাস্তুবা শতাব্দী)

‘তুলাদেহীতুলা’ হায়বা মীশক অনী মান্নহনবগী কল্পনা কবিনা শীজিম্নবগী
খুদম ওইনা:

ব্রারৌরবী পার্বতীদগী কায়নরবদা

মাগী যোগগী স্বর সাধন কায়থরে

নাকোংদা লৈরিবা লিন্না লেজুনা শান্নরে

থাজনা পীরিবা অইংবা মাঙথরে

মহাক্কী য়েংথংবা নাতোন্দগী থোরক্লিবা

নঙবু ঙাকথোপিসনু শিবগী অরাবা স্বর অসিনা ।

উৎতৈরবা মাগী হকচাংদা ময়ি কয়া শেল্পক্লিবা

অরাবা অসি উবদা মাগী পুক্রিং খোয়রাংলে

রাধাগী প্রেমবু হরিণা নীংশিংলুবদা

লাইরেস্বী শ্রীনা কল্পক-মীহৌনা তাত্রবদা

হরিদা নুংগী মৈ হৌথরে

খোইদৌ থস্বাল ফুকথরে

থবাক্কী লৈপরেং কংথরে

থোরকপা মৈশানা অমুক চীংশিনবদা

আনস্ত শয়্যা নীকথরে

নঙবু ঙাকপিসনু হরিগী অরাবা স্বর অসিনা ।

স্বাইদগী হেন্না লীরবনি হায়না খঙনবা সংস্কৃত চম্পু কাব্য অনীদা
রাধাগী মিং মাওরস্বসি মকুওইবা অমনি । অদুবু দময়ন্তীকথা (অঙনবা তরাস্তুবা

শতাব্দী) দা অমুক্তং পল্লি, অদুগা য়সন্তিলকাচম্পুকাব্য (খৃষ্টকুম ৯৫৯) দা অমুক্তংগা পল্লি । শুগায়বা বারোলদি যাওরমদ্রে, চুন্নগী মতাং মতেক অমা নীংশিংনবা ওইনা তৌই । য়সন্তিলকাদা ইচম চম্মা হায় - ‘অসুন্ননি মমাংগৈগী গঙ্গানা মহেশ্বরগা রাধানা নারায়ণগা বৃহস্পতিগী নুপীনা থাগা, তারানা বলিগা শাল্মিস্তিখিবরা?’

মালবাগী পরামর নিংথৌ বাকপতী মুঞ্জা (খৃষ্টকুম ৯৭৪, ৯৮২, অমসুং ৯৮৬) গী অহকপা নুংশিংদা শৈরেং অনী অমনা পার্বতীগী মবুংঙো শিববু থাগংপা অদুগা অতোপ্পনা রাধাগী নীংবা কায়জবা (বিরহ) ফোঙদোজুনা কৃষ্ণবু থাগংপা হাপ্পম্মী । কৃষ্ণগী মতাং অসুন্ননি :

মুরা হিংচাবগী য়েক্লবা মাগী কল্পবা পাঙ্গলনা নঙবু ঙাকপিসনু ।

লক্ষ্মীগী মায়থোংনা মাবু পেলহনবা ঙমদরে

সমুদ্রগী ঈশিং পৃথ্বনা মাবু ঈংহনবা ঙমদরে,

মশাগী খোইদৌ পাংকী থস্বালনা মাবু তপথহনবা ঙমদরে

শেষনাগগী মচিন লিংশিংগী মনম নুংশিরবা স্বরনা মাবু ফহনবা ঙমদরে

রাধা কায়নবগী মৈচাক্লা অশুক কল্লা নাখরে ।

ভোজগী ‘সরস্বতীকন্ঠাভরন’ (খৃষ্টকুম ১০০০-৫৫) দা ‘কবিনামক্সপত্রবনু’ কৌবা রাইংগী শক্কোন শেয়বগী শৈরেং অমা লৈ । রাজশেখর কৌবা কবি অমগী শৈরেং অমদা মকোক্তগী নংত্রগা মমৈদগী পাবা য়াবা (Palindrome) অমসুং অর্থ লোঙবা রাইংগী ফাগী (Pun) শৈরেংগী মতেংনা লোডুনা থল্লি । মনা নিপাল পানবা থস্বাল অমগী লৈরোং অমগী মতেংনা মিং অসি পুথোকপা ঙম্মী । শৈরেং অসিগী বারোল অসুন্না চাউরাক্লা পুথোকপা য়ায় :-

‘অশোয়বা কয়গী সশ্রাজ্য অমা পুথোকপীনি, র ধাতুগী মরোল পুথোকলিবা ‘রাস’ মশক খঙবীনি, পূর্ণিমাগী মায়থোংনবীনি, মহাক্কী মীংচিদি শেষনাগগী মতৌগুম্মী, নীতিশাস্ত্র মীংয়েংনবীনি, অতিয়াদা চংপীনি, মহাক্কী প্রেম থাগংনিঙাইনি, শক ফজবীনি,

তপস্যা কয়া তেবীনি, থাজ পুবীনি, থাঙ অখৌবা পায়বী শ্রী রাধানা ঐবু
ঙাকপিসনু; মহাক্তি শিবদা মশাগী নাপল থম্বিবা, নীংঙকপগা লিনগী লৌশিং
পুরকপা ওস্তী শায়োম্বি ।’

লাইরিক অসিদা মশাগী অসিসু যাওরি :

‘মহাকপু য়ায়ফরিব্রা, রাধা ?’ ‘নহাকপু নুংঙাইরিব্রা কংস ?’

‘কংস ? কংসগা রাধাগা করিদা খেম্বরিবা?’

পরি কৌবী গোপীনা অসুম্বা হায়রক্লবদা

হরিণা মশা খঙজ’ নোক্ল’ মঙ্গল ওইরি ।

☆ ☆ ☆ ☆

ওইরবোই নীংদুনা রাধাগী সনা মচু মাল্লবা থাবোমথক্কী অমুবা ফিজি

অমুবা লৈচীল মাল্লবা মশাগী নীংথিরবা হকচাংগী মমি

শেংতোক্কে হায়না তোয়না হোংনরি

হরিণা মঙ্গল ওইরি

মাগী নুংশিবনা মঙোন্দা করেম্বদা ইকাইবনা নোক্লদুনা ।

☆ ☆ ☆ ☆

নঙনা য়ুমদগী চংখি তুরেলদগী ঈশিং শোক্লবা নঙদি হল্লভে

হায়খি. ‘ঐদি ঈক্লগনি,’ যমুনাগী তোব্বান্দা কুঞ্জদা লৈথোকই

ষন শেল্লদুনা, গোবদ্ধন চাংগী উনুংদা চংদুনা

রাধা, দেবকীগী মচানুপা কৃষ্ণদো নঙ উদবরা ?

☆ ☆ ☆ ☆

রাধাগী থাবোমথক্কী ফীজোলবু চাংলেম্বা পায়দুনা শাম্বরিবা

লাই অসিনা নহাকপু ঙাকপিসনু ।

অহানবা থেংনবদা খঙহৌদনা মিপাইখিবনা

হরিগী খুংসে নিক্লেদো ।

☆ ☆ ☆ ☆

‘কুয়দ্রি ঐনা গোকুল থাদোক্লকপা,

রাধাগী রাখলনা ঐদি তুস্বা যাদ্রেদো

ঐ ফমুং অসে থাদোন্ধুগে
 রাধা নঙনা অযুক নুংখিলগী মতমদা
 তোন্ধো মিং অতোপ অতোপ্পা কৌদুনা লাকপসে
 ঐ কিজরে অসিগুস্বসে ।’
 হরিগী চোকথবনা নঙবু ঙাকপিবা ওইসনু ।
 মহাক্সা নুমিদাং কয়া লেঙ্লি তুমদনা
 অযুক নুংখিলদি লক্ষ্মীগী মিংতবু শোল্লি হন্না হন্না
 রাধাবু কাওরগে নীংদুনা, লাইবের্বী শ্রীবু হরাওহন্নবা ।

☆ ☆ ☆ ☆
 যৌশাদনা গোবর্দ্ধন চাংবু থাঙ্গংলুবনা
 হরিগী পাম্বোম্বা কংশিল্লকপা উবদা
 হরিগী লেংজুমদা মাগী মখুং থল্লে মখোঙথক্তা রাধাগী মখোঙ থল্লে
 মহাক্সা লাম্বা ফংদ্রবা চাং অদু থাঙ্গংপদা মতেং পাংনবা
 অতিয়াদা অরেশ্বদা হায়রিবা বাধাগী খুং অসে মতমপুস্বদা মঙ্গল ওইবসনু ।

☆ ☆ ☆ ☆
 ক্ষেমেন্দ্রগী ‘দশবতারচরিত’ তগী (খৃষ্টকুম ১০৬৬)
 ইনখংলক্লিবী নৌজরিবী নুপিজা কয়্যাবু চুপ্পবদা
 খোইমু অমদা মালিকাগী মতোগুম, রাধানা স্বাইদগী মহেল্লি ।

☆ ☆ ☆ ☆
 অদুদগী অযুক্তা, খুংলাই হাপ্পবা দোলাইথক্তা তোংলদুনা
 অক্রর বলরাম অমদি কৃষ্ণ শাপোং লাম্পোং হাপ্পদুনা মথুরা তমলক্লে ।

☆ ☆ ☆ ☆
 ‘রাধা বিদাই তৌনরমদনা ঐনা মফম’সিদা করম্বা লাক্লি ?’
 চংলগনি খনবদা মাধবনা রাজখি, পেঞ্জখিদ্দে, তয়াং তশোয়খি, পৃক্লিং
 লাংতল্লখি ।

গোকুলগী অরোনবা কুঞ্জলক্তা লোম্বা চংনা চংনা
 কৃষ্ণনা যৌরাংনা য়েংখি, মায়থোং তুংলোমদা ওল্লগা
 মাগী মরুপ বনগী লৈপাক্সা সনা ফীগে ফীজি য়াল্লিঙৈদা
 মহাক্সা নীংশিংখি রাধাগী মফি কোমহল্লুবদা হায়খিবদো “মাই!মাই!মাই!”

মাগী খোছোক্তা মল্ল' রাখল যাওখি ।

মাগী হকচাং, নুংশি লাংনা পাখৎটৈ, মাগী রাইহৈ মরোল থৈখি ।

☆

☆

☆

☆

কংসগী কোনুংলোমদা কৃষ্ণনা চৎত্রবদা মাগী কায়ন মৈচাক্লা

গোদাবরী' চীল্ল' উনুংদা, নাল্লবা অশংবা তোব্বান্দা

মঙক শাংলবী কৃষ্ণসার শজিগুম শ্যাংনা হিপুনা লৈখবে ।

লোন্না লোন্না, গোকুলগী নাপীথক্তা গোপীশিংনা

কৃষ্ণগী গুন থম্মোইশোক্লা শকশোন্দুনা লৈহৌরে ।

ঘনগী শঙ্কুনা ঈশৈ অদু তারগা,

মনা থাঙ্গলদুনা রাখল তৌনা লেপহৌরি ।

☆

☆

☆

☆

‘মাগী প্রেমদি ইনৌত নৌবনি, ইনখৎলকপগী অবংবা মঙান্না

লৈতেংবনি

থোৎন-মেংন কোন্ম-শান্নরকপা নৌজরিবী নুজাশিং শুমহৎচবনি

কল্লবা যমুনাগী ঈরৈদা মহাক্লা কালিয় লিনগী শাংগে নমথখি

খোইমু, কোকিল, অমুবা থম্বাল অমদি কাজলগী মতৌগুন্না মুজবনি ।

কেশি অমদি মচাশিং চাউর চাউরবা হিংচাবশিং হাৎপদা মানা তমথখি

গোকুলগী অরাবা কোক্লাবা, গোবর্দন চাংজাউ থাঙ্গৎখি

কন্নাগী মীংনা ঈরাক্লরোইদগে মহাক্লা নুংশি ঈখৌ লাংলক্লবদা

থক্লবা নুংশি ঈথক ঈপোন্নি, নুংঙাইজনিংবী নহাওইবিবীশিংবু

নুংঙাইহঙবা?’

কৃষ্ণগী গুন মহাসাগরগী গুন খুদিংবু

শকচবদা ঈখৌ লাংনা, গোপীশিংগী মফমদা

লোন্ম থুপ্প ঈখৌলাংবা অসুম অসুম হেঙ্গলক্লে

হায়ফম খঙদ্রে লৈফম খঙদ্রে হন্না হন্না ।

☆

☆

☆

☆

করিশু অমত্তা হায়রমদনা চৎত্রবদা কৃষ্ণনা
 মথকথোংবশিংবু ইকাই-খুম্মরিবনি হায়দুনা
 বকুল মথোঙ অঈংবদা নীংঙাইদনা তুম্মি শজি-মীংতা মাল্লবীশিং
 মমঙদা মথোয়না মাবু কোনশিল্লবদা
 মথোয়গী থোংলবা উরীমাল্লবা হকচাংনা খুইথরি হম্মা হম্মা হাইবদা
 ‘হিংচাবা, চংলোকো ! চংলোকো লৌনম্মা !’
 নৌরবী নুজাশিংনা খোঞ্জেল হৌনা লাউখি ।

☆ ☆ ☆ ☆
 মাধবনা থাদোকপিরল্লবদা পিরাংনা পুন্নিগুম চেহুরজুনা
 লিংখৎতুনা লৈরবা রাধাগী থাবোম থক্তা তাররে
 মপালনা লুমথরবা কদম পাস্বীনি রাধা
 পিরাংশিংদো চাইখাইরে লেপ্পা লৈত্রবা অরাবা স্বরনা, নীক্লিবা
 হকচাংগী শাওংনা
 মায়ানা মকশিল্লদুনা মাগী আশা পুম্মক থুগায়বিরবা
 অনৌবা নোংজুথাগী মতৌগুমথরে মাদি অমম্মনা কুপশিল্লবা ।

বিদ্যাকরনা খোমজিনবা ‘সুভসীতারভ্রাকোষ’ তগী (তরামাথোইশুবা শতাব্দীগী
 অরোয়বা তংখাই)মমাঙগী শরুক্তা মখাগী অহুম অসি যাওদে:

‘হে লক্ষন. সীতাবু পুবিখিবা লৈচীন অসিনা ঐবু রাহল্লে,
 তমথিরবা কদম মনম নল্লবা তুল্লবা নুংশিং অসিনা ঐবু পাখংহল্লে ।’

অসুম্মা হায়রদুনা, কায়নবগী মঙলান্দা
 মমাঙগী মপোক্তা রাখিবনিদকো হরিনা
 রাধানা কল্লক্লা য়েংজবদা মহাক্লা নঙগী নুংঙাইবা পিবিসনু ।

☆ ☆ ☆ ☆
 ‘মাওদা চৎখংলু শঙ্কোম পুবীশা যুম য়ৌনবা চফুশিংদো হাম্মা থল্লবনি।
 খরা লৈশিল্লবী মনবীশিং অসে শঙ্কোম শুল্লগা রাধা কোন্না নতুং
 ইল্লকসনু ।’

অসুখা শল্পুপ চায়খাইরগা রাধাগা মাগা নাইতোম তাহৌরে
নন্দগী মচা কৃষ্ণ মহাক্লা নঙগী অনাবদো হুবিব্রসনু ।

☆ ☆ ☆ ☆

লমজাউদা হিঙ্গিবা লস্বী চৎপশিংনা
ফিজ়েং ফিগাই কয়ানা শারবা থারবা ফৈজুপ অদু হায়দোক্তুনা
তমথিরবা অঈংবদো মাঙহনখরে,
হৌজিক্তি থোঞ্জেল শেংনা অমদি নুংশিনা
শহরগী মীয়ামবু অয়ুত্তা অমুক তুমহন্ড্রে
রাধা মাধবকী থুপ্তবা প্রেমগী ঈশৈনা ।

বিলহনগী ‘বিত্রমাক্ষদেবচরিত’ তঙ্গী (তরামাথোইশ্তুবা শতাব্দী অথেংবা)
কৃষ্ণগী থাংশাং আনন্দময়না নোক্লিবী লস্বীবু নীংশিংলদুনা
ময়াদা নঙগীদমক য়ালা হরাওবা উৎসনু
হিংচাবা মুরাগী য়েক্লবদা মসিনা তত্তনা নীংশিংহল্লি
যমুনাগী ঈচেলদা চিংলেল্লবী রাধাবু ।
(কাশ্মীরদগী খারোমদা লাকপদা বিলহন্বা বৃন্দাবনদা পনখি।)
যৈখাইরস্বদগী নীজুনা শাম্মরিবা রাধাগী পাক্লবা তুংয়াল্লা
হৌজিকফাওবা হৌগৎচবা ওমদ্রি পান্সিশিং কৃষ্ণগী শাম্মবুংগী
মথুরাগী মুগি কয়া চায়খায়রে শাম্মরিবা অনীনা
বৃন্দাবনগী অকোয়বদা লেনখি নুমিৎ কয়া কবিনা ।

☆ ☆ ☆ ☆

হেমচন্দ্রগী ‘সিদ্ধহেম শব্দানুশাসন’ দগী (খৃষ্টকুম ১০৮৮-১১৭২)
হরিনা শুমাঙদা জগোয় শারি, জগৎতা অঙকপা ওইরি ।
রাধাগী থাবোম মঙাল্লা মতম কুয়না লৈসনু ।

☆ ☆ ☆ ☆

হরিনা মীপুম খুদিংবু মপুংফানা ব্যবহার তৌজরবসু
মাগী মীৎয়েংদি রাধাদতনি লৈরু লৈরুবদা
নুংশি লাংদা থুপ্তবা মীৎপু কনানা থৎপা ওম্মুগনি ?

শ্রীহর্ষগী 'নৈসামিয়চরিত' তগী (তরানিথোইশুবা শতাব্দীগী অকোনবা তংখাই) । শৈরেং অসিদা অর্থ অনী পুরি - রাধা অমসুং শ্রীবৎসগী মিং । রাধাগী মিং অসিনা কৃষ্ণগী লোয়নবী অমসুং মহাভারত কণগী য়োকচবী মমা ওইবা য়ায়; রাধাগী মচা কণগী য়েকুবদি অজ্জুননি ।

(শ্রীবৎস হায়বদি 'শ্রীগী মচা' নংত্রগা কৃষ্ণগী থবাকী তু ।)

রাধাদি নশাগী পুল্লিগুম মমল য়ান্বনি নঙোন্দা

রাধাগী মচাগা য়েকুরিবা অজ্জুনগা মতিকচাদে মরুপ ওইবা,

অদুবু শ্রীগী চান্নবা

মতমচুপ্পা থম্বিবসিদি 'শ্রীগী মচা' বু মথশ্মোইদা

মতিক চারব্রা ?

গোবর্দ্ধনগী 'আর্যাসপ্তমতী' দগী (তরানিথোইশুবা শতাব্দী অথেংবা)

মধুগী য়েকুবা মাগী কোকী লৈতেংপরেং ওইরিবী ইতা তুলসী !

করিগী চাংদল্লরুরী অরেন্দা রাধাগা ?

নঙগী নুংশিবা মনম' পুস্বদো

মাগী থোঙগী মনম চেলহনবনি ।

☆

☆

☆

কৃষ্ণগী শম অসে নিংখোকোনগী চেংহীনা

করল্লা লুজবিবগে হায়বগী বারী কয়া তাবদা

রাধানা মশাগী মথোঙদা য়েংথজৈ

নাপলনা লুমথরবা মীংয়েংগা লোয়ননা

☆

☆

☆

গোপী পুল্লমক্কা ময়ায় কামিল্লকরবা

হিংচাবা মধুগী য়েকুবসে ইকাইবা পীনবা

করিশু খঙজদবা শাদুনা, রাধানা লীবিয়ু হায়জখি

মাগী লোয়নবীগা তংখাইতমক পেনজখিবা শিবগী বারী ।

☆

☆

☆

☆

ষঞ্জোম সমুদ্রগী তোর্কান্দা নীংথিরবী নুজাশিংনা

লক্ষ্মীগী শারবা স্বরনা কলহল্লবা ষঞ্জোমগী লদু চারদুনা

রাধাবু থাগৎচরদুনা শক্লি ঈশৈ কয়া ।

☆

☆

☆

☆

রাধাগী তথকপা মীং ঈরাং পুরবা
 থিরদুনা চংলিঙে কৃষ্ণনা মফম মফমদা
 তেঁঙে অমা শাখরে নুংশিবগী লাইনা
 মায়গৈ তরা থোকা শোয়দনা পাল্লনবা ।

কৃষ্ণবু নায়ক অমা ওইনা অমসুং শৃঙ্গারমূর্তিমানগী শক্তম লাংবদা
 মপুংফাহমবগীদমক রাধানা নায়িকানি অমসুং রতিগী মূর্তি ওইখিবনি । তাব
 অসিদিগী শৃঙ্গাররস শাগৎলকপনি । রতি ওইবা মরম্মা রাধা অসি কামগীসু
 লোয়নবীনি । কৃষ্ণগী বৌরাংবা অদু রাধানা কোকহল্লবদা, রাধানা রসিকাজন-
 (রস চুপচবা পাস্বা মীশিং) শিংদা ডাবকী ওইবা পাটম্বেনা কৃষ্ণগী বসন্ত প্রেমগী
 থোইদোহ্লবা শক্তম অদু উৎননবা লাকুরি । কৃষ্ণগা কায়নবদা রাধানা
 রাজখিবশিং মাগী সখীদা লী, সখীনা অমুক কৃষ্ণদা তনুই । অসুয়া কৃষ্ণগী
 প্রেমদা রাধানা শক্তি লৈরবী লোয়নবী অমা ওইনা চপচানা শরুক যাই । রাধানা
 নায়িকা অমা ওইবদা ফংফম থোকপা গুনশিং অদুসু মওং চুয়া শীংথাই ।
 মথোয়গী মরক্তা মুঞ্চবধু (পঙলবী), মুঞ্চ, চণ্ডী (তমখিনা শাউগল্লবী), মানিনী
 (নাপল চাউরবী) অমসুং ভাবিনী (তয়াং তশোইনবী) অসিনি ।

ভারতগী নাট্য পণ্ডিতশিংনা নায়ক অমগা লৈনগদবা নায়িকা অমগী
 তোপতোপা গুন নিপাল ☆ লৈগদবনি হয় । নিপাল অসিগী মনুংদা রাধাদা
 তরেং লৈরে । (নিপালশুবা ‘প্রাষিতভর্তৃকা’ হয়বসি প্রেমিকনা লংফৈদা
 লৈম্ব্রগা প্রেমিকানা রাহৌবা অদুনি, গীতগোবিন্দগী রাধাদদি মতং অসি য়াওদে ।)
 গুন তরেং অসি জয়দেবনা গীতগোবিন্দদা থাংখাং নায়না মথং মথং অসুম
 কনশিনহন্দুনা শাগৎলকই । অদুগা রাখলগী ওইনা অয়ৌবী ফাওবা পুবদি নন্তে,
 থবক যৌওংশিংনা অসুম শাগৎলকপনি । কায়নহৌরবী প্রেমিকা অমগী রাখল
 অমসুং কল্লনাগী চমল্লবা কয়া পুশিল্লজুনা হকচাংদা পুক্রিংনা ওইহল্লক্রিবা মওং
 মতৌশিং অদু নীংখিনা শীংথারকপনি ।

☆ (ক) ভারতকী নাট্যশাস্ত্র - সম্পাদক অমসুং অনুবাদক - এম, ঘোষ (কলিকতা গ্রন্থালয়,
 ১৯৬৭) (খ) প্লেস ওফ দ হিন্দন মুন - ডিমোক

অহানবগী নুমিদাং অমা লৈমিন্নরুংবগী মতুংদা কৃষ্ণনা অতৈ গোপীশিংগা লৈমিন্নবিদুনা রাধা কায়নরল্লে । কৃষ্ণতগা উন্নজনিংবা মাগী অপান্নদু কৃষ্ণনা অতৈ গোপীশিংগা ‘সাধারণপ্রণয়’ তৌদুনা লেনখিবা অদু শীংথারদুনা মশাগী ঐশ্বর্য (মিহৌবগী শাওং) ওইনা ফোঙদোফ্লে । নুমিদাং অদুমা কায়নহৌরবী গোপী অমনা নুংশি ঈষৌ লাংদুনা ‘উৎকৃষ্টিতাগোপবধু’ গী শাওং তাফ্লে । মাগী নীংজমল শক্তিনা কৃষ্ণনা মাঝু নীংশিংলফ্লে, কায়নবদা মাগুয়া কৃষ্ণসু বারে । নীংজরিঙে মতমদা শক্তম মওং কয়া অমসু উৎলে । ফিজ়েং লৈতেং তৌদুনা অরেন্দা কৃষ্ণবু ঙাইরি (বাসকসজ্জিতা) । মাগী সখীশিংনা অমদি কৃষ্ণনা মাঝু নমথাক তৌবিরে খঞ্জখি (ভানচিতা) । কৃষ্ণদা কনাগুস্বী অমনা নুংশি খুদোন্নরকপগুম খল্লুবদগী কল্লক-খস্বন্না রাধা শাউখরে (খণ্ডিতায়ুবতী) । খংনরুংবগী অনুতাপ লাফ্লে (কলহান্তরিতা) । সখীনা হায়জবদগী মাগী হস্কাইজবদু মাঙখরে (সলজ্জা লজ্জা ব্যাগমদিবা), মাগী নুংশিবদুগী মনাজ্জা চংখরে । মিলনগী মতুংদা মাগী নুংশিবদু মাগী মখুং চল্লে (স্বাধীনভর্তৃকা) । রাধানা চিংলেয়া মজ্জল ওইরকপগী লেমজনিংঙাই ওইবা অথুয়া লীলানা জয়দেবগী নাটক অসিগী মপা লৈত্রবা মগুন ওইরি ।

অকোনবদা কৃষ্ণ লীলাদা গীতগোবিন্দগী রাধানা কৃষ্ণগী লোয়নবী ওইরে । অঙনবা সাহিত্যদা রাধাগী মরমদা অরাংপা কয়া লৈরন্বদগী জয়দেবনা ‘রাধা’ পুথোকচবনি হায়না খল্লবা যাওই । তশেংবদি মদু নঙে, জয়দেবনা ভারতকী ভক্তি সাহিত্যদা তোমথিন্নবী নায়িকা অমা পুথোকচবনি ।

৭

মণিপুরদা অরিবা লাইরিকশিংগী ক্রিতিকেল ইদিসন অমসুং ঈথক ঈপোমশিং

মথক্তা হায়জব্রিবা রাফমশিং অসি অখঙ-অইহে কয়াগী বারোল কয়া নৈনজরগা লাইরিক অসিবু মশক তাক্রবা হোৎনজবনি । অদুবু হেন্না পাকচাউনা নৈনবা য়াবা মতাং কয়া চিংথহৌরি, মরি লৈনবা মতাং খরদং পঞ্জরন্বতনি । লাইরিক অসি পুথোকচনীংবগী অকনবা ঈথিল খরা ঐঙোন্দা ফাওখিবগী মনুংদা মখাগী খরদং অসি পনবা য়ায়ঃ

(ক) লম লমগী ওইবা ‘ক্লাসিক’ ওইরবা মমাংঙৈগী লাইরিকশিংদা খেন্ন খেন্ননা পুথোরকপা কয়া থেংনরকপদগী হৌজিক পৃথিবী অপৃস্বগী ওইনা অখঙ-অহৈ কয়া পুনশিল্পরগা ‘ক্রিতিকেল ইদিসন নংত্রগা টেক্স’ পুথোরজুনা মীয়ামগী জ্ঞান হেঙ্গংহনবদা অটোবা মতেং অমা ওইনরক্লি । বিশ্ববিদ্যালয় অমসুং রিচার্চ সেক্টর কয়ানা মখল মখা কয়গী প্রোজেক্টশিং অরেপ্লা লৈতনা চংথনরক্লি । ইউনেস্কোগী থাক্তসু রিপ্রেজেন্টেতিব বার্জ কয়ামুক খঙ্গংলগা ক্রিতিকেল ইদিসন ফোঙলকপদা শকখঙবিবগী থবক পায়খংপা হৌথ্রে । ঈরাং অসি মণিপুরদসু তঙাইফদনা কনখংহনবা চুমগনি খঞ্জখি ।

(খ) মণিপুরগী লেমজনিংঙাই ওইরবা সভ্যতাগী শঙ্কোন কয়গী মনুংদা ধর্ম অমসুং সংস্কৃতিসু পুক্রিং হুনিংঙাই ওইবা মশক্লি । মশাগী ওইবা পরমপরাদা ফজরবা কলাগী মচু মমেন কয়া থোকচরকই । থম্মোইগী ওইবা ব্রাফমদা অঙকপা ঈথক কয়া হৌরকই । ভাব, সুর, ছন্দ, রাগ, তাল, লয়, রাইহ - ব্রাতা, খুংথেক শাথেক অমসুং মূর্তি কয়াদা শুমহংনিংঙাই ওইবা ফিবম কয়া শেল্লকই । থোয়দোক্লা জগোয় ঈশৈদা তোপতোপ্লা শাফু অমা যাওরিবসি পৃল্লমক্লা খঙনরবনি । গীতগোবিন্দদা লেঙদ্রবা অসিগুন্ডা শক্তম অমা উবা ফংঙি । ইন্দীরা গান্ধী নেসনেল সেক্টর ফোর দ আর্টস (আইজিএনসিএ) না হৌজিকসু মল্টি মেরিয়া প্রোজেক্ট অমা গীতগোবিন্দ অসিমক্তা ১৯৯৫ দগী চংথরি, লোইশিল্লক্লে । প্রোজেক্ট অসিদা ইউনাইটেড নেসন্স ডিভেলপমেন্ট প্রোগ্রামগা (ইউ এন ডি পি) খুংশল্লরি ।

প্রোজেক্ট অসিগী পান্দমদি গীতগোবিন্দনা ভারতগী লমদমশিংদা করম করম্বা ঈপোম হৌনবগে হায়বদু নীংথিনা শেমশারবা কম্পিউটার প্রোগ্রাম কয়ামুক শেমদুনা মীয়ামগী ওইবা লন অমা বৈজ্ঞানিক ওইবা মওংদা পুথোকপনি । প্রোগ্রামশিং অসিদা গীতগোবিন্দগী মল্টি-লিঙ্গুয়েল টেক্স, গ্রাফিক্স, ওদিও অমসুং ভিজুয়েল রেকর্ডস, রেসিতেসন্স, কমেন্টরিজ, লাই য়েক্কাবা মেন-স্ক্রপ্টশিং, পেইন্টিং, ম্যাজিক, ডান্স, তেম্পল রিচুয়েলস, পোপুলার ফেস্টিবেলস, কৃদ্বা নৈনবা অমসুং এক্সোপোলোজিগী শক্তম কয়া যাওরি হায়বা রিপোর্ট ফংঙি ।

অসিগুস্তা ফিবমশিং অসি উৰুৰগা মণিপুৰগী বৈজ্ঞব সমাজনা লুনা
 থমজরিবা লাইশোল লাইরিক গীতগোবিন্দগী অতোপ্পা শক্তম-শোট্টি রিসেজন
 হায়না খঙনরিবা অতেনবা লাইরিক অসি, মচল অমখকনি খঙদুনা মণিপুৰী
 লোন্দা শৈওং শৈদা শেষজরগা ইথোকচিখিনি । হোৎনবা অসিদা ঐনা ইশা
 চংচদুনা অখঙ অইহ কয়গী মমল য়ান্নবা পাউতাক কয় লৌজখি । মখোয়গী
 মফমদা ডৌবিমল খঙবা উৎচরি । লোয়ননা শ্রীবাচস্পতিময়ুম জয়ন্তকুমার শশ্মনা
 শৈওং শৈদা শেষদা মশক নাইনা তেংবাংবিরকপগীদমক মহাকী লমন
 শিংঙল্লোই খঙৈ । শ্রীথোইদিংজম তোম্বী সিংহনা মতাং চানা নীংখিজবা লাই
 কয় য়েকপীৰকপগীদমকসু হায়নিংঙাই লৈতনা থাগৎচরি । লাইরিক অসি
 নম্বীরিবা ২০০০ প্ৰস কস্মুনিকেসন সেজর, ইম্ফালগী মৰুপ মপাংশিংনা থবাই
 যাওনা হোৎনবিখিবশিং পুন্দিদা কাউজরোই ।

অতোপ্পা অমনা, রাইট্ৰ ফোরম ইম্ফালনি । ফোরম অসিগী মতেং
 য়াওদনা লাইরিক অসি মতমচানা ফোঙবা ওইথোক্কোই । ফোরম অসিবু য়ান্না
 থাগৎচনিংঙি ।

লাইরিক অসিগী অশোয় অঙাম য়াওরবসু পাবিরিবশিংদা ঙাকপিয়ু
 হায়জনিংঙি । ময়েক শেংনা তাকপিরক্কগনা অমুক হেন্না হরাওজগনি, মথংগী
 খুৎনমদা চুমথোক চুমশিনিগী খুদোংচাবা ফংজনবা ।

ইম্ফাল

তাং ১।৯।১৯৯৭ ইং

ৰাজকুমার মণি সিংহ

ଗୀତଗୋବିନ୍ଦ

অহানবা শরুক

হরাওজবা কৃষ্ণ

“কুপ্পে নোংমদোনসে অমংবা নোংনা
শুকে উমং’ পুস্বসে তমাল পান্বীনা
কিজবনি মাদি অহিংগী অমস্বা
পুবিখরো রাধা নঙনা মাবু য়ুমদা ।”
নন্দ’ই পাউমেন্দ’ই অসুয়া পীরবা
লেঙখরে রাধা মাধব অনীনা কুঞ্জবন ফাওদুনা
যমুনা তোব্বাদা ইবুংঙো ইবেম্মগী থুপ্প’ লীলানা
মঙ্গলগী মশক ওইহম্বা হায়দুনা ।

১

পদ্মাবতী’ খুয়া থম্বালদা শৈশক্লিবা
কোয়না চংপা শৈশকপা অথোইবা
জয়দেবনা রাঙাংহৈবী লাইরেস্বী’ ই থৌজাল ফঙদুনা
হরিনা শ্রীবু নুংশিজরকপ’ই থরায় পেমা শাম্বা
লীলা কয়াদ’ই লেংজরি ঈশৈ ঈপোম্বরবা ।

২

রাঙাং হৈবদা মাগুস্বা লৈতে উমাপতিধর
সুর ছন্দদা মমিং চংলি কবি শরন
অদুবু লাইনি জয়দেব রাইহগী শঙ্কোন শেম্বদা
হায়নরি ধোয়ী নুংশি শৈশক্লী কবি অথোইবা
অদুবু অরোনবা নুংশি শৈরেংদা অশেংবা
হায়নৈ মপা লৈতে গোবর্দ্ধন হৈশিংলবা ।

৩



হরি মাঝ নীংশিংবনা থশ্মায় মকা লাল্লিংলবা
 মীং পাঙহল্লবদি মাগী ওঙ্ক' ঈঙ্গিংনা
 তারো 'দুদি জয়দেব'ই ঈশৈ নুংশিরবা
 থোংনা মেঙল' শৈরোলনি ঈপোম্মরবা ।

8

(অহানবা ঈশৈ - রাগ মালবতা শকপা)

ঈংথরকপগুম প্রলয়না লেপ্পাইদ্রবা
 সমুদ্রদা কল্ল ঈথক ঈপোম্মরিবা
 হিরেনগুম থল্লিবা হিমায় চুল্লা
 থশ্বিরি শেংলবা বেদ হরি নঙনা ।

লৌবিদো হে কেশব নঙনা ঙাগী শায়োন
 হে জগদীশ হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

৫

পাক্সবা নঙ্গন্দা লৈরিদো মালেম লৈমা
 থারবা অতঙবনা তাক্সিদো লৈমগী অরুস্বা ।

লৌবিদো হে কেশব নঙনা থেঙ্গুগী শায়োন
 হে জগদীশ হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

৬

পানখংলক্সিবা থাজদা মায়হীং পজুনা লৈবগুম
 নঙগী য়াতোন্দা নগুনা লৈরিদো মালেম লৈমা ।

লৌবিদো হে কেশব নঙনা ওঙ্কী শায়োন
 হে জগদীশ হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

৭

থোংল'খুংস্না থস্বালগী ওঙ্ক' লোঙগী খুজিলনা
 অম্বুবা খোইমুগুম্বা হিরন্যকশিপু
 শেগায়খি মাগী সনা ফুদোংল' মপুক ।

লৌবিদো হে কেশব নঙনা নরহরিগী শায়োন
হে জগদীশ হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

৮

নেন্ন' হকচাংগী লাওর' খোঙথাংনা
ঙকহনখি হিংচাবা বলি
লাঙ্গজ থিকখি খোঙগী খুজিল থম্বালদগী
জীবশিংবু শেংদোকপিগে খন্দুনা ।

লৌবিদো হে কেশব নঙনা বামনগী শায়োন
হে জগদীশ হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

৯

ক্ষেত্রিশিংগী ঈথেংতনা চামথোকপি জগৎকী 'মোংপা
কোকহনবি শেংদোকপি তাইবং' অরা-অনা ।

লৌবিদো হে কেশব নঙনা ভৃগুপতি' শায়োন
হে জগদীশ হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

১০

লানগী মায়োন লেপ্লিবা লাইশিংগী অপাম্বা য়েংদুনা
অতিয়া শীল্লা লংথোকখি হিংচাবা রাবনগী কোক্লেন তরা ।

লৌবিদো হে কেশব নঙনা রামগী শায়োন
হে জগদীশ হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

১১

শঙখরে নঙগী ঈরাল মচু নোংপুবা লৈচীল্লা
নঙগী লাঙ্গোলবু কিজবনা ঈথক হৌরে যমুনা ।

ওইখি হে কেশব নঙনা লাঙ্গোল পায়বা বলদেব
হে জগদীশ হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

১২

ঈরাং থৌনিবদা তাথিখি জীব হাংপগী চৎনবী
জীবশিংগী থরায়দা নুংশি থৌজাল উৎপিখি ।

ওইখি হে কেশব নঙনা শিংলবা বুদ্ধ
হে জগদীশ হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

১৩

থরানমৈরীগী মচেৎকুম্ব' হাইখি নঙগী থাঙশাং
মাঙহনবিখি তুম্বু লান্দারকপা লমহেনবশিং ।

ওইখি হে কেশব নঙনা লান্দা থৌবা কঙ্কি
হে জগদীশ হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

১৪

জয়দেব কবিগী মপুংফার' লাইশোল তাবিরো
হিংবগী ঙ্গেখৌ লাংবিরো, হরাও-মপুং ফাবিরো ।

শায়োন তরা পুথোকপিখিবা হে কেশব
হে জগদীশ হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

১৫

বেদবু ঙাকপিবা, পৃথীবু শৌগৎপা, জগৎপু পুবিবা
বলিবু নমথবা, ক্ষেত্রিশিংবু তুমহনবা, রাবন হাংপিবা
লাঙ্গোল মমায় চুস্বিবা, মীনুংশি শন্দোকপিবা
লমহেনবশিংবু মাঙহনবিবা, শায়োন তরাবু লাংচরি ।
হে কেশব নঙবু খুরুমজৈ ।

১৬

(অনীশ্ববা ঙ্গৈশে - রাগ ঙুজ্জরীদা শকপা)

নাঙ্গ'নীদা নাইল্লা লৈতেংবা, বনমালা থোনবা
শ্রীগী নৌর' থাবোম লঙা ঙারিবা

হে জয়দেব হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

১৭

নুমিৎ মগি মঙালনা কোয়শিনবা, তাইবং লানবীবা
মুগি পুক্রিং ঈপাক কাংঙ ওইবা

হে জয়দেব হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

১৮

মহু পুর' কালি লিনবু তাছোকপা, পুক্রিং শুমহৎপা
যদু শাগৈ' থম্বাল শাংকায়রবা নুমিৎ

হে জয়দেব হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

১৯

মধু মুর নরক লানবু থেংনবা, গরুড় তোংবা
লাইয়াম খিবীক হরাও নুংঙাইহনবা

হে জয়দেব হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

২০

উদ' লৈত্র' নঙগী মীৎস্না থম্বালনা তাইবং লানবীবা
জগৎ মরোল অহ্ম যোকপিবিবা

হে জয়দেব হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

২১

জানকী সীতানা লৈতেংবা হিংচাবা দুষণ মাঙহনবা
লানফম য়ায়দা কোক্কেন তরা পানবা রাবন মাঙহনবীবা

হে জয়দেব হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

২২

নোংবু পুবা লৈচিলগুম্বা নীংথিবা সমুদ্র খোইহী চীংথোক্লুবা চীংজাও পায়বা
মীৎস্না থম্বালনা শ্রীগী মায়থোং নোংইন ওইবা

হে জয়দেব হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

২৩

জয়দেব কবিনা অসুন্না নুংঙাইবা ফংজৈ
মঙ্গল ওইবা ঈশৈ শকটৈ

হে জয়দেব হে হরি, ওইরি নঙগী জয় ।

২৪

শ্রীগী থাবোম ঈপোম কোল্লুবদ'ই পল্লকপা
 কুমকুম্মা শীনবা থুংথ্রে মধুসূদন' থবাকতা ।
 নুংশি ঈহৌ ফোঙদোকপা মশান্নদ'ই শিছবা
 ছম্মাংসিনা ওইসনু তাইবং জীব'ই নীংবা থুংবা । ২৫

বসন্ত লাক্কে কোয়না চংলি থোংনা নৌজবী রাখা
 লৈশাং তন্বী উরীশ্রম চংলি কৃষ্ণবু থিরি
 নুংশি লায়না লাইমন ওইবী রাখাবু য়েংদুনা
 রসগবু লোয়ননা ঈশৈ শক্লি সখীনা রাখল নুংঙাইহন্নবা । ২৬

(অহমম্বা ঈশৈ - রাগ বসন্তদা শকপা)

তনিক তনিকচরিবী লবঙ্গলতা হায়বী উরীশিংসে
 নামিবা মলয়া নুংশিংনা হাইনা ছম্মা কোনশিনথরে ।
 খোইমুশিংগী খোঞ্জেলনে কোকিলশিংগী সুরনে
 পুমনি নিনথরে কুঞ্জবনগী কাচিন কোয়াসে ।
 বসন্তগী ঈরাং অসিদা লেঙলক্কে হরিনা
 নৌজরিবী নুজাশিংগা শান্ননবা ইতা,
 খাইন মৈচাক মৈরায়রক্কে অপাম নুংশি কায়নরবশিং । ২৭

পামুবনা লাপ্পা চংত্রগা পামুবীনা নাইতোম লৈহৌবা
 তেংথাহৌরে পামুবী নুংশি চোইরোল লোন্দুনা
 থোমজিনথরে খোইমুশিং শাংলিবা বকুল চবুনশিংদা ।
 বসন্তগী ঈরাং অসিদা লেঙলক্কে হরিনা
 নৌজরিবী নুজাশিংগা শান্ননবা ইতা,
 খাইন মৈচাক মৈরায়রক্কে অপাম নুংশি কায়নরবশিং । ২৮

তমাল' পান্নী' উনাশিং নৌনা চোংবা য়েম্‌শিং
 চুপশিনথরে মনম হকলবা কছুরী
 থম্মায়বু থিনগায়গে নীংদুনা নৌজরিবী
 নুংশি খুজিল মতৌগুম পাজ্‌গাং মপাল শাংলক্লি ।
 বসন্তগী ঈরাং অসিদা লেঙলক্লে হরিনা
 নৌজরিবী নুজাশিংগা শাম্ননবা ইতা,
 খাইন মৈচাক মৈরায়রক্লে অপাম নুংশি কায়নরবশিং । ২৯

মইহে য়াল্লগদবা মকশিল্লক্লবা নাপুগী লৈরাংশিং
 নুংশিবা কৌবা লাইগী সনা'ই রাজদগু ওইখরে
 উতোংলৈ হায়বী লৈরাংনা ঙাওর' খোইমুগী মতৌগুম
 নুংশি লাইগী তেঁঙে তেন্দোং ওইখরে ।
 বসন্তগী ঈরাং অসিদা লেঙলক্লে হরিনা
 নৌজরিবী নুজাশিংগা শাম্ননবা ইতা,
 খাইন মৈচাক মৈরায়রক্লে অপাম নুংশি কায়নরবশিং । ৩০

হজ্‌গাইনরক্লে জীবশিং নোক খেরক্লে অপোন্নী লৈরাংশিং
 নুংশি কায়নর' কাংবুদা য়ুরুনবা তীংখং লৈরাং মথৈনা
 অতিয়া অসে থিনগাইরে তাগী তাদোন ওইদুনা ।
 বসন্তগী ঈরাং অসিদা লেঙলক্লে হরিনা
 নৌজরিবী নুজাশিংগা শাম্ননবা ইতা,
 খাইন মৈচাক মৈরায়রক্লে অপাম নুংশি কায়নরবশিং । ৩১

তিন্নখরে য়েংশিন্নরিবা উরীশিংগী মনম্মা
 নৌনা লেংবা লৈপরেংশিংগী লৈনম্মা
 শুমহংলাং ওইখরে মুনিশিংগী থম্মায় ফাও' ।
 বসন্তগী ঈরাং অসিদা লেঙলক্লে হরিনা

নৌজরিবী নুজাশিংগা শাম্ননবা ইতা,
খাইন মৈচাক মৈরায়রক্রে অপাম নুংশি কায়নরবশিং ।

৩২

কাখৎলক্লিবা উরীনা কোনবদা তনিক্লি পোন্নিবী হৈনৌ মপাল
ঈচেল তল্প' যমুনাগী লাঈজনা শেংদোক্লি বৃন্দাবনগী কুঞ্জবন ।

বসন্তগী ঈরাং অসিদা লেঙলক্রে হরিনা

নৌজরিবী নুজাশিংগা শাম্ননবা ইতা,

খাইন মৈচাক মৈরায়রক্রে অপাম নুংশি কায়নরবশিং ।

৩৩

মচ শঙখরে কুঞ্জবন বসন্তগী ঈরাংনা

লেঙশিল্লক্লবদা নুংশিবা কৌবা লাইনা

নীংশিংজরি হরিগী খুয়া থম্বাল জয়দেব'ই ঈশৈনা ।

বসন্তগী ঈরাং অসিদা লেঙলক্রে হরিনা

নৌজরিবী নুজাশিংগা শাম্ননবা ইতা,

খাইন মৈচাক মৈরায়রক্রে অপাম নুংশি কায়নরবশিং ।

৩৪

হাহল্লে কুঞ্জবন মালংবনা ছল্লকপা লৈরীকশিংগী মনম্বা

চোইনা থিকথখিবা লৈরীকশিংনি শাংচবী মালতীগী নৌনা

যৌরক্রে নুংশিবগী তীংখংলৈ মনমসু মফম অসিদা

থিনগাইররে থেস্মায় খুদিং ওংলক্রে পৃক্লিং কয়া ।

বসন্তগী ঈরাং অসিদা লেঙলক্রে হরিনা

নৌজরিবী নুজাশিংগা শাম্ননবা ইতা,

খাইন মৈচাক মৈরায়রক্রে অপাম নুংশি কায়নরবশিং ।

৩৫

লৈহি থিরিবা খোইমুগী খোঞ্জেল ওইররে অরাবা

নাইতোম চংপা লংফৈ চংপশিংগী নাকোংদা;

হৈনৌ পাস্বীদা কাইদোংমিল্লরিবা কোকিলশিং উবদা

নীংশিংহল্লৈ হৌখিবা মতমদো মওং মওং লেনখিবা
রাখল তৌখিবা চিল্লোক্লবগী অরোইব'ই মীৎকুপ খুদিংদা ।

৩৬

নুজা কয়াগা কোন্নদুনা শান্নরুবগী হরাও মথোই কারবা
মনাজ্ঞা লৈরিবা মুরারীদা মখুং থিল্লদুনা মতানা
য়েংঙু য়েংঙু হায়না ঈশৈ শক্লক্লি রাখাদা ।

৩৭

(মরিশুবা ঈশৈ - রাগ রামকিরীদা শকপা)

চন্দ্রমা লৈতেংবা শংবান্ন' হকচাংদা সনা ফীগে থোনবা বনমালী
মোমোন্নবা মায়থোংদা মণিকুঙলনা নান্ন'নীদা হাইজল্লি ।

মাবু জগোই শাহন্নবা নুজাশিংনা মতো লৈরবী
হরাও মথোই কাজবদা হরিনা নুংঙাই ঈরাং হৌরি ।

৩৮

হরিবু নুংশিনা কোনশিঙৈ থাবোম ঈপোন্নরবী গোপী অমনা
ইবুংঙো মাবু থাগৎচৈ নুংশিবা ঈশৈ শক্লুনা ।

মাবু জগোই শাহন্নবা নুজাশিংনা মতো লৈরবী
হরাও মথোই কাজবদা হরিনা নুংঙাই ঈরাং হৌরি ।

৩৯

ইবুঙোগী খোইরাংল' শকফমদা শুমহৎলবী অতোপ্লা গোপী অমনা
মীৎকুপ্ত' য়েংজদুনা লৈখি মবুংঙোগী মায়থোং থন্মালদা ।

মাবু জগোই শাহন্নবা নুজাশিংনা মতো লৈরবী
হরাও মথোই কাজবদা হরিনা নুংঙাই ঈরাং হৌরি ।

৪০

নোহুরকই ইবুংঙোগী নাপদা নুজা অমনা তুংয়ান থেকখোইনদুনা
শান্নররি চুপ্পদুনা ঈপোম হৌরবা মবুংঙোগী খজাইদা ।

মাবু জগোই শাহন্নবা নুজাশিংনা মতো লৈরবী

হবাও মথোই কাজবদা হরিনা নুঙাই ঈরাং হৌরি ।

৪১

ইবুংঙোগী নুংশি লীলাবু খৌরাংজবনা যমুনাগী তোব্বান্দা

সনা ফীজি পায়দুনা চিংশিঞ্জরি নুজা অমনা ইবুংঙোবু নীংথিরবা কুঞ্জদা ।

মাবু জগোই শাহন্নবা নুজাশিংনা মতো লৈরবী

হরাও মথোই কাজবদা হরিনা নুঙাই ঈরাং হৌরি ।

৪২

মিব' বাঁশী সুরদা খুবাক তন্ন খুরিবা খুজিশিংগী তাছাদা

জগোয় শাবী কনাবু থাগৎপিরি হরিনা ।

মাবু জগোই শাহন্নবা নুজাশিংনা মতো লৈরবী

হবাও মথোই কাজবদা হরিনা নুঙাই ঈরাং হৌরি ।

৪৩

কনাবু কোনবীরি কনাবু চুম্মিরি কনাবু তপ্পা পায়রুরি

মরৌ লৈনা য়েংলুরি মোমোন্নবীদা, মতো তন্মুই শাউগল্পবী অমগী ।

মাবু জগোই শাহন্নবা নুজাশিংনা মতো লৈরবী

হরাও মথোই কাজবদা হরিনা নুঙাই ঈরাং হৌরি ।

৪৪

অথুন্ননি কৃষ্ণ লীলা অঙ্কপনি বৃন্দাবনগী কুঞ্জ'নুংদা

মসিনি জয়দেবগী ঈশৈ চানবিসনু কৃষ্ণনা শক শোঞ্জবদা ।

মাবু জগোই শাহন্নবা নুজাশিংনা মতো লৈরবী

হরাও মথোই কাজবদা হরিনা নুঙাই ঈরাং হৌরি ।

৪৫

জগৎকী মঙ্গল ওইনবা হরিনা তপথদরে ঈরাংশিং

মাগী থোৎল' নৌর' শংবান্ন' থান্নালগী হকচাংনা

কামগী কুন্মৈ হৌরক্কে কোনখরে নীংথি রবী গোপীশিংনা পামজনা ।

ইতা, বসন্ত ঋতু অসিদা নহা ওইরিবা হরিণা
রতি কামগী মেংল' তপ্প' রসনা শক্ৰম লৌবগুম শাম্মরি ।

৪৬

লৈখা' লিন কয়গী শার' মবুক মনুংদা
মতম কয়া মৈচাক খাঙলুবগী মওংগুম
হৌজিক্তি মালয় চীংশাং নাপোমগী নুংশিংনা
উনগী ঈংল ঈপাক্তা লৃপ্পবা
হিমালয় চীংদোন তপ্পকলে ।
হৈনৌ য়েন্নৌ মরক্তা মপাল শাংলম্বা উবদা
কোকিলশিংগী নুংশির' খোঞ্জেল
কনখংলক্লি হরাওনা ।

৪৭

গীতগোবিন্দদা “হবাওজবা কৃষ্ণ”না অহানবা শকক্লি ।

অনীশ্বা শরুক

নীংঙাইদৰা শ্যাম

শ্যামনা কুঞ্জগী বন বনদা লেঙলিঙে
গোপীশিংগা থুপ্প' লীলা শাম্মৰিঙে
মাবু কৌশিঞ্জবা ওমহৌদৰে ৰাধানা ।
খম্বন ৰাখন' মাঙওইনখৰে ৰাধা
কুঞ্জগী মচি মচিদা চেনশিঞ্জদুনা খাঙজবা
নাপদা ওংলৰিবা খোইমুশিংগী খোজ্জেলনা
হেমা ৰাহনখৰে ৰাধা
অবোনবদো হায়দোক্ককই মাগী সখীদা ।

১

(মঙাশ্বা ঈশৈ - ৰাগ শুজ্জৰীদা শকপা)

শুমহৎপা বাঁশীগী সুবনা নীংশিংহল্লে হৰিগী থুপ্প' চিহ্নান
মীংচিনা খোই খোই মায়থোংনা পৈবপ মণিকুণ্ডলনা ইহাই হাই ।
থম্মোইদা মমি তাররি হৰিগী নৌৰ' জগোয়দো
থেক্ক নৌন নোক্ক লক্ক ঐহাকপু 'সিদিনি শাখিবদো ।

২

ৰাহোংগী চুড়ানা ওইখি মাগী শম্মাং লুহ্প থাবল্লজা
মাগী নোংহৌ কুচু ওমজ' হকচাংদা থোল্লিবা
সনা ফীগেদা নোংথাং মচুনা লৈতেংবা ।

থম্মোইদা মমি তাররি হৰিগী নৌৰ' জগোয়দো
থেক্ক নৌন নোক্ক লক্ক ঐহাকপু 'সিদিনি শাখিবদো ।

৩



মাদি মথোই হেন্না কাখরে তুংয়ান ফজবী গোপীনা চুপ্পদ'
 পোহাল মান্ন ঙাংলবা থুপ্প' চীনবান মোমোন্নখরে খঙহৌদনা ।
 থস্মোইদা মমি তাররি হরিগী নৌর' জগোয়দো
 থেক্ক নৌন নোক্ক লক্ক ঐহাকপু 'সিদনি শাখিবদো । ৪

গোপী লিশিং কোনশিল্লী মিহ্লনা থপ্পবা মাগী চাওর' পাস্মোমনা
 অহিংগী অমস্বা ঙালহল্লি মাগী হকচাংদা লৈতেংলিবা মণিমুক্তাগী মঙালনা ।
 থস্মোইদা মমি তাররি হরিগী নৌর' জগোয়দো
 থেক্ক নৌন নোক্ক লক্ক ঐহাকপু 'সিদনি শাখিবদো । ৫

মাগী লাইবকী চন্দমা হেন্না ঙানখি লৈচীল্লকী থাজদগী
 মাগী কল্ল থস্মোইদো থাবোমথক্তা য়ৈশিল্লিবা থোঙনানি ।
 থস্মোইদা মমি তাররি হরিগী নৌর' জগোয়দো
 থেক্ক নৌন নোক্ক লক্ক ঐহাকপু 'সিদনি শাখিবদো । ৬

সমুদ্রগী লিন মাল্লবা মাগী মণিকুঙল নাইন্না নাপদা মপা লৈতনা ফজরিবা
 মাগী সনা ফীগেনা তপ্পা চিংবদা সাধু লাইয়াম খিবিকী মাল্লিদো সভাযাত্রা ।
 থস্মোইদা মমি তাররি হরিগী নৌর' জগোয়দো
 থেক্ক নৌন নোক্ক লক্ক ঐহাকপু 'সিদনি শাখিবদো । ৭

লৈশাং তল্লিবি পাস্বী অমগী মখাদা কোকহ্নবিখি ঐগী অকিবা
 কুপ্প' মিৎয়েং কয়ানা নুংঙাইহ্নখি ঐগী থস্মোই মতোল লোন্না ।
 থস্মোইদা মমি তাররি হরিগী নৌর' জগোয়দো
 থেক্ক নৌন নোক্ক লক্ক ঐহাকপু 'সিদনি শাখিবদো । ৮

জয়দেবগী ঈশৈনা শকচরি মাগী নীংথির' শক্তম মধুঙস্বা
 হরিগী খুয়া থস্মালতবু নীংশিংলিবা মতিক লৈরবা মীপুম কয়ানা ।

থম্মাইদা মমি তাররি হরিগী নৌর' জগোয়দো
থেক্ক নৌন নোক্ক লক্ক ঐহাকপু 'সিদিনি শাখিবদো। ৯

পামজরুই মাগী ঙাওর'শাজ্জ ঐগী থম্মাইনা
তাহল্লি ঐনা বারৌজবসে অরানবা
পোকহল্লি নুংঙাইবা ওক্ক' মওংদা
ফোঙদোক্কি মাগী মরাল য়ানিং য়ানিংদ।
নহা ওইরিবী নুজা কয়াগী মনাক্তা
মানা চংখিবদো ইনাক্তগী ঙ্গেই লাংবা কোক্কুনবা
নীংবা কায়হৌরে ঐগী থম্মাই ইতা
অমুকসু পামজরি কৃষ্ণতনা হল্লকপা ইনাক্তা
ঐদি করি ওইরসিগে ? ঐদি করি ওইরসিগে ?

১০

(তরুকাশুবা ঙ্গেই - রাগ মালবতা শকপা)

চীক্কা অহিংদা কুঞ্জগী খাংপোক্তা
ইবুংঙো মানা লোংলিবা
কাল্লা মৈচাক্কদুনা মায়কৈ খুদিং ঐনা
তথক তথক য়েংলিবা ।
হে সখী! কেশি হিংচাবা হাংপা
শুমহংয়াই পুবা মাগা
শাল্লহল্লু কামগী লীলাতবু পামজরদুনা
লাকচরিবী ঐগা ।

১১

উনবমক্তদা ইকাইজবী ঐবু
মীশুম রাইহেনা পেলহনবিবা
মোমোন মীনোক' লোয়ননা
ঐগী থাখুমফি কোমহনবিবা

হে সখী! কেশি হিংচাবা হাংপা
শুমহংয়াই পুবা মাগা
শামহল্পু কামগী লীলাতবু পামজরদুনা
লাকচরিবী ঐগা ।

১২

থোংলবা উনা'ই ফমুংদা হীপথখি মানা ইথক্তা
মাবু কোল্লি চুপুনা
কোল্লি মানা ঐবুসু
ঐগী চীনবান চুপুনা ।
হে সখী! কেশি হিংচাবা হাংপা
শুমহংয়াই পুবা মাগা
শামহল্পু কামগী লীলাতবু পামজরদুনা
লাকচরিবী ঐগা ।

১৩

প্রেম্মা চোকথরদুনা
ঐগী মীৎলু উইথরকপা
রাবনা হুমাং চোংলকপা
মানা ময়্যায় কারকপা ।
হে সখী! কেশি হিংচাবা হাংপা
শুমহংয়াই পুবা মাগা
শামহল্পু কামগী লীলাতবু পামজরদুনা
লাকচরিবী ঐগা ।

১৪

কোকিলগীদি খোঞ্জেলগুম ঐনা থোংনা ঙাঙজবা
শন্নাং শন্সুন থোকপিবা
ঐগী থাবোম অনীদা
খুজিল মফম থস্বীবা ।
হে সখী! কেশি হিংচাবা হাংপা
শুমহংয়াই পুবা মাগা

শান্নহল্লু কামগী লীলাতবু পামজরদুনা
লাকচরিবী ঐগা ।

১৫

খোঙ অনীদা মণি নূপুরগী খোঞ্জেল
রতি লীলাগী শুমহৎয়াই

মেখলানা কোমথরকপা

শল্লাং পায়দুনা চুঙ্গিবা ।

হে সখী ! কেশি হিংচাবা হাংপা

শুমহৎয়াই পুবা মাগা

শান্নহল্লু কামগী লীলাতবু পামজরদুনা

লাকচরিবী ঐগা ।

১৬

ঐনা নুংঙাই ওমথৈবা

মানা মীৎস্না উইরুস্বা

হকচাংসিনা উরীগুম

উনা'ই শয্যাদা লেকথবা ।

হে সখী ! কেশি হিংচাবা হাংপা

শুমহৎয়াই পুবা মাগা

শান্নহল্লু কামগী লীলাতবু পামজরদুনা

লাকচরিবী ঐগা ।

১৭

জয়দেবনা শকচবা শ্রীমতি' যাথং ওইবা

রাধা মাধব অনীগী

প্রেম লীলা ঈশেনা

তাবী পাবিরিবগী নুংঙাইববু পীবিসনু ।

হে সখী ! কেশি হিংচাবা হাংপা

শুমহৎয়াই পুবা মাগা

শান্নহল্লু কামগী লীলাতবু পামজরদুনা

লাকচরিবী ঐগা ।

১৮

হে ইতা ! বনগী মনুং' ইবুংঙোনা শাল্লবদু উরগা
 ঐহাক য়াল্লা নুংঙাইজৈ
 ঐবু উবদা ইবুংঙোদি ইকাইদুনা খুত্তগী
 তাখি বাঁশী লৈমায়দা
 পীশুয়্লা খোইখোয়নরিবী ফজবীশিং লাছোক্তুনা
 মীংচিনা ঐবু য়েংলকই
 হুমাংনা চায়রুং চোংলবা নীংথিরবা মীনোক্তা
 মানা মোমোন নোক্লকই ।

১৯

হে ইতা, ঙাংঙানবা মনানা ইপুঙ পুঙনা লৈতেংবা
 অশোক বনসে নীংথিরে
 বসন্তনা চঙলকপদা নৌব' মনা মপালনা
 হাইনা হুয়্লা শাল্লবিবা চাংদমনিংঙাই লৈতরে
 উপবনগী নুংশিত্তি ঙৈংই শেংই লিরি শীংলি
 খোইমু খোঞ্জেলনা পুংক্রিং হুই
 অদুবুনে ইতা, কায়ন মৈরায়নববী
 ঐঙোন্দদি ঙৈংলবা নুংশিৎ
 খোইমু খোঞ্জেল হৈনৌ মপাল ময়ামসিনা
 পীবি অরাবা খোইনা হেন্না ।

২০

“নীংঙাইদবা শ্যাম” গীতগোবিন্দগী অনীশুবা শকক্লি ।

অহমশুবা শরুক

নুংবঙনরবা মধুসূদন

কৃষ্ণদো কংসগী য়েকুবা
নীংশিংলক্লে রাধা ।
নীংশিংলক্লে মমাঙগী পুন্সিদো কাউরুরবা
থাদোক্লেগ্লে গোপীশিং ফজরবী নুজাশিং । ১

থিবা ফংলক্লেবদা রাধিকাবু মহাক্কা
নুংশি তেল্লা পানখরে রাজরবা পুন্সিদা
যমুনাগী তোব্বানগী কুঞ্জবুদি অমদা
লৈখরেনে মাধবনা অব্রা পোৎলুম পুদুনা । ২

(তরেংশুবা ঈশে - রাগ গুজ্জরীদা শকপা)

মানা ঐবু উখরে নুজাশিংনা কোয়শিল্লিঙে
অদুগসু চংখরে ঐদি ইকাইজহৌরে
ঙমহৌদরে খামজবা ।
অব্রাবনি ! ঐগী শাজং অঙাওবা
ঐনা মাবু চংহনখরে বারৌনা । ৩

করি ভৌগনি মহাক্কা করি হায়গনি ঐঙোন্দা
মাবু কুইনা থাদোক্লেবদা অসিদা !
পামজদরে ঐদি ঐগী ইরল ঐগী মী



ঐগী মপোক ঐগী ইয়ুম ।

অরাবনি ! ঐগী শাজৎ অঙাওবা

ঐনা মাবু চংহনখরে বারৌনা ।

৪

ঙংশিল্লকপদা খোইমুনা 'থজা কোয়পাই পাইদুনা

মহাকী মাইথোং শাউরবা

ওইখরে থম্বাল অঙাংবা

উরি ঐনা মহাকী পীশুমদো খোইরপ তারবা ।

অরাবনি ! ঐগী শাজৎ অঙাওবা

ঐনা মাবু চংহনখরে বারৌনা ।

৫

লৈতাদ্রবা থম্মোয়সিনা লৈরে নীংশিংদুনতা

নুংশিখিবদো মানা ঐবু ঐনা কয়াদ' পেঞ্জিখিবা

হৌজিক্লা ঐনা মাবু করিগী থিরি কুঞ্জসিদা !

করিগী কপ্পি অরেশ্বদা !

অরাবনি ! ঐগী শাজৎ অঙাওবা

ঐনা মাবু চংহনখরে বারৌনা ।

৬

ঐদি খঙই, হে বারৌচাওবী রাধা !

ব্রাজরবী নঙগী থম্মোয় লৈতাদরে খম্বনবনা ।

খঙদবনা ঐহাক্তি নঙবু কৈদ লৈরিবা ।

ঙমজদরে নফমদা ঙাকপিনবা হায়জবা ।

অরাবনি ! ঐগী শাজৎ অঙাওবা

ঐনা মাবু চংহনখরে বারৌনা ।

৭

খল্লরোই খল্লুই খোইনা হেন্না মখল্লি

অমুকসু মউই অমুকসু হেক মমাঙখি

কোনবীরলগা ঐবু অদুক চেৎন চামনা ।
অরাবনি ! ঐগী শাজৎ অঙাওবা
ঐনা মাবু চৎহনখরে বারৌনা ।

৮

ঐবু ঙাকপিরোনে হৌজিক্তি
অমুক হন্না চৎলরোই লমচৎ অদু ঐহাক্তি
নীংথিরবী রাধে ! উৎলরো শক্তম ঐঙোন্দা
নুংশি মৈরায়নবনা লৈরে ঐদি খাঙঙমদ' ।
অরাবনি ! ঐগী শাজৎ অঙাওবা
ঐনা মাবু চৎহনখরে বারৌনা ।

৯

সমুদ্র ঈরোন্মুংদগী থোক্ককপদি থাজগুহ্না
কেন্দুবিল্য খুঙ্গংগী কবি জয়দেবনা
কল্ল' থম্মায় ঈহ্ল লোয়ননা
শীংথাজরি হরি কোলোয় ।
অরাবনি ! ঐগী শাজৎ অঙাওবা
ঐনা মাবু চৎহনখরে বারৌনা ।

১০

ঐগী থম্মায় য়েৎশিনখবে লৈরাং থম্বাল লৈথোক্কা
নত্তে লিনগী লীক্কাং পরেং ।
ঐগী ঙকশম কোয়শিনখরে অশংবা থরো মরীনা
নত্তে দাগসি হুগী মমি ।
চন্দন মকুপ তৈশিল্লে নত্তে উৎপু
নুংশি ঈখৌ লাংলবা ঐগী হকচাং শীম্বু ।
চঙলক্কনু কামদেব শিব নিবু নীংদুনা
চেনশিল্লক্কি করিগী অদুক শাউনা ঐঙোন্দা !

১১

পায়খৎপি নহাকী হৈনৌ মপাল তেঁজৈদো
 ওল্লকনু ঐঙোন্দা নঙগী লীকুং মমায়দো ।
 মঙ্গলনিদো নহাকী নুংশি কুট্টম ঐখোয়গী
 অশোনববু নমহংপা খৌনানিদো অরেস্বা ।
 নুংশি ঈহৌরকপগী মীংচি মীংয়েং মটেনা
 ঐগী থম্মোয় চাকখরে রাধা'ই শজি মীত্তানা
 কনানসু হৌজিক্তি যাকায়হনবা ওল্লরোই ।

১২

নঙগী পীশুম লীকুংনা লোৎশিনখরে মীংচি তেন
 ওইগদৌরে অরাবা থোৎল' থম্মোই লকানুং ।
 নঙগী মুন চাউরবা শল্লাং চবুন অদুনা,
 কেল্লনিদো ঐহাকসে অরোইবা চৈথেং ওইদুনা ।
 খোইথুল্লা নহাকী তয়ালগুস্বা চীনবান্না
 শুমহৎলনি থম্মোয় অসে ।
 করিগীনো নহাকী পুস্তুবা থাবোন্না থরায়সিবু শাল্লরিবা ?

১৩

শোল্লু বদা পীরকপা হরাও নুংওন পাউখুম
 মীংল্লা অনীমত্তগী ঈপোম লাংবা মীংয়েং
 চীনবান থম্মাল লকাদ'ই পোল্লকখিবা লৈনম
 ময়েক মশোল খঙদ্রবা নুংশি রাইহে পরেং
 তয়াল মাল্ল' চীনবান্দ'ই শিছুরকপা খোইহী
 শুমহংয়াইগী শক্তল্লা লোৎনা লাপ্পা লৈত্রবসু
 মাবু চেৎনা কোঞ্জরি ঐগী রাখল মঙলান্দা
 মাগী কায়ন মৈচাকসে করিগী অসুক হেল্লিবা ?

১৪

মাগী খোইখোই পীশুম্মা কামদেব'ই লীকুংনি
 মাগী তথক মীংয়েংনা নুংশিবগী তেঁজৈনি

মাগী নান্ন' নাইমা লীকংগীদি লীরীনি
করম্ববু লোংলিবা পাঙ্গল্লবা খুংলাইশিং
নুংশি শকপাম্মরিবী য়াইফ লাইরেন্‌দী অসিদা
জগৎ অসি কুইখরে মানা জয়বু তৌখিবা ।

১৫

“নুংবঙনববা মধুসূদন” গীতগোবিন্দগী অহ্মশুবা শকক্লি ।

মরিশুবা শরুক

পূক্ৰিং নৌর' মধুসূদন

যমুনাগী মপান্দা শুরু কুঞ্জ মনুংদা
নুংশি মৈচাক মৈরায়নদুনা
উপাই লৈত ঙাইরিঙৈ আশা উদ্র' মাধবনা
হায়জরকই মঙোন্দা রাধিকাগী মতানা ।

১

(নিপালশুবা ঈশে - রাগ কর্ণাটতা শকপা)

চোকথরবী রাধানা রাজরবী ইতানা
হুঞ্জোইখরে চন্দন মনম থাবল ঈপোম
চন্দন চিংজাউরোমদগী শীৎলক্লিবা নুংশিতা
য়াওখরেনে শাখিবা লিনগী হুবু তমথিবা ।
নুংশি মৈনা চাক্লবী রাধা নুংশি তেনবু কিজবনা
খাঙহৌরি মাধব নঙগী মুর্তিবু চেৎনা কোন্দুনা ।

২

নুংশি তেন্না পান্দুনা নঙবু কেন্দরা কিজবী
নঙবু কনগে হোৎনজৈ মাগী থোৎল' থম্মোয়দা
পূক্ৰিং থম্মাল লৈয়োল্ল য়োমশিন্দুনা থমজরি
নুংশি মৈনা চাক্লবী রাধা নুংশি তেনবু কিজবনা
খাঙহৌরি মাধব নঙগী মুর্তিবু চেৎনা কোন্দুনা ।

৩

নুংশি তেনগী শয্যাদা
হীপচহৌরি ঙাইদুনা নঙগা শাল্লগে নীংদুনা ।
লৈগী শয্যা শেমদুনা
তৌজহৌরি ধ্যানবু কোনবিরনি খন্দুনা ।



নুংশি মৈনা চারুবী রাধা নুংশি তেনবু কিজবনা
খাঙহৌরি মাধব নঙগী মুর্তিবু চেৎনা কোন্দুনা ।

৪

রাহুনা উল্লবী থাজনা অমৃত ঈরা শিহুবগুম
পিরাত পিরোইনরবী মায়থোং থস্বাল হাইগংচৈ ।
নুংশি মৈনা চারুবী রাধা নুংশি তেনবু কিজবনা
খাঙহৌরি মাধব নঙগী মুর্তিবু চেৎনা কোন্দুনা ।

৫

কামদেব মানবা নঙগী শক্তম য়েকচৈ লোন্না কস্তুবীনা
ঙাকোং তোংবা হৈনৌ মপাল তেঁঙ পায়বা খুরুমজরি রাধানা ।
নুংশি মৈনা চারুবী রাধা নুংশি তেনবু কিজবনা
মাধব নঙগী মুর্তিবু চেৎনা কোন্দুনা খাঙহৌরি ।

৬

অসুন্মবু তেংথাইজ “মাধব, নখোঙ খুয়াদা তুজরিনে ঐনা
উদ্রবদা নঙগী মায়থোং থাজ মঙাল ফাওবনা চারুরেনে ঐগী হকচাং” ।
নুংশি মৈনা চারুবী রাধা নুংশি তেনবু কিজবনা
খাঙহৌরি মাধব নঙগী মুর্তিবু চেৎনা কোন্দুনা ।

৭

উজনবা নীংজৈ নঙবু পুক্রিং লুপ্পা তামস্ববা চেংলৌ
অমুক কল্পী অমুক নোকই অমুক রাইছ অমুক তেংথাই ।
নুংশি মৈনা চারুবী রাধা নুংশি তেনবু কিজনা
খাঙহৌরি মাধব নঙগী মুর্তিবু চেৎনা কোন্দুনা ।

৮

জয়দেবগী নুংওল্পবা ঈশৈদা থরায় ঈপোম লাংনিংলবা তারো 'দুদি তারো
হরি কায়নরবীগী পাউদম অসে সখীগী ।

নুংশি মৈনা চাক্ৰবী রাধা নুংশি তেনবু কিজবনা
খাঙহৌরি মাধব নঙগী মুৰ্ত্তিৰু চেৎনা কোন্দুনা ।

৯

যুম অদো শুক্ৰ উমং ওইখরে চান্নরবী সখীশিংনা লাংবু ওইনা কোয়খরে
লম্মৈগুন্না চাক্ৰিবা মাগী কায়ন মৈচাক্ৰা
ফুয়না হোনবা স্বরনা মৈচাক্ৰা রায়বা হেলহল্লে
নঙগী কায়ন মৈচাকপু খাঙজরিবী শজিনি
কৈগী শারাক্ৰা কামদেব মৃতু লাইবু ওইখরে ।

১০

(মাগলমুবা ঝাঁশৈ - রাগ দেশাখ্যাদা শকপা)

নীংথিরবা লৈরাং পরেং মাগী থবাক্ৰা গাল্লিবা
পোৎলুম অমা ওইখরে শোঞ্জরবী নুজাদা ।
হে কেশব নঙগীদমক রাধিকা কায়ন মৈশা লাংলেনে ।

১১

চন্দন অসে চোৎলবা মাগী হকচাংদা তৈরিবা
হুগী মশক ওইখরে ব্রাজরবী রাধাদা ।
হে কেশব নঙগীদমক রাধিকা কায়ন মৈশা লাংলেনে ।

১২

ফুয়না হোনবা স্বরগী নুংশিৎসিনা কল্লবা
ওইখরেনে নুংশিগী মৈরীবু তমথীরবা ।
হে কেশব নঙগীদমক রাধিকা কায়ন মৈশা লাংলেনে ।

১৩

লীক্ৰা তারকপগুন্না লৈখোক লোয়র' থম্বালদগী
মফম খুদিং শীনথুংনা পিগী ঝিরা শিছুরি ।
হে কেশব নঙগীদমক রাধিকা কায়ন মৈশা লাংলেনে ।

১৪

থোৎলবা লৈনা'ই শয্যাদো নুজা'ই মীৎনা উখিবা
যজ্ঞ' মৈফম ওইখরে ।
হে কেশব নঙগীদমক রাধিকা কায়ন মৈশা লাংলেনে ।

১৫

খাওজরিদো মহাক্লা খুংনা চুবা শৌদুনা

শিথরকপা খাজগী মঙাল হৈগোয়' মান্না

হে কেশব নঙগীদমক রাধিকা কায়ন মৈশা লাংলেনে ।

১৬

‘হরি’ ‘হরি’ হায়নবু শোঁগৈ থম্মোয় শোক্ৰবু

নঙনা থাদোক্ৰম্বদা হিংলরোইদি খনববু ।

হে কেশব নঙগীদমক রাধিকা কায়ন মৈশা লাংলেনে ।

১৭

জয়দেবগী ঈশৈসিবু শঙ্কিবা তারিবিদি পুম্মমক

মাখবকী চরন্দা চওজদুনা নুংঙাইসনু ওম্মমক ।

হে কেশব নঙগীদমক রাধিকা কায়ন মৈশা লাংলেনে ।

১৮

রাখিবনা মহাক্তী স্বর ফুল্লে তনিক্লে

কপ্পি হাইরি লাউরি খোংলি তেংথা নাওইরি

নোছুরি চেপথরি কুচু মকশিল্লি মতু চুংই

তুঁথে হৌগংলি অমুক রাইছে ।

অসুক কল্পবদা অপাম লায়হৌ মৈশা

শোল্লবী নুজানি ঙাওজবীনি নঙোন্দা

হিংহল্লু মাবু হে কেশব ! নুংশিবিয়ু

কনবিয়ুনে মাবু লাইগী মতো উত্তুনা

নংত্রবদি শোয়ররোই অশি খায়াং তমখিবা !

১৯

নুজা থম্মোই লায়য়েং হৈবা হে লাই ওইবা

নঙগী হকচাং কায়াংকি শিছুরকপা খোইহীতনা

নুংশি লায়চুরবীসে ওম্মি নঙনা লায়য়েংবা ।

অরাবসিদৈ রাধাবু কনবীররো হে কেশব !

নংত্রবদি ইন্দ্রগী তমথিরবা বজ্জদ'ই হেন্না তমথি নহাকসে ।

২০

লৈরবদি মহাক্সা হেদো নাহে চন্দুনা
 নুংশি লায়হৌ লায়নানা মৈচাক মৈবায়নদুনা
 অঙকপগী মতৌনি থবায় মিছল তপথরি
 যা চন্দন থাবল থম্বাল পুস্ত্রি নীংশিংবদা ।
 বানা বানা মহাক্সা নঙবু নীংশিংজরকপা
 উজরগা নুংশিবা নঙগী ইংল' হকচাংবু
 ফংলে খঁঙ হিংবগী মিছন অদু অরোনবা
 তোল্পবীদি নুজাসে হোঞ্জরক্রে স্বরসে মীংকুপ অমা মরুমদি ।

২১

মমাংঙৈগী মতমদা নঙগা কায়নদ্রিঙৈদা
 মীংন কুপ্প'ই ঙাইহাঙং উদদুফাও' খাঙঙমদে
 মতম অসুক কুইনবু কায়নরবা অসিদা
 হৈনৌ মতোলগী মপালশিং উর' করম হিংগনি !

২২

“পুস্ত্রিং নৌব’ মধুসূদন” গীতগোবিন্দগী মবিশ্ববা শকক্লি ।

মঙাশুবা শরুক

নুংশি ঈশৌ লাংলবা থম্বাল মীংতানবা কৃষ্ণ

“চংলো নহাক রাধানাক’ ঐ সিদা লৈরমগে
ঐগী রাইহিশিংসিনা পুরকউ মাবু থেমদুনা” ।
য়াথং অদু মাধবকী পুরদুনা মতাসে
রাধিকাগী মনাক্তা পাউদম্ববা চংখরে ।

১

(তরাশুবা ঈশৈ - রাগ দেশবরাড়ীদা শকপা)

মালয় চাংজাউদগী শীংলকপা নুংশিংনা

পুরক্কে ঈরাং অপাম নুংশিগী

শাংলে লৈরাং হরাও তয়াম

ওইররে নুংশি খাইনা মৈচাক ।

ইতা, বনগী লৈরাং পরেং থোল্লিবা কৃষ্ণ

নঙগা কায়নবদা খাঙহৌই বানা ।

২

ঈংল’ থাজ মঙালনা মৈবু ওইনা চাকহৌরে

অশিবগী পাঙ্কক ওই

নুংশি তেল্লা মাদি পালহৌরে

বীংঙম্বদব’ই তেংথা ওই ।

ইতা, বনগী লৈরাং পরেং থোল্লিবা কৃষ্ণ

নঙগা কায়নবদা খাঙহৌই বানা ।

৩



খোইমু ময়াম ইলহৌই নুংশি ঈশৈ শকহৌই
মাদি নান্ন অনী মেন্দুনা খাঙহৌই।

শোকহৌরে থেম্মোই নঙনা মীরায়বিবদা
ওইহৌরে অবাবা অহিং অহিং খুদিংদা।

ইতা, বনগী লৈরাং পরেং থোল্লিবা কৃষ্ণ
নঙগা কায়নবদা খাঙহৌই বানা।

8

শুঙ্কবা বন্দা লৈহৌই মানা

নুংঙাইবা শঙ্কাই থাদোড়ুনা

খুনীং কাঙনা লৈমায়থক্তা

অরোইবা স্বরদা কৌহৌই ‘রাধা রাধা’ হায়নবু।

ইতা, বনগী লৈরাং পরেং থোল্লিবা কৃষ্ণ
নঙগা কায়নবদা খাঙহৌই বানা।

৫

কবি জয়দেবনা শকচরিবা ইবুংঙোগী কায়ন বারীনা

প্রেম্না থল্লবা পুক্রিংদা হরিণা ডানবিরসনু।

ইতা, বনগী লৈরাং পরেং থোল্লিবা কৃষ্ণ
নঙগা কায়নবদা খাঙহৌই বানা।

৬

নঙবু ঙাইরি মাখবনা হৌজিকমকসু ইবেম্মা

নুংশিবগী বননুংদা নুংশি চীল্লোক্কাফমদা

নঙগী রাখলদা লুপহৌরি তুমদ হীপ্ত লেলহৌরি

রাধা রাধা শোন্দুনা মালা জল্প তৌহৌরি

থাবোম অনী কোঞ্জবগী অমৃত ফংগে নীংহৌরী।

৭

(ভরামাখোই শুবা ঈশৈ - রাগ ওজরীদা শকপা)

নুংশি ঈশৌ কোক্রবা হরাও নুংশি পোক্রবা ফিজোন্দুনা চংলি হরি মানা
হে তুংয়ান ফজরবী থীল্লগনু চংলো থবায় ওইবা মাগী মনাক যৌনবা ।

মালং ঈপোম লাংলিবা যমুনা তোব্বানগী কুঞ্জলক্তা
নঙবু ওাইজরি বনগী লৈরাং পরেং থোনবা কৃষ্ণনা ।

৮

বাঁশীগী নুংশিবা খুংখস্তা নঙবু 'রাধা' 'রাধা' হায়না কৌহৌরি ।
মালংবনা হুন্নকপা থোংল' হকচাংদা পক্রিবা লৈরীকশিংদো পামজরি ।

মালং ঈপোম লাংলিবা যমুনা তোব্বানগী কুঞ্জলক্তা
নঙবু ওাইজরি বনগী লৈরাং থোনবা কৃষ্ণনা ।

৯

উচেচ মশা খপ্পকপা উনা অমা লেংববু নহাক লাক্রে খন্দুনা
শয্যা শেম্মী কৃষ্ণনা নঙনা লাকপা য়েংদুনা লৈজরি বৌরাংনা ।

মালং ঈপোম লাংলিবা যমুনা তোব্বানগী কুঞ্জলক্তা
নঙবু ওাইজরি বনগী লৈরাং থোনবা কৃষ্ণনা ।

১০

খোংজি অদু থনল্লো অপনবা ওইরনি খোঞ্জেলনা
চংলো ইতা শুক্ক কুঞ্জনুংদা অশংবা ফিজোলদা অমস্তা মপৈ লোয়ননা ।

মালং ঈপোম লাংলিবা যমুনা তোব্বানগী কুঞ্জলক্তা
নঙবু ওাইজরি বনগী লৈরাং থোনবা কৃষ্ণনা ।

১১

অঙৌবা রাইনুগুম মল্ল লৈচীল্লকী নঙগী লৈ পরেং তারি কৃষ্ণ'ই থবাক্তা
ঙাল্লি নঙনা নোংথাঙগুম নুংশি পন্দোল শক্তম লাংলি মাগী হকচাংমথক্তা ।

মালং ঈপোম লাংলিবা যমুনা তোব্বানগী কুঞ্জলক্তা
নঙবু ওাইজরি বনগী লৈরাং থোনবা কৃষ্ণনা ।

১২

কামহল্লো ফীজোল হাঙহল্লো স্বাং থো ক্লো স্বাংয়েং
 রাধে নঙগী হরাও খুদোল ওইরে ফুমুরবা লনগৈ ।
 মালং ঈপোম লাংলিবা যমুনা তোব্বানগী কুঞ্জলক্তা
 নঙবু ঙাইজরি বনগী লৈরাং থোনবা কৃষ্ণনা ।

১৩

চাউথোক্লো হরিণি লোইশিল্লক্লে অহিংসু
 রাশক্লুস্বা পাঙথোক্লো হরিণী নীংবা থুংহল্লো ।
 মালং ঈপোম লাংলিবা যমুনা তোব্বানগী কুঞ্জলক্তা
 নঙবু ঙাইজরি বনগী লৈরাং থোনবা কৃষ্ণনা ।

১৪

হরিবু নীংজবা জয়দেবনা নীংথিবা শৈরোল শকচরি
 হে বৈষ্ণব! নীংজৌ নোঞ্জৌ হরিদা পুন্য চেম্বু হরিণী নীংবা থুংহল্লু ।
 মালং ঈপোম লাংলিবা যমুনা তোব্বানগী কুঞ্জলক্তা
 নঙবু ঙাইজরি বনগী লৈরাং থোনবা কৃষ্ণনা ।

১৫

অশাংবা স্বর লেপ্তনা হোল্লি ফোঙদোকচরি অরাবা
 অহাঙবা মায়কৈদা লেপ্তনা থিরি ফংলরোইদবা মায়কৈদা
 কুঞ্জদা চঙই হম্মা হম্মা বা ঙাঙল ঙাঙলদুনা
 হোল্লি স্বর ফু ইনা ফু ইনা শেমজৈ শয্যা হম্মা হম্মা
 যেংই অহাঙবা শয্যা খল্লি অরেন্সনি
 নীংথিবি রাধে খাঙহৌরি বানা নবুংঙোনা
 নঙগী নুংশি রাখম্মা লাইমনবুদি ওইদুনা ।

১৬

তাখরে ঙাংঙানবা নুমিংসু নঙগী অথোই নাপলগা লোয়ননা
 মমশিল্লক্লগা হেম্মা হেম্মা ঙাওচৎনরক্কি থোইনা হেম্মা
 নাইতোম তারবা কোকিলগী শুমহৎনরবা খোঞ্জেলদা
 খোছাঙ য়ৈরি ঐগী পাউজেলসে
 হে অপঙবী, থীস্থবনা ওইজররোইনে
 অপাম নুংশি উনবা হৌজিক মতম ওইরেনে ।

১৭

অপাম নুংশি অনীনা উনরবদা অমস্বদা
 চুপনৈ, চুপ্পা কোনশিমৈ ।
 নুংশি ময়াই হেল্লকপদা হকচাংদা খুজিমা শিট্টে
 ঙাঙনরকপদগী খঙনরজুনা অমস্বদা চঙশিন্দুনা
 নুংশি কুঁশ্মে হৌরবদা ইকাইবগা য়ান্নরবা করস্বগী রসনা
 ওইরোইদবা করি লৈবগে ওইনি লোইনা ওইরনি ।

১৮

অমস্বা লস্বীদা নহাক্লা কিনা কিনা য়েংজবা
 খোঙথাং তপ্পা থাংদুনা উখোঙ খুদিং লেপচবা
 হকচাংদদি নুংশি ঈপোম লোন্না তুমিন চংচবা
 রাধে, নঙবু য়েংলি কৃষ্ণনা
 লাকপগী হরাওহল্লো য়াবু নঙনা ।

১৯

“নুংশি ঈখৌ লাংলবা থান্নাল মীংতানবা কৃষ্ণ”
 গীতগোবিন্দগী মঙাশুবা শক্কি ।

তরুণকণ্ঠ বা শরুণক

তপথপ্রবা কৃষ্ণ

চংগমদ্রবী রাধাগী মতো ব্রামনখিবনা কুঞ্জ খাদোক্তনা
তমজৈ মতানা নুংশি মৈনা মৈবায়রবা কৃষ্ণগী মফমদা ।

১

(ভরানিখোইশুবা ঈশৈ - নট রাগদা শকপা)

লৈহৌই অচিকপদা নঙবু য়েং নঙগী খোয়থুয়ুর' চীনবান খোইহী থকপীদো
হে হরি, বাহৌরোদা রাধাদি মাগী কুঞ্জবন্দুদা ।

২

নঙগা উননবা চেনশিনবদা তহা তহা
খোঙথাং খুদিং খুদি থি তুশিনখরে মানা
হে হরি, বাহৌরোদা রাধাদি মাগী কুঞ্জবন্দুদা ।

৩

কায়ন মৈচাক ঈংনবা থনৌ খুজি শাদুনা
শিজরগা মদুবু হিংহৌরিনে মাদি অনৌবা উনানা কুপ্পদুনা
হে হরি, বাহৌরোদা রাধাদি মাগী কুঞ্জবন্দুদা ।

৪

নহাকুয়া মহাকসু ফিজ়েং লৈতেংজরগা হমা য়েংথজরগা
খঁজৈ মতোমতা “ঐসে কৃষ্ণনি, মধুগীবু য়েকুবা”
হে হরি, বাহৌরোদা রাধাদি মাগী কুঞ্জবন্দুদা ।

৫



“ঐগী নাক্তা থীন্দনা করি লেঙঙক্তে হরি”

হংজৈ লেপ্পা লৈতনা কনাগুস্বী মতাদা

হে হরি, রাহৌরেদা রাধাদি মাগী কুঞ্জবন্দুদা ।

৬

মপাল নাইদ্রবা অহিংগী লৈচিল শক্তস্বা অমস্ববু

কোঞ্জরগা চুপটৈ হায়জৈ “হরি লেঙলক্লেদনা”

হে হরি, রাহৌরেদা রাধাদি মাগী কুঞ্জবন্দুদা ।

৭

মাঙখরে মাগী তপচ-নৌজ লৈথোক্লিঙৈ নঙনা মফম’সিদা

তেংথাজরি মাদি কপ্পে হীক্লা হীক্লা নুংশি থৌজাল ঙাইজবদা

হে হরি, রাহৌরেদা রাধাদি মাগী কুঞ্জবন্দুদা ।

৮

জয়দেবগী ঈশেনা

পুরকসনু নুংঙাইবা থম্মোয় পানবশিংদুদা

হে হরি, রাহৌরেদা রাধাদি মাগী কুঞ্জবন্দুদা ।

৯

অপাস্বনা নীকখরে মাগী হকচাং থুমহংলে

চম্মনর’ রাইহেদা মাগী স্বর ফুনখরে

অরাবগী খোল্লাওদা মাগী খোঞ্জেল শেনখরে

হক্ল’ নুংশি রাখলনা পুঞ্জিং খুদুম চনখিবনা

লুপখরেনে রাধাদি অপাম নুংশি ঈপাক্তা

নঙগী রাখল খক্তনা মাগী লাইনীং ওইখরে, হে লৌনম চাউবা ।

১০

উনা অমা কেল্পকপদা উচেক মতু তারকপদা

নঙবু লাক্লে নীংজদুনা শয্যা তম্মা শেম্পগা

মতম কুইনা ঙাইজখি নঙগী ধ্যাম্দা লুপুনা ।

মওন মওন খনবা শয্যা তোয়না শেম্মা অনীংবা কয়া ফোঙদোকপা

মখল মথেল লীলানি মানা শাম্ভরীবা
অসি ময়াম ওইদুনসু তোল্পবীদি নুজাসে
নহাক য়াওদ' হিংলরোই ওসি অহিং ইনুংসে ।

১১

“তপথস্ত্রবা কৃষ্ণ” গীতগোবিন্দগী তককণ্ডবা শকল্লি ।

তরেংশুবা শরুক

মরৌ চাওবা কৃষ্ণ

অহিং মতম ওইরবদা থোরক্লে খাজ নোংপোক্তা
কনাগুস্তী কাহেল্লুবিগী অরোল অথুপ শাজ্জতা
মঙালনা পহিং ওইরব'ই পাপ্ন মায়হিং কারবা,
শেংল' 'তিয়া লাইবক্তা নস্বা চন্দন মানবা থানা
বৃন্দাবনবু ঙালহনত্রে খাবল ফিঙৌ শন্দোক্তুনা ।

১

থানা অসুম কারকপা মাধবনা নীংঙাইখিদবা
নাইতোল্লরবী রাধাদি হীক্ল হীক্ল কপুনা
থস্মোয় মৈচাক ফোঙদোকচখি চাক্লা ।

২

(তরামাথোইশুবা ঈশৈ - রাগ মালবতা শকপা)

উননবা হায়নখিবা হরি মাদি লাকখিদ্দে
ঐগী নহা ওইবগী মপাল নাইদ্র' ফজবা
অরেন্সবু ওইখরে ।

কনাদনো হৌজিকপু ঐনা চঙজরুদৌবা
ইতাশিংগী পাউজেলসু ওইরবেদো মীনস্বা ।

৩

মাগী মতুং ইঞ্জরুই মল্ল' অহিং' বন মনুংদা
নুংশি তেল্লা থাবিদুনা থস্মোয় থিজায়বিরস্বা



কনাদনো হৌজিকপু ঐনা চঙজরুদৌবা
ইতাশিংগী পাউজেলসু ওইররেন্দো মীনস্বা ।

৪

কামদ্রবা হকচাংসে হিংগদৌগী শরুজা হেন্না ফরে শিখিবনা
কায়ন মৈচাক পুগদৌরি করিগী অরেন্দো অসুন্না ?
কনাদনো হৌজিকপু ঐনা চঙজরুদৌবা
ইতাশিংগী পাউজেলসু ওইররেন্দো মীনস্বা ।

৫

ঐগী অচীকপা অসিদা অহিংসিনা ওংলরে নীংখিরবী বসন্তগী
কনাগুস্বী নুজা অমনা হরি' থৌজাল ফংলম্মনি !
কনাদনো হৌজিকপু ঐনা চঙজরুদৌবা
ইতাশিংগী পাউজেলসু ওইররেন্দো মীনস্বা ।

৬

হকচাংদবু শিরিবা খুজি লৈতেং ময়ামনা
বাহল্লেনে ঐবু হরি কায়ন মৈচাক্কা লোয়ননা ।
কনাদনো হৌজিকপু ঐনা চঙজরুদৌবা
ইতাশিংগী পাউজেলসু ওইররেন্দো মীনস্বা ।

৭

ঐগী শোল্ল' থম্মোয়সিদা লৈ পরেং অমন'ফাও পীররেনে চৈনা
তমখীরবা বিখিগী নুংশি তেন্না থুন্না যুররে থোংলবা থম্মোয়দা ।
কনাদনো হৌজিকপু ঐনা চঙজরুদৌবা
ইতাশিংগী পাউজেলসু ওইররেন্দো মীনস্বা ।

৮

উরী উনা ময়ামগী মরকসিদা ঙাইজরি
নীংশিংবীদ্রি মানদি থম্মোয়দা ঞজিক ফাওবিদ্রি ।
কনাদনো হৌজিকপু ঐনা চঙজরুদৌবা
ইতাশিংগী পাউজেলসু ওইররেন্দো মীনস্বা ।

৯

শ্রীহরি' চরন্দা চণ্ডজরিবা কবিদি জয়দেব'ই ঈশেনা
 নৌর' কলানা তিল্লবী নুজা অম'ই মতৌগুম থম্মোয়নুংদা লৈসনু ।
 কনাদনো হৌজিকপু ঐনা চণ্ডজরুদৌবা
 ইতাশিংগী পাউজেলসু ওইররেন্দো মীনস্বা ।

১০

কনাগুস্বী চান্নবী নুজা অম'ই মকাদা চত্ৰবরা মহাকপো !
 কনাগুস্বী সখীনা লৌনম তাৎপু তৌদুনা ফাত্ৰবরা মহাকপো !
 মল্ল' বনগী মরকসিদা কোয়ঙাওননা চত্ৰবরা !
 ঐগা কায়ন মৈচাক্লা লস্বী চৎপা ওমদ্রদুনা
 উরী উনা ফাওদুনা উন্নফমসি তান্নবু
 লাকপা ওমখিদ্ৰবরা ?

১১

কৃষ্ণ যাওদ' লাক্লিবী মায়থোং লু রুক্কুরিবী
 রাবনা রাসু ঙাওদ্রবী সখীদুবু উরগা
 মবুংঙো কৃষ্ণদি কনাগুস্বী অমগা
 শাম্ভ্রবোই নীংদুনা হায়খি রাখানা মতাদা ।

১২

নুংশি লানফম থেংননবা মতীক চানা লৈতেংলবী
শমজিরৈনা কেথদুনা নঙ্গদা হাই হুশ্লিবী
কনাগুস্বী নহা ওইবী মতো লৈবী নীংথিবীগা
হরাও মথোই কামিল্লরি মধুসূদনগা লোয়ননা । ১৩

কোল্লুবদা হরিবু মশা পুস্বা তুজুংলবী
কল্ল' থবাক ঙানফমদা লীক্লাং পরেং হাইরিবী
কনাগুস্বী নহা ওইবী মতো লৈবী নীংথিবীগা
হরাও মথোই কামিল্লরি মধুসূদনগা লোয়ননা । ১৪

থাজ মানবী মায়থোংদা থোইখোই শল্লাং' কুপ্লিবী
হরিগী চীনবান চুপ্লবদা খৌরাংবনা চোকথরবী
কনাগুস্বী নহা ওইবী মতো লৈবী নীংথিবীগা
হরাও মথোই কামিল্লরি মধুসূদনগা লোয়ননা । ১৫

নাপ্লগী নাইন অনীনা চুবা অনী ঙাল্লিবী
তুংয়ান অনী নোস্বদা স্বাঙশরীক্লা তাছারিবী
কনাগুস্বী নহা ওইবী মতো লৈবী নীংথিবীগা
হরাও মথোই কামিল্লরি মধুসূদনগা লোয়ননা । ১৬

নুংশিবনা য়েংলকপদা ইকাই মোমোম্লরিবী
মুরুম মুরুম শোনবনা কামগী ঈনোং হাপ্লিবী
কনাগুস্বী নহা ওইবী মতো লৈবী নীংথিবীগা
হরাও মথোই কামিল্লরি মধুসূদনগা লোয়ননা । ১৭

হকচাং পুত্ৰা তুজুংবনা তনিক তনিকুরিবি
 ফুইনা হোনবা স্বরনা নুংশি ঈথক হৌহনবি
 কনাগুদ্বী নহা ওইবী মতৌ লৈবী নীংথিবিগা
 হরাও মথোই কামিল্লরি মধুসূদনগা লোয়নননা । ১৮

নীংথিরবি হকচাংদা হমাং মরীক কারিবি
 নুংশি লাহ্লেংনবদা কৃষ্ণ'ই থবাক্তা হীকথরিবি
 কনাগুদ্বী নহা ওইবী মতৌ লৈবী নীংথিবিগা
 হরাও মথোই কামিল্লরি মধুসূদনগা লোয়নননা । ১৯

জয়দেবনা শকচবা হরিগী লীলা অসিনা
 কলি যুগকী অমত্ৰা কোকপিসনু মসিনা ।
 কনাগুদ্বী নহা ওইবী মতৌ লৈবী নীংথিবিগা
 হরাও মথোই কামিল্লরি মধুসূদনগা লোয়নননা । ২০

কামনা মৈচাক্লা তাইরবা কৃষ্ণ'ই মায়থোং মাল্লবা
 থাজসিনা হে ইতা থম্মোয় মৈচাক কোকহল্লে ।
 কামগী মৈচাক অসিবুদি থোইনা হেমা কলহল্লে
 কামগী চাল্লবী ওইবনা । ২১

(তন্মায়গাওবা ঈশৈ - রাগ গুজরীদা শকপা)

মায়থোং থাবু চুপনিংব'ই চীনবান ঈবৌ ফোওদোকপা
 মাগী মায়থোং থস্বালদা
 থাগী শজি শক্তনু কঙ্কুরী চন্দন লোয়ননা য়েকপিথরে কৃষ্ণনা ।
 যমুনাগী মপান্দা নিকুঞ্জগী মনুংদা
 শামরিনে হরিনা নুংশি লীলা হরাওনা । ২২

মুর' নোংগুম নীংথিবা নুংশিবগী শজিনা শাম্ভজফম বনগুহ্ম
নুপা নহা ওইবনা য়েংনিংবনা খোয়রাংবা শম্মাং মঠৈ অদুদা
নোংথাঙগুম্মা ফজ্জবা জুবাকুশুম লৈরাংবু থেংচিনবীরে কৃষ্ণনা ।

যমুনাগী মপান্দা নিকুঞ্জগী মনুংদা

শাম্মরিনে হরিনা নুংশি লীলা হরাওনা ।

২৩

থাবোম থস্মাল অনীদা কস্কুরী চন্দন তৈবিরি
খুজীমা থাজ 'মিগুম মণিনা থরান থোকুমই ।

যমুনাগী মপান্দা নিকুঞ্জগী মনুংদা

শাম্মরিনে হরিনা নুংশি লীলা হরাওনা ।

২৪

থস্মাল লৈনা মাল্লবা খুদাংদবু হরিনা হকপা মণি খুজিনা
তাইর' পান্ধোম লৈখোক্তা খোইমু শয়োম তোংগুমই ।

যমুনাগী মপান্দা নিকুঞ্জগী মনুংদা

শাম্মরিনে হরিনা নুংশি লীলা হরাওনা ।

২৫

মাগী তুংয়ান পাক্কাবা নুংশি তাঙবল জুনফম অপান্নাংগী লাইশংনি
জয়বু ওইব'ই খুদম ওই মুক্তা স্বাঙলী শিবীরি মদুদবু হরিনা ।

যমুনাগী মপান্দা নিকুঞ্জগী মনুংদা

শাম্মরিনে হরিনা নুংশি লীলা হরাওনা ।

২৬

মণিবু লৈতেংবা য়েমৌগুহ্মা থাবোমনা থাজ্জলিবা খোঙদুদা
কুমকুম তৈরি হরিনা লক্ষীবু ইকাই খুয়না ।

যমুনাগী মপান্দা নিকুঞ্জগী মনুংদা

শাম্মরিনে হরিনা নুংশি লীলা হরাওনা ।

২৭

বলরামগী মনাওদি পুকচেল লেপ্ত'অদুগা শাম্মরিঙে খরগা
কুঞ্জসিবু শাউরুবা করিবুদি কাম্মনি হায়বিয়ুনে ইতা - ও!

যমুনাগী মপান্দা নিকুঞ্জগী মনুংদা

শাম্মরিনে হরিনা নুংশি লীলা হরাওনা ।

২৮

কবি নিংথৌ জয়দেব'ই ঈশৈ ঈশোম তাছাদা খোছাং য়ৈরি হরি'গুন
লোইত্রসনু তমথীবা কলি যুগকী লীচংশিং মুরারীগী খুয়াদা ॥

যমুনাগী মপান্দা নিকুঞ্জগী মনুংদা

শাম্মরিনে হরিনা নুংশি লীলা হরাওনা ।

২৯

নুংশি হৈত্র' মীওৎপদো লাকসীদ্রগা ইতা
করিগীবু রাজরুনি রাধা ঐগী দুতিনা !

নুশীশিংগা মহাক্তি কেনবনি ইঙাও ঙাও

নঙগী নরাল করিনো !

য়েংউ ইতা মহাকী নুংশি নৌথ' লীচিংনা,

চিংশিনবীরি থম্মায় অসে বারবা

চংচখিনি মতোমতা হরি মাগী মকাদা ।

৩০

(তরাতরুকশুবা ঈশৈ - রাগ দেশাখাদা শকপা)

অহিংগী অশংবা থরোনা হাইহুংগুম নুংশিতা হরিনা মীংয়েং চঙবীরি
থোংলবা লৈগী শয্যানা চাকথেকহল্লী সখীদো ।

বনমালা থোল্লিবা কৃষ্ণনা কোনশিল্লি মাবু ইতা !

৩১

শাংকায়রকপদা থম্মালগুম লেঙলি হরিগী চীনবান্না

কল্লবা নুংশি তেঁঙৈনা য়ুবা ওল্লোই সখীদো ।

বনমালা থোল্লিবা কৃষ্ণনা কোনশিল্লি মাবু ইতা !

৩২

অমৃত চেনবা খোইহীশুমই হরিগী মেঙলবা রাইহেদো
 মলয়াগী নুংশিংনা খুইথহল্লোই সখীদো ।
 বনমালা খোল্লিবা কৃষ্ণনা কোনশিল্লি মাবু ইতা ! ৩৩

জুবাকুশুম মাল্লবা মথোঙ থস্বাল খুবাংনা ঙাল্লিবনি শ্রীহরিনা
 ঈংল' থাজ মঙালনা পংথহল্লোই সখীদো ।
 বনমালা খোল্লিবা কৃষ্ণনা কোনশিল্লি মাবু ইতা ! ৩৪

নোংনা লুমথরক্সবা বঙ্কগবু পাংখল্লি শ্রীহরি' কুচুদি
 কায়নবনা থেস্মায়বু কায়হল্লরোই সখীদো ।
 বনমালা খোল্লিবা কৃষ্ণনা কোনশিল্লি মাবু ইতা ! ৩৫

চাংয়েং নুঙদা সনাগুম লংজি হরিগী ফীগেনা
 মনাইশিংনা ওংপনা ব্রাহ্মরোই সখীদো ।
 বনমালা খোল্লিবা কৃষ্ণনা কোনশিল্লি মাবু ইতা ! ৩৬

মাগী মথোং কারকপনা নানবিরি হরিনা জীবশিং
 খাঙমদবা অরাবা ফাওররোইদো সখীদো ।
 বনমালা খোল্লিবা কৃষ্ণনা কোনশিল্লি মাবু ইতা ! ৩৭

জয়দেবনা শকচবা ঈশৈ শৈরোল অসিনা
 লৈবিসনু হরিনা থেস্মায়নুংদা নহাক্কী ।
 বনমালা খোল্লিবা কৃষ্ণনা কোনশিল্লি মাবু ইতা ! ৩৮

মালয় চিংদ'ই জীংলকপা হে নুংশিং নামিবা !
 নুংশি পাউজেল পুদুনা নঙনা কাইদ জীংপদা
 চানবিরম্মু ঐহাকপু কোকহল্লম্মু অমস্বা ।
 জীবগী থরায় পীনবা হে ঝারম নামিবা

মীংকুপ মত্তং কৃষ্ণবু থম্বিরগা ইমাঙদা
লৌরো ঐগী থরায়সে ।

৩৯

ঐগী লোয়নবীশিংনা ঐগী য়েব্বা ওইরে
অইংবা নুংশিংনা মৈগুন্ন শাখরে
থাজ্জগী অমৃতসু হুবু ওইখরে
কৃষ্ণনা থম্মোয়দা ঐবু ওৎপিরে ।
তমথীরবসু মহাক্লা লৌশিনবা তারি ঐহাক্লা ।
মীংস্রা থরো মাল্লবী নুজা ওইবী মখোয়না
ওইরোইদবদা মঙাওজৈ অপাঙ্গগী তরঙদা ।

৪০

চন্দন চাংজাওগী হে নুংশিং! পীবিরো ঐঙোন্দা অরাবা
হে কামদেব ! লৌবিরো ঐগী থরায় নঙগী তেমা
হল্লরোই ঐহাক অমুক য়ুমদা ।
হে যমুনা তুরেল, যমগী মচন ইবেম্মা !
করিবুদি কামরি নহাক্কী থৌজাল অদুনা
লাকশিনবীরো ঐবু ঙ্গথকসিদা
মৈচাক অসে কোকচরগে খুদজা ।

৪১

“মরৌচাওবা কৃষ্ণ” গীতগোবিন্দগী তরেৎশুবা শরুক্কি ।

নিপালশুবা শরুক

ইকাইজরবা কৃষ্ণ

অহিং চুপ্পা খাঙজরবী রাধা
অরেস্ববু ওইখরে নুংশি তেন্না পান্দুনা
চান্নথোইবনা মকাদা নোল্লরবদা ঙাকপিয়ু হায়না
শীরকই ময়াল তমথিনা ।

১

(তরাতরেৎশুবা ঙ্গৈশ - রাগ ভৈরবীদা শকপা)

অহিং চুপ্পা তুমদনা অপাম ঙ্গিপাক্তা লুপ্পবগী মীৎস্না অনী ঙাংজুনরে
কাউবা ওমদ্রবা রসবু উইকুম উরুস্না মীৎস্না অনীনা ফোঙদোক্করে
তাংতৌবা মাধব লেঙবিরো কেশব চংপিরো
অমুক লৌনম লাংথাকপিরনু !
লেঙবিখরো নুজা মাগী মকাদা হে কৃষ্ণ !
কোকহনগনি মানা নঙগী পুক্রিং'গী অরাবা ।

২

কাজল তৈরবা মীৎপালদা চুপ্পবগী নচীন্দো
অঙানবা অমুকসিদদি নশা'ই কুচুগা মামরে, হে কৃষ্ণ !
তাংতৌবা মাধব লেঙবিখরো কেশব চংপিরো
অমুক লৌনম লাংথাকপিরনু !
লেঙবিখরো নুজা মাগী মকাদা হে কৃষ্ণ !
কোকহনগনি মানা নঙগী পুক্রিং'গী অরাবা ।

৩



কামগী লানফমদা নহাকী হকচাংদা শিকলকপা খুজিনগী মমিনা
শংবান্নর' মণিদা রতিগী জয়পত্ৰগুণ্ণি সনাগী ময়েক্লা ইরবা ।

তাংতৌবা মাধব লেঙবিখরো কেশব চংপিরো

অমুক লৌনম লাংথাকপিরনু

লেঙবিখরো নুজা মাগী মকাদা হে কৃষ্ণ !

কোকহনগনি মানা নঙগী পৃক্লিংগী অরাবা !

৪

মখোঙ থস্মালগী অঙাঙবা কুমকুম মরীক্লা থবাক্তা তৈবা অদুদি
কামগী লৈপালগী লৈরাংনা হকচাং পান্দা শাংলকপনি ।

তাংতৌবা মাধব লেঙবিখরো কেশব চংপিরো

অমুক লৌনম লাংথাকপিরনু

লেঙবিখরো নুজা মাগী মকাদা হে কৃষ্ণ !

কোকহনগনি মানা নঙগী পৃক্লিংগী অরাবা ।

৫

চীনবান্দা থল্লকপা মাগী য়াখুন্দুনা খোয়শাউনহল্লে ঐবু
হৌজিকপু করম্মা তিন্নরুনি ঐখোয় অনীগী-হুচাং অনীসু ।

তাংতৌবা মাধব লেঙবিখরো কেশব চংপিরো

অমুক লৌনম লাংথাকপিরনু

লেঙবিখরো নুজা মাগী মকাদা হে কৃষ্ণ !

কোকহনগনি মানা নঙগী পৃক্লিংগী অরাবা ।

৬

অমুবা কৃষ্ণ, নঙগী কুচুদগী থেস্মায়না হেমা মুরমগনি
নুংশি লায়নানা লায়চুরবী অমবু করম্মা মীনস্বিরি !

তাংতৌবা মাধব লেঙবিখরো কেশব চংপিরো

অমুক লৌনম লাংথাকপিরনু

লেঙবিখরো নুজা মাগী মকাদা হে কৃষ্ণ !

কোকহনগনি মানা নঙগী পৃক্লিংগী অরাবা ।

৭

বন্দা চতুনা শোঞ্জরবী কয়্যাবু নঙনা মাঙহনবীরগা করিগী ঐনা বারুরি ?
অঙাং ওইরিঙে নুপী হাংপগী লমচংতো পুতনাগী খৌদোক্লা তাল্লবনি ।

তাংতৌবা মাখব লেঙবিখরো কেশব চংপিখরো

অমুক লৌনম লাংথাকপিরনু

লেঙবিখরো নুজা মাগী মকাদা হে কৃষ্ণ !

কোকহনগনি মানা নঙগী পৃক্লিংগী অর্যাবা ।

৮

জয়দেবনা শকচবা অপাম চৈনা খাঙজবী মিহৌচাওবী নুজা'ই তেংথাখোল
তাবিয়ু মুণিশিং অমৃতবু হেনবনি স্বর্গমক্তদসু ফংদবনি ।

তাংতৌবা মাখব লেঙবিখবো কেশব চংপিখরো

অমুক লৌনম লাংথাকপিরনু

লেঙবিখরো নুজা মাগী মকাদা হে কৃষ্ণ !

কোকহনগনি মানা নঙগী পৃক্লিংগী অর্যাবা ।

৯

মখোঙদা তৈবা কুমকুম্বা নঙগী থম্মোইন্দা চুরকপসিদি

চাল্লবীবু নুংশিমিনবদো মপান ফাওনা পাথোককুল্লে ।

হে লৌনম চাউবা, ঐনা উরিবা শক্তম মসিনা ঐখোয়' নীগী প্রেম মাঙহল্লে

নঙবু উদবগী ওসাইমখৈ বারদ্বা মদুদৈ হেনবা ইকায়বা অমগ্রম থোকহল্লে । ১০

“ইকাইজববা কৃষ্ণ” গীতগোবিন্দগী নিপালশুবা শকল্পি ।

মাপলশুবা শরুক

পুক্রিং লৈতাদ্রবা কৃষ্ণ

ইবুংঙোবু বিলাপ তৌরুবগী
ইবেম্মনা মৈশা লাংলবী
কৃষ্ণগী লীলা চরিতপু নীংশিংলিঙৈ অদুদা
সবী অমনা অসুন্না হায়জরকই মঙোন্দা ।

১

(তরানিশালশুবা ঈশ - রাগ ওজ্জরীদা শকপা)

বসন্তগী খোইহী পুবা নুংশিংনা শীংলবদা লাক্লেনে হরিসে
'সিদগী হেন্না নুংঙাইবা ইতা সংসারসিদা করম্মা লৈরিবগে
ঝারৌচাউবী রাধে ঝারৌবিনু মাধবপু ।

২

শাংকায়রক্লিবা নঙগী থাবোম থম্মাল হেন্না মূন্লে কোনা মইহেদগী
মখোয়গী নুংশি লৈনমদো মাঙহ্নগনি অরেম্মদা করিগী !
ঝারৌচাউবী রাধে ঝারৌবিনু মাধবপু ।

৩

ঝাফম অসি কয়ারক হঞ্জিন হঞ্জিন হায়খোগে !
হরিনা নঙবু মিতারকপদা লৈখোকপবু তৌফদে ।
ঝারৌচাউবী রাধে ঝারৌবিনু মাধবপু ।

৪

অরেম্মদা ঝাদুনা কপ্লিবনো করিগী
নতারোইদি খিবীক্লা নোক্লরক্লে নহাকপু
ঝারৌচাউবী রাধে ঝারৌবিনু মাধবপু ।

৫



ঈংলবা থম্বাল শযাদা য়েংউ ইতা হরিবু
মতো অসি য়েংদুনা মীৎস্না অনী পেলহল্লু ।
ঝারৌচাউবী রাখে ঝারৌবিনু মাখবপু ।

৬

নপুক্রিংদা করিগী নীংবা কায়রি অদুক থীনা
হায়জরগে তাবিয়ু নঙবু মীরায়রুবদা মানা কয়াদবু ঝাখিবা ।
ঝারৌচাউবী রাখে ঝারৌবিনু মাখবপু ।

৭

হরি লেঙলকখিসনু ঝাবু ঙাঙলখিসনু
নপুক্রিংদো করিগী অদুক তরকুহল্লি ?
ঝারৌচাউবী রাখে ঝারৌবিনু মাখবপু ।

৮

জয়দেবগী তাহা নাইরবা ঈশৈনা
হরিগী গুনবু তারিবা ভক্তশিংবু পেলহনসনু ।
ঝারৌচাউবী রাখে ঝারৌবিনু মাখবপু ।

৯

মানা থোংলগা নঙনা তমখি, মানা মেঙলগা নঙনা কল্লি
মানা নুংশিরগা নঙনা তুৎকৎচৈ, মানা নুংশিরগা নঙনা য়েংনিংদে
মানা ওনশিল্লগা নঙনা ওহ্ছেকই
নঙগী ওইওইনবা শাজৎনাওইহল্লে, কস্তুরী চন্দনবু হুগী মশক
ঈংলবা থাজ মঙালনা মৈশা ওনখরে, উম্মা মৈবু ওইখরে
নুংশি লীলা হরাও-তয়াস্বা, নরকুন্না তমখিথে ।

১০

“পুক্রিং লৈতাম্বা কৃষ্ণ” গীতগোবিন্দগী মাপলশুবা শরুক্ৰি ।

তরাশুবা শরুক

হৈশিংলবা পাহোম মরি

অহিং ওইবল্লবদা হরিণা চঙশিল্লকই রাধাগী নাক্তা
শাউরস্বসু ফখরে বারুবগী মায়থোং লাংশিল্লল্লে রাধা ।
নোংঙাল্লকপদা য়েংজৈ ইকাইনা মতাপীদি মায়থোংদা
লকক্ লকক্ ঙাঙলকপদো থুল্লাবা ব্রাইহেনা হবিনা । ১

(তরামাপলশুবা ঈশৈ - রাগি দেশবরাড়ীদা শকপা)

নঙনা ব্রা ঙাঙবিরবদি নঙগী য়াগী মঙান্না মেঙলবা খাবল ওইদুনা
অকিবগী মশক ওইরবা ঐগী শুক্ক'বা অমস্ববু মাঙহল্লিনে তরাইনা
ঐগী মীৎস্না নোংইনবু চিনবান খোইহী পীথকপিয়ু নঙগী মায়থোং খাজনা ।
চান্নরবী রাধে ! থাদোক্কোনে ওইন' ব্রাখল
নুংশি মৈনা চাক্লে থস্মোয়
চিনবান থস্মালগী খোইহী পীথজুনা কোকহনবীরো মৈচাক । ২

শাউরবদি নঙনা ঐবু, রাধা, নঙগী খৌর' খুজিলদুনা যুবিররো তেঙৈ ওইনা
পুনশিনবিররো নপাস্বোন্না চীকপিরো ঐবু নয়াতোন্না
অপাস্বদু করিনো তৌবিরোনে ঐঙোন্দা ।
চান্নরবী রাধে ! থাদোক্কোনে ওইন' ব্রাখল
নুংশি মৈনা চাক্লে থস্মোয়
চিনবান থস্মালগী খোইহী পীথজুনা কোকহনবীরো মৈচাক । ৩



নঙদি ঐগী লৈতেংনি নঙনা ঐগী পুজিনি
 হিংবা কৌবা ঈপাকসিদা নঙনা মগি মুক্তানি
 ওইজগে নঙবু মতম পুত্বা হায়জরিনে থস্মোয়সিনা ।
 চান্নরবী রাধে ! থাদোক্কোনে ওইন' রাখল
 নুংশি মৈনা চাক্লে থস্মোয়
 চীনবান থস্মালগী খোইহী পীথজুনা কোকহনবীরো মৈচাক । ৪

নৌজরিবী রাধা, থরো' শংবা মাল্লবী মীৎলা অদে শাউদই ওইথরে থরো অঞ্জংবা
 নঙগী নুংশি তেন্না থস্মোয় ঈথক হৌহনখি বা
 অমুবা কুচুসে য়েংউদো অপাম নুংশি রাখল্লা ওঙশিল্লক্কোদো ।
 চান্নরবী রাধে ! থাদোক্কোনে ওইন' রাখল
 নুংশি মৈনা চাক্লে থস্মোয়
 চীনবান থস্মালগী খোইহী পীথজুনা কোকহনবীরো মৈচাক । ৫

থবাক ণানকম অনীদা হাইহুয়া শান্নরিবা মগি মুক্তা পরেংনা
 থেনলুসনু নঙগী থস্মোয় লৈখা খোন্না লৈতানা
 তুংয়ান শরীক তাছানা পীরকসনু নুংশি য়াথং ।
 চান্নরবী রাধে ! থাদোক্কোনে ওইন' রাখল
 নুংশি মৈনা চাক্লে থস্মোয়
 চীনবান থস্মালগী খোইহী পীথজুনা কোকহনবীরো মৈচাক । ৬

শাংকায়রবা জুবাকুশুম মানবা নখোঙ থস্মাল্লনা ঐগী থস্মোয় মচু শঙলে
 নুংশিরবা শকফল্লা নুংশি চাংজৌ পাথরে হে রাধে খোন্মৌবী,
 অঙাংবা কুমকুম মহীসিনা শঙলগে মচু খুয়া থস্মাল ।
 চান্নরবী রাধে ! থাদোক্কোনে ওইন' রাখল
 নুংশি মৈনা চাক্লে থস্মোয়
 চীনবান থস্মালগী খোইহী পীথজুনা কোকহনবীরো মৈচাক । ৭

নুংশি হুবু মাঙহনবা অনৌবা লৈগী পাংখক ওইবা
 নখোঙ থম্বাল থম্বীরো ইকোকথজা ঐহাকী
 কামগী মৈচাক খাঙঙমদ্রবা নুমিৎ ওইনা চাক্লিবা নখোঙসিনা কোকহনসনু ।
 চামরবী রাধে ! থাদোক্কোনে ওইন' রাখল
 নুংশি মৈনা চাক্লে থম্মোয়
 চীনবান থম্বালগী খোইহী পীথজুনা কোকহনবীবো মৈচাক । ৮

চিংলেন্সা ঝাইহেনা নুংশি ওইন থেমদুনা রাখিকাদা হায়রিবা মুরারীগী ঝাইহেনা
 চামরবী পদ্মাবতী পেমনবা শক্লি জয়দেব'ই ঝাইশেনা ।
 চামরবী রাধে ! থাদোক্কোনে ওইন' রাখল
 নুংশি মৈনা চাক্লে থম্মোয়
 চীনবান থম্বালগী খোইহী পীথজুনা কোকহনবীরো মৈচাক । ৯

ঐবু চিংনবিগনু ঝারৌ চাউবী রাখা
 মপুঙ ফারবা থাবোম্বা কোয়দানবী তুংয়াম্মা
 থম্মোয় অসি কুপত্রবনি লৈতে চংনফম অতোম্বনা ।
 ওমগনিদো নুংশিবা কৌবা লাইদুতনা
 ঐহাকী থম্মোয় কাচিন য়ৌশিনবা
 নঙগী থাবোম্বা অনীবু ঐনা কোঞ্জরবদা
 পাঙথোকপিয়ু হৌনবা ।

১০

পীবিয়ুনে দঙি হে অপঙবী নঙনা !
 চীকপিরো ঐবু তম্বিথা যানা
 পুনবিরো ঐবু পান্হোম উরীনা
 নোইহংপিরো ফল্লবা থাবোম্বা থম্বালনা
 শাউগনবী রাধে শোছরনু নুংঙাইবনা

নুংশিবগী তমখীন কল্প' তেঁঞে অদুনা
পুলি শক্তি ঐহাকী ঙ্গেথহল্লো থাবিদুনা ।

১১

বাহল্লেনে ঐবু শোল্লবী রাধে, অরেশ্বদা নহাক্সা তুমিন লৈথোকখিবনা
নুংশিবা ঙ্গৈশ শকউ নুংশি ঙ্গৈপোম লাংনা
অরাবসি কোকহনবিরো তনৌবী.'বেম্মা
নঙগী নুংশি মীৎয়েংনা !
নীংথিরবী রাধে, লৈথোক্কনু নীংঙাইদনা
থস্মীরনু লাপ্পা লংনবিরনু ঐহাকপু
নঙতবু খোয়দাজবা
হে অপঙবী, ঐসে নঙগী চান্নবনি ।

১২

চীনবান্নদি ইরংলং শরত ঋতু'ই লৈরাংগুম
খজাইনদি ইঙাং ওং খোইহী চেনবী শীংঙেলগুম
তমথিরবী রাধে, হেম্মা লংলে নঙগী মীৎম্মা
মুনরংবা থস্মালগুম ।
থোইদিং মপাল নাতোমি
কুন্দো অঙৌ' য়াতোমি
লৈবু খুৎলাই ওইজবা কামনা নঙবু লাৎচবা
তাইবং পানবু ওস্মনি ।

১৩

নঙগী মীৎয়েং উইধরে মদলসাগী মতৌগুম
নঙগী মায়থোং ওংঙানরে ইন্দুমতি মতৌগুম
নঙগী শাজং শাথেক্সা মনোরমাগুম শুমহৎলি
ফৈবোম নঙগী ফজবী লফুনদি চৎকুস্মী
রস্তাগুম্মা নীংথিঁজৈ ।

নঙগী পাম্মু ঙ্গেদি কলাবতী'ই লাইনীংনি
নঙগী পীশুম হায়রগা চিত্রলেখা'ই লীরিনি
তনৌরবী রাধে, নঙনা লৈমায়দা চৎপদি
স্বগগী লাইরেস্বীনা নীংথিজবা' দুমক্লি ।

১৪

“ঐহি শংলবা পাদ্বেয় মরি” গীতগোবিন্দগী তরাশুবা শরুক্লি ।

তরামাথোইশ্ববা শরুক

খোজালগী মশক ওইরবা গোবিন্দ

নৌজ নোঞ্জ ঝাঙাংনা থেমলম্গা রাধাবু
সনা ফীগে অদুক শেং লাক্কে কেশব কুঞ্জদা
চেপ্পনবা শয্যাদা ।
মীতৌ য়েংবা মমীংশিং মমহল্লবদা অহিংনা
ফিজোম্মরি রাধানা অরং অরাক লৈতেংনা
মতা'মনা মঙোন্দা থীল্লে চংলো' হাযখবে ।

১

(কুনশ্ববা ঈশৈ - রাগ বসন্তদা শকপা)

চীরোল হৈবা মহাক্সা থেমজিল্লম্লে নহাকপু
তুজরম্লে মকোক নোন নখোঙ খুয়াখাদবু
নুংশি লীলা হৌনবা ঙাইহৌরিনে শয্যাদা
যমুনাগী তোব্বান্দা উরী উনা মরক্তা ।

মধুসূদন মহাক্তি কায়জদরি অপঙবী
মতুং ইল্লু, রাধিকা ।

২

কোয়দানবা তুংয়ানশিং মপুঙ ফারবী থাবোমশিং ঝাবরিনি পুবদা
খোঙজি মখোল থোক্কবু চঙশিল্লুনে মনাক্তা
খোঙথাং মঙম শানগনি মখোল অদু তাবগা ।

মধুসূদন মহাক্তি কায়জদরি অপঙবী
মতুং ইল্লু, রাধিকা ।

৩



নৌজরিবী মখোয়বু ওরং ওরং ওংদুনা
শুমহংলিবা খোইমুগী খোইরাং খোজেল তাবিয়ু
নিংখৌরোলবু শকপগুম নুংশি মপাউ শক্লিবা
কোকিল শঙ্গু অসিবু নুংশি চান্ন তৌবিয়ু ।

মধুসূদন মহাক্তি কায়জদরি অপঙবী
মতুং ইল্লু, রাধিকা ।

৪

ঈংল' নুংশিৎ ঈপোমদা খুংপু হায়বা মান্নবা
ময়োল কুংনা চোংলবা উরী উনা মপৈনা
য়েং'গুম তৌরি ফৈবোমদা খোঙথাং কন্না থাংনবা
চৎখরোনে ইবেম্মা, কোয়চৎনরনু 'স্থায়দা ।

মধুসূদন মহাক্তি কায়জদরি অপঙবী
মতুং ইল্লু, রাধিকা ।

৫

নঙোন্দবু পোক্লিবা কল্ল' নুংশি ঈহলনা
হরি মানা নহাকপু কোল্লমাল্লে খলহল্লি
কোয়দানবা থাবোমদা হংউ য়াছুরিবদো
নুংশি ময়াই মুজ্জারা শেংল লাইজ ঈরীক্লা !

মধুসূদন মহাক্তি কায়জদরি অপঙবী
মতুং ইল্লু, রাধিকা ।

৬

নতা ঐখোয় খিবিজ্জা খঙই নঙগী হকচাংদো
নুংশি লানবু থেংননবা তমথিরবী রাখে শেম শারে হায়বদো
লানগী পুংজাও থীল্লফ্লে নঙগী স্বাঙগী শরীক্লা
মাগী বাখল ফরিঙে উনরুরো ইকাইদ' ।

মধুসূদন মহাক্তি কায়জদরি অপঙবী
মতুং ইল্লু, রাধিকা ।

৭

নঙনা মাবু কোন্দুনা নুঙাই শাম্মিম্নবা
 নখুং খুজিল ময়ামদো নুংশি তেঙৈ গাজনি
 মখোল হৌর' খুজিশিং যৌরসনু মকাদা
 হৌদোক্কুরো হরিবু চানবীনবা হায়জরু ।

মধুসূদন মহাতি কায়জদরি অপঙবী
 মতুং ইল্লু, রাধিকা ।

৮

জয়দেব'ই ঙ্গৈশেনা হেল্লি ওক্কী লীক্লাংদ'ই
 শুমহংনবী নুপীদ'ই
 শ্রী হরিবু নীংজবা ভক্তশিংগী ওকশমদা
 হরি ভক্তি শৈরোলনা লৈরসনু লেঙদনা ।

মধুসূদন মহাতি কায়জদরি অপঙবী
 মতুং ইল্লু, রাধিকা ।

৯

অমম্বনা তিল্লবা নিকুঞ্জগী মনুংদা
 চান্মথোইবা কৃষ্ণনা খল্লি নঙবু গাইদুনা
 “রাধানা ঐবু য়েংগনি, নুংশি স্বামী লীরনি
 ঐনা কোনবদা হরাওজরনি থম্ম্যায় মকা লামলরগনি ।”
 নঙবু গাইরি চঙলক্কু হায়না খন্দুনা নুংঙাইনা
 নীকই তু চুংই হুমাং কাংই উদ্রবদা রাট্টে ।

১০

ইতা, নীংথিবী কাহেল্লবী নুপীশিংনা অমম্বদা
 মখোয় মখোয়' চান্মবশিং উনববু লাকপদা
 কুঞ্জ কুঞ্জ খুদিংদা অহিংনা মখোয়' মমীত্তা
 অমুবা কাজল তৈবিরে নাপ্পদনা তমাল নাচোম
 থাবোমশিংদা কঙ্কুরীনা উনাগী লৈরাং য়েকথরে ।

১১

তমাল পান্থী মনাগুয়া শুক্ল মল্ল অহিংদা
কুমকুমগুয়া ভৌরবী নুপীশিংনা ইরং লং
চান্নবগী মনাকতম চেনশিল্পকপা অদুদি
চাংয়েং নুংবু শেম্বনি নুংশি সনা চাংয়েংফম ।

১২

লীক্লাং পরেং লংলবা থোল্লদুনা মুক্তাগী
যন্ত্র কয়া যান্দুনা খাঙলীদুদা সনাগী
পান্শোম ফাবী খুজিসু লৈতেংদুনা ইরং লং
ইবেম্মনা লেঙলকপদা কুঞ্জ পূমঙান ঙানখরে
মঙালদুদা উরক্রে হরিনা ঙাছোইরম্বদো
ইকায়দুনা রাধানা লেপখি চঙফম অদুদা
মতানদি হায়জখি চঙশিন্নবা মঙোন্দা ।

১৩

(কুনমাথোইশুবা ঈশে - রাগ দেশববাড়ীদা শকপা)

নুংশিবা মশান্না পামদুনা নোল্লিবি
নীংথিবা কুঞ্জগী খাংপোকশঙ মনুংদা ইতা
চঙউনে রাধে মাধবকী নাক্তা ।

১৪

পুঙলবা থাবোমদা মণিনা হাইরিবি
অঙাংবা উরী উনাগী শয্যাদা ইতা
চঙউনে রাধে মাধবকী নাক্তা ।

১৫

থোংলবা হকচাংনা লৈগুয়া শাংলিবি
লৈতনা লৈতেংবা লংলবা শয্যাদা ইতা
চঙউনে রাধে মাধবকী নাক্তা ।

১৬

অপাম নুংশিগী শৈরোলবু শক্লিবি
চন্দনগী লৈনম্বা শীল্লিবা কুঞ্জদা ইতা
চঙউনে রাধে মাধবকী নাক্তা । ১৭

নুংশি রাখলগী ঈপাক্তা লুপ্লিবি
লৈপাস্বা খোইমুনা ওংলিবা কুঞ্জদা ইতা
চঙউনে রাধে মাধবকী নাক্তা । ১৮

য়াতোনগী মঙাম্মা মণিগুম গািল্লিবি
কোকিলগী খোঞ্জেলনা নিল্লিবা কুঞ্জদা ইতা ।
চঙউনে রাধে মাধবকী নাক্তা । ১৯

নোয়রবা তুংয়াম্মা নহাকী ওইরিবি;
অনৌবা উনানা কুপ্পবা শয্যাদা ইতা
চঙউনে রাধে মাধবকী নাক্তা । ২০

পদ্মাগী শেল্লবা সেবাবু তৌজবা
জয়দেবনা শকচবা শৈরোলদি অসিদা
মুরাগী য়েক্সবা, মঙ্গলবু পীবিয়ু ।
চঙউনে রাধে মাধবকী নাক্তা । ২১

মতম কুইনা মাবুতা নীংজদুনা লৈরকপনা
ঝারবীনি মহাক্তী নুংশি মৈনা চাক্লবি
চীনবান থম্বাল অমৃত ঈখৌলাংনা গাইজবা
লৈতেংলসনু হৌজিক্তি হকচাং হকচাং শিল্লনা ।
নঙগী তথক মীংয়েংনা নুংশি লাক্সোয় চনত্রবি
খুয়া থম্বাল ননাইনি করি' কিবীরিবনো ? ২২

রাখিকাদি ইবেম্মা তথক তথক মীংয়েংনা
মবুংঙোবু য়েংদুনা নূপুর খোঞ্জেল লোয়ননা
হরাও তুজুং য়াম্মনা কৃষ্ণ'ই নাক্তা চঙখরে ।

২৩

(কুম্মীথোইত্তুবা ঈশ - রাগ বরাড়ীদা শকপা)

থানিল থাজ উবদা সমুদ্র' ঈথক হৌবগুম
ইবেম্মবু উবদা থম্মোয় ঈহ্ল পাথোক্কে ।
মাগী নুংশি ঈখৌনা হরি থম্মোয় যৌথরে
হরি' মায়থোং নীংথিবা হরাও শক্তম লাংখরে
নুংশিবগী লাইরেস্বী থম্মোয়নুংদা চঙখরে ।

২৪

যমুনাগী ঈচেলদা অরংবা কোঙ্গোল কাবগুম
শান্নৈ হরি পায়দুনা মুক্তা পরেং থবাক্কী ।
মাগী নুংশি ঈখৌনা হরি থম্মোয় যৌথরে
হরি' মায়থোং নীংথিবা হরাও শক্তম লাংখরে
নুংশিবগী লাইরেস্বী থম্মোয়নুংদা চঙখরে ।

২৫

নাগু মানবা লৈরীক্লা অশংবা থরো কোয়বগুম
থোংনা মুর হকচাংদা সনা ফীগেনা কোয়শিল্লি
মাগী নুংশি ঈখৌনা হরি থম্মোয় যৌথরে
হরি' মায়থোং নীংথিবা হরাও শক্তম লাংখরে
নুংশিবগী লাইরেস্বী থম্মোয়নুংদা চঙখরে ।

২৬

অশিৎ অরাহাদা অশংবা থম্বাল মনুংদা খম্বাংচাক চীল্লোকবগুম
হরিগী মায়থোং উবদা ঈনোং হাপখি রাধাগী অপাম নুংশি ঈহৌবু ।

মাগী নুংশি ঈখৌনা হরি থম্বোয় যৌথরে
হরি' মায়থোং নীংখিবা হরাও শক্তম লাংথরে
নুংশিবগী লাইরেস্তী থম্বোয়নুংদা চঙথরে ।

২৭

থম্বাল মাল্ল' মায়থোংবু চুপচরিবা নাইল্লা নুংশা মঙাল থক্তোল্লি
ঙাংশিল্লবা চীনবানগী মোমোন মীনোক অদুনা অপাম ঈথক হৌহল্লি ।

মাগী নুংশি ঈখৌনা হরি থম্বোয় যৌথরে
হরি' মায়থোং নীংখিবা হরাও শক্তম লাংথরে
নুংশিবগী লাইরেস্তী থম্বোয়নুংদা চঙথরে ।

২৮

লৈচীল্লজ্ঞা থাবলনা য়েৎশিনবগুম হরিগী শমদা লৈরাংশিং য়েৎথরে
পীশুমথক্কী চন্দন মমিনা অহিংগী থাবু ওইথরে ।

মাগী নুংশি ঈখৌনা হরি থম্বোয় যৌথরে
হরি' মায়থোং নীংখিবা হরাও শক্তম লাংথরে
নুংশিবগী লাইরেস্তী থম্বোয়নুংদা চঙথরে ।

২৯

হরিগী হকচাং তুজুংখি রাধাগী ঈরাং উবদা
হীরাশিংনা লৈতেংখি চীংলেঙ্গ' হকচাংদা ।

মাগী নুংশি ঈখৌনা হরি থম্বোয় যৌথরে
হরি' মায়থোং নীংখিবা হরাও শক্তম লাংথরে
নুংশিবগী লাইরেস্তী থম্বোয়নুংদা চঙথরে ।

৩০

জয়দেবনা লেংবা শৈরেংগী রাইহনা শরুক অনীবু হেঙ্গংলি শ্রী কৃষ্ণ'ই লৈতেংবু
শ্রীহরি মহাকপু থম্বোয়নুংদা লাংচৌনে মাগী খৌজাল ফংজৌনে ।

মাগী নুংশি ঈখৌনা হরি থম্বোয় যৌথরে
হরি' মায়থোং নীংখিবা হরাও শক্তম লাংথরে
নুংশিবগী লাইরেস্তী থম্বোয়নুংদা চঙথরে ।

৩১

রাধাগী মীৎস্না অনীনা মীৎচি লম্বেল লাছোজুনা
নাঙ্গ তমগে হোৎনবদা স্বারমাল্লে মীৎনহা ।
রাধা'ই মীৎস্না অনীনা চান্ন মীৎচানবদা
হরাও পিরাং শিছুখি হুমাং ঈরিক শৌবগুম ।

৩২

চান্নরবী সখীশিং নাকোঙ হোৎপা শাজিন্না
মোমোন মোমোন নোজুনা চেছোব্বখরে ওল্লা ।
চান্ন মায়থোং উবদা নুংশি লীচিংনা চিংদুনা
নীংথিরবী ইবেম্মা হরিগী শয্যাদা যৌখরে
ইকাইবা কৌবা অদুনা মদোম ইকাইজদুনা লাপ্পা থাপ্পা চংখরে ।

৩৩

“সৌজালগী মশক ওইববা কৃষ্ণ” গীতগোবিন্দ গী তবামাথোইশুবা শকল্লি ।

তরানিথোইশুবা শরুক

পেল্লবা পীতাম্বর

চৎশ্রবদা মতশিং

খোয়রুম মোমোল্লরকই রাধিকাগী চীনবাম্মা ।

নুংশি কল্ল' মঙলাম্মা শীংনরকই ইকাইবা

রাধা'ই পুক্রিং উবদা হায়জরকই হরিনা

উরী উনা ময়াম্মা য়েমিং য়েমৌ কয়ানা

শেল্লম্মবা শয়্যাদা মীৎয়েং থমজৈ রাধানা ।

১

(কুনহুমদোইশুবা ঙ্গৈশ - রাগ বিভাসতা শকপা)

নুংশিরবী রাধে ! থম্মু খুয়া থম্মাল খোঙফম থোৎল' লৈগী শয়্যাদা
নঙগী থোৎল' নখোঙদা ঐগী উনা শয়্যাসে মায়থীরে হায়বা খঙসনু ।

নারায়ণবু থাজবিরো নুংশিবীরো রাধিকা ।

২

ঐগী ইখুৎ থম্মালনা নখোঙ সেবা তৌজগে ব্রাররিনি লাকপদা
থম্মু নঙগী খোঙজিসে নুমিৎকীদি মতৌগুম ঐগী শয়্যা মথক্তা ।

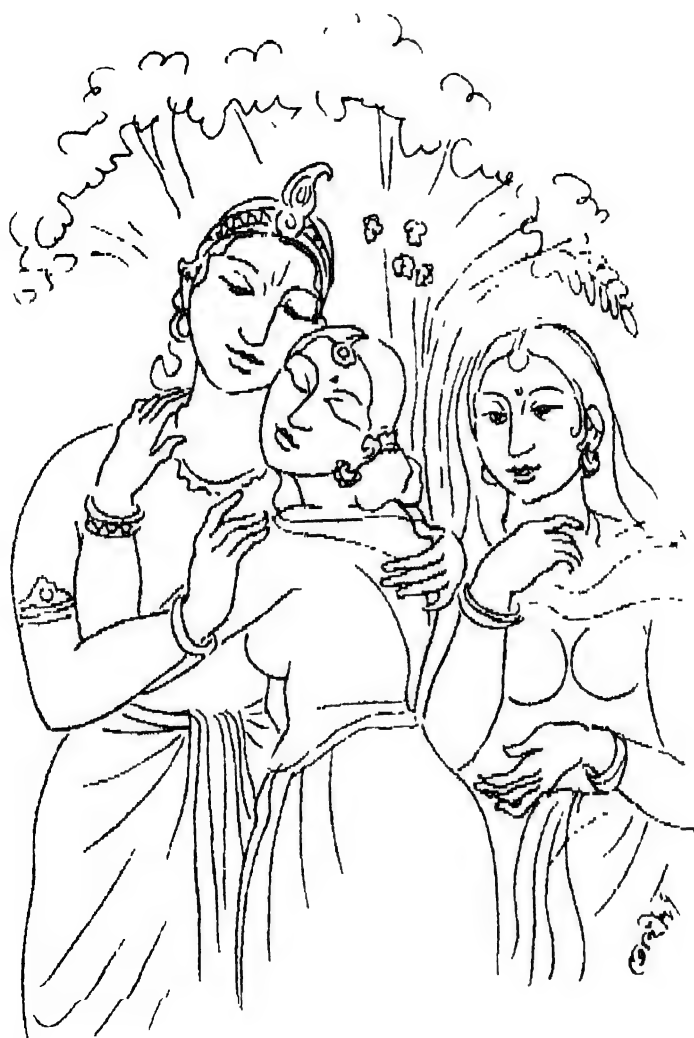
নারায়ণবু থাজবিরো নুংশিবীরো রাধিকা ।

৩

নুংশিবসে লৌবিরো নঙগী মায়থোং থম্মালদ'ই চেছরকসনু অমৃত
কায়ন মৈচাক কোল্লবা থবাক ফীগে লৌথোক্লেগে অথিংববু পীরিবা ।

নারায়ণবু থাজবিরো নুংশিবীরো রাধিকা ।

৪



গীতগোবিন্দ-১১৩

গীতগোবিন্দ-১১৭

কোনশিনবগী নুংঙাইবনা তুজুংলবা থবাক্রি
নঙগী নীংথিবা থাবোন্মু হাপ্রিয়ুনে মসিদা কোকহনবিরো মৈচাকসে ।
নারায়ণবু থাজবিরো নুংশিবিরো রাধিকা ।

৫

কনবিয়ুনে ননাইবু চীনবান খোইহী পীথজুনা
পুক্রিং হকচাং অনীমক নুংশি মৈনা চাক্রবনি ।
নারায়ণবু থাজবিরো নুংশিবিরো রাধিকা ।

৬

রাধে, নঙগী খোঞ্জেলবু স্বাংলী'মুক্তা পরেংনা য়ৈরসনু খোছাঙবু
কোকিল' যাক্র' খোঞ্জেলনা য়ৈশিল্লবা নাপ্রনি ঈংহনবিরো মদুনা ।
নারায়ণবু থাজবিরো নুংশিবিরো রাধিকা ।

৭

মরম চাদ' শাউরুবা নঙগী মীংম্না অনীদো ইকাইরেদো ঐঙোন্দা
ঈখৌ লাংবা কোকপিরো য়েংবিরকউ অমুক্তা ।
নারায়ণবু থাজবিরো নুংশিবিরো রাধিকা ।

৮

মধুসূদন মহাক্রী হরাও খোছাঙ য়ৈজরি জয়দেবগী শৈরেং অসিনা
রস খঙবা ভক্তগী থম্মোয়দবু নুংঙাইবা ওইরসনু মসিনা ।
নারায়ণবু থাজবিরো নুংশিবিরো রাধিকা ।

৯

নুংশি লীলা হৌরবদা
উংচৈ রাধা ঈখৌ লাংবা
হরি' থক্তা লেঙখতুনা
ছোঙদোকচরি মখৌনা
লাকশিঞ্জরি নুংশিনা ।
তুংয়ান অনী ঈংথপ্র

পান্ধোম উরী শোহুস্ত্রে
 থাবোম থম্বাল নোমদুনা
 মীৎস্না অনী উইশিনস্ত্রে ।
 নুংশি লাংদা থুরবী
 নুজাশিংনা করিগী
 নুপা'ই শক্তি লৌদুনা
 অসুক মায়বু পাক্লিবা !

১০

নুংশি লীলা লোইরবদা
 হরিণা পোথ্যারকপদা
 হায়জৈ রাখানা হরিদা
 মাৰু লৈতেংবীনবা
 লাকশিঞ্জখি হরিবু ।

১১

(কুনমরিগুবা ঈশৈ - রাগ রামকিরীদা শকপা)

যাদবশিংগী অথৌবা ঐগী থবাক চন্দনদগী নঙগী খুংনা হেন্না ঈংই
 নুংশি মঙ্গল ঘটকুস্বা অসিদবু কঙ্কুরীনা উনা অমা য়েকপিয়ু
 মাগী থস্মোয় নুংঙাইহল্লিবা যদু অথৌবা অদুদা হঙ্গৎচখি রাখানা । ১২

নুংশি তেঁঙৈ কাপ্পস্বা অমুবা কাজল লীকুংদো চূপথোকখরে নচীন্না
 হে নুংশিথোইরবা, ঐগী মীৎস্না অসিদা খোইমুবু হেন্না মুরবা কাজল অদু তৈবিয়ু
 মাগী থস্মোয় নুংঙাইহল্লিবা যদু অথৌবা অদুদা হঙ্গৎচখি রাখানা । ১৩

যাইকথোইবা ইবুংঙো মীৎস্না শক্তস্বা শজিনা চেনখিববু থিংনবা
 নুংশি লীশাংগুস্বা ঐগী নাপ্প অনীদা কুঙল নায়িন য়ানবিয়ু ।
 মাগী থস্মোয় নুংঙাইহল্লিবা যদু অথৌবা অদুদা হঙ্গৎচখি রাখানা । ১৪

গীতগোবিন্দ-১১৫

চোইনা তাবা শম্মাংশিং শেমজিনবীয়ু নহাক্লা
 ঐগী মায়থোং থম্বালদা খোইমুগুন্না তোংলিবা, নোক্লরনি সখীশিংনা
 মাগী থম্মোয় নুংঙাইহল্লিবা যদু অথৌবা অদুদা হঙ্গৎচখি রাধানা । ১৫

থাজ মঙালগুন্মবা ঐগী পীশুম মথক্তা থম্বিয়ু খুদমসে কঙ্কুরীনা
 শেম্বিয়ু থাজ মায়হিংগুম হুমাং মরীক কংখরে ।
 মাগী থম্মোয় নুংঙাইহল্লিবা যদু অথৌবা অদুদা হঙ্গৎচখি রাধানা । ১৬

হে কৃষ্ণ, থেৎপিয়ুনে লৈরাংশিং নুংশি লীলা শান্নবদা চাইথোকত্রবা শম্মাংদা
 রাহোং মতু ঙমজবা তন্দল শঙ্গু ওইহল্লু নুংশি পজেং ফীরাল ওইনবা ।
 মাগী থম্মোয় নুংঙাইহল্লিবা যদু অথৌবা অদুদা হঙ্গৎচখি রাধানা । ১৭

নীংথিরবা চনীংসে অরুবা চীঙ্গোল মচানি নুংশি শাফু লোক্লবা
 হে কৃষ্ণ, লাকশিল্লো হীরাগী স্বাঙলী কূপশিল্লো ফিজোল লৈতেংনা
 মাগী থম্মোয় নুংঙাইহল্লিবা যদু অথৌবা অদুদা হঙ্গৎচখি রাধানা । ১৮

জয়দেব'ই নীংথির' বারোলসে নুংশিবীয়ু থম্মোয়না
 চিব' মতমসিদা হরিগী খুয়া অমৃতনি নীংশিংনা ।
 মাগী থম্মোয় নুংঙাইহল্লিবা যদু অথৌবা অদুদা হঙ্গৎচখি রাধানা । ১৯

“উনা য়েকপিয়ু ঐগী থাবোমদা
 মচু তৈবীয়ু ঐগী খজাইদা
 ঐগী তুংয়ান্দা স্বাঙলী যানবীয়ু
 লৈ থেৎপিয়ু ঐগী শমজিরক্তা
 শিবীয়ু ঐগী খুদাংদা খুজি
 হীরাগী খোঙজিনা ঐগী খুজেং'নীদা ।”
 নুংশিথোইবা সনা ফীগে থোনবনা
 তৌজৈ হায়জ'পুন্ম রাধানা ।

ঈশৈদা হৈশিংজবা বিষ্ণুবু নীংজবা
 অপাম নুংশি ঈরাংদা অশেংবা মীংয়েং থমজবা
 শৈরেংশিংদা উংচবা চাংনলেম্বা মশাম্বা
 ময়ামসিনা তাক্লিনে কবি গুরু ওইরিবা
 জয়দেব'ই থরায়না কৃষ্ণদবু তিনখরে ।
 'গীতগোবিন্দ' শক্তুনা ভক্ত ওইবা মখোয়না
 শেংদোক্লসনু সংসার 'সে ।

২১

ভোজদেব কৌরবা ব্রাহ্মদি পোকচবা
 রামাদেবী' মজা ইবুংঙো জয়দেব কবিনা
 ফোঙদোকচরি কবিগী শক্তি
 'গীতগোবিন্দ' কৌবদা
 মাগী শৈরেং অসিনা পরাশরনচিংলবা
 ভক্ত ঋষি' লৈয়েংদা লৈজবদি ওইসনু ।

২২



“পেল্লবা পীতাম্বর” গীতগোবিন্দগী তরানিথোইশুবা শরুক্ৰি অমসুং অরোইবনি ।

অইবগী ফোঙব্বা লাইরিকশিং :

১. ☆ ময়াই কারবা শামু (ঝারীমচা), ১৯৮৯
২. হনুবা অমসুং সমুদ্র, ১৯৯১ (আর্নেস্ট হেমিংৱেগী উপন্যাস ‘দ ওলদ মেন এন্ড দ সী’ গী মণিপূরী অনুবাদ)
৩. ☆☆ ঝারী লী খুঙ্গুল লী, অহানবা ভোলুয়ম, অঙাংগী সাহিত্য), ১৯৯১
৪. মালিকা মমা (ঝারী মচা), ১৯৯৩
৫. কায়রবা ঈশিং পুন, ১৯৯৫ (ওক্টাভিও পাজগী থোমজিনবা শৈৱেশিং)
৬. ☆☆☆ ঝারী লী খোঙ্গুল লী অনীশুবা ভোলুয়ম (অঙাংগী সাহিত্য)
৭. যুগান্ত (রচনা), ১৯৯৭ ইরাবতী কার্বেনা ইবা ‘যুগান্ত’ গী মণিপূরী অনুবাদ) ফোঙব্বা সাহিত্য অকাদেমি, নিউ দিল্লী
৮. জয়দেবগী গীতগোবিন্দ (মণিপূরী অনুবাদ)

☆ মণিপূরী ষ্টেট কলা অকাদেমীগী ১৯৯০ গী সাহিত্যগী মনা অমসুং সাহিত্য অকাদেমি নিউ দিল্লী ১৯৯৪ গী সাহিত্যগী মনা ফঙব্বা ।

☆☆ মণিপূরী সরকারগী ১৯৯২ গী অঙাংগী সাহিত্যগী মনা ফঙব্বা ।

☆☆☆ এন: সি : ই: আর: টি: নিউ : দিল্লীগী ১৯৯৫ গী নেসনেল প্রাইজ ফঙব্বা ।

যুগ সন্ধি

ভারতকী সাহিত্যদা নটরসকাব্য গীতগোবিন্দনা ভাঙলবা ফিদা অমা
লৌরি । ময়ায়ওইবা যুগ অমসুং হৌজিকী ভক্তি ঈচেলগী মরুওইবা ঈহৌরকফম
অমা ওইরি । শরুক তরানিথোই থোক্লা খায়দোজুনা ঈশৈ কুনমরিনা রাখা
কৃষ্ণ অনীগী প্রেমলীলা শীংথারি । নাটক মখল অমনি, রাগ কাব্য মওংগীনি ।
মাণ্ডবতা, স্টেজদা অমসুং মওং কয়াদা জগোইগা লোয়ননা ঈশৈশিং অসি
শক্লরি । শৈরেশিং অসি পণ্ডিতশিংতা নংতনা মীয়ামনসু যান্না পাইম্লে । মীওইবগী
থবায়না ঈশ্বরগী মফমদা চংজবগী ফজত্রবা লম্বী অমনি হায়না লৌনৈ ।



তরানিথোইশুবা শতাব্দীদা অরিবা সংস্কৃত কাব্যগী মতম লোইশ্বে ।
জয়দেবনা যুগ অমগী অরোইবা ঈশৈ শকপদা নংতনা অনৌবা ভারতকী
সাহিত্যদা ‘ইমারোলগী যুগ (ভর্নাকুলার এজ)’ অমগী য়াকায়রোলসু শক্লে ।
মরম অসিদগী জয়দেবনা যুগ অনীগী লোল্লবদা লৈরগা অরিবসু তাক্ৰি, অনৌবসু
পুথোক্ৰি ।

সুনীতিকুমার চট্টজী



সুলোচনা পব্লিকেসন্স

শগোলবন্দ ইণ্ডিয়ান লৈরক, ইম্ফাল ।